



# PATRIA

## Jardines Neptuno

Restaurante Internacional  
● SALA DE FIESTAS ● GRAN PISCINA

Registro legal: GR-3-1958  
XXXI - N.º 9.605

GRANADA, jueves, 18 de agosto de 1966

Director: Eduardo Molina Fajardo

2,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142, Madrid.

LEGO A MADRID LA SUBCOMISION DE DESCOLONIZACION DE LA O. N. U.

## «ESPAÑA, EL PRIMER PAIS DEL MUNDO QUE NOS ABRE SUS PUERTAS»

Los delegados de siete naciones expresaron su satisfacción por la generosidad española. El presidente subrayó la eficaz cooperación de nuestro país con las Naciones Unidas.

### ESTA NOCHE EMPRENDERAN VIAJE A GUINEA ECUATORIAL

MADRID, 17. (CIFRA). — "Nuestra Misión llega a España con el antecedente de ser este país el primero que abre sus puertas a una Comisión de las Naciones Unidas, que con todas las características de ésta, trata de ayudar a todos los países colonizados del mundo", declaró el señor Collier, presidente de la citada Subcomisión y representante de Sierra Leona, en la ONU, a un redactor de "CIFRA".

A las ocho y cuarto de la mañana tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el "Caravalle" de Iberia, que desde Nueva York transportó a los miembros de la Subcomisión del "Comité de Veinticuatro", que visitarán la Guinea Ecuatorial. La Subcomisión está formada por los señores Sánchez de Calvo, Melbinder de Dinamarca; Diakité, de Malí; Smiganowski, de Polonia; Maseoka, de Tanzania; Joutaji, de Siria; y el presidente, señor Collier. Les acompañan el señor Dadzie, secretario del Comité Especial, y el señor Watten, del departamento de Fideicomisos.

Fueron recibidos en el aeropuerto por el embajador, don Manuel Aznar, representante permanente de España en las Naciones Unidas; don José Díaz Villegas, director general de Plazas y Provincias Africanas de la Presidencia del Gobierno; don Gabriel Mañueco, director general de Asuntos de África y el Mundo Árabe; don Jaime Ferrás, representante permanente adjunto de España en la ONU; don Juan Durán Loriga, director de Asuntos de África del Sur y del Sahara, y don José Antonio Urbina, director de Información Diplomática del ministerio de Asuntos Exteriores. También acudió a recibirlos, don Manuel Castillo Barril, representante en Madrid de las autoridades autónomas de Guinea Ecuatorial.

La visita responde a la invitación formulada por el Gobierno español al Comité Especial de los "24", en la sesión que este organismo celebró en Ginebra, en junio del año actual, con objeto de que los miembros del Comité pudieran comprobar la realidad existente en aquella región. La opinión personal de todos los representantes citados, llegados esta mañana a Madrid, se permanecerán hasta mañana, por la noche, en que emprenderán viaje a la Guinea, es la de plena satisfacción por la cordialidad y generosidad que España les abre las puertas de sus territorios para que ellos puedan emitir su opinión del problema que se desplaza. Ningún Gobierno del mundo se ha mostrado tan sincera-

(Pasa a la página segunda)

### EL MAESTRO GENERAL DE LA ORDEN DE PREDICADORES, CONDECORADO



Su Excelencia el Jefe del Estado ha impuesto a don Aniceto Fernández, maestro general de la Orden de Predicadores, la gran cruz de San Raimundo de Peñafort. El acto se celebró en el Pazo de Meirás. En la foto, el Caudillo conversa con el condecorado. — (Telefoto CIFRA)

## HA MUERTO EN NIZA EL INFANTE DE BAVIERA

Era director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

NIZA, 17. (EFE). — Ha fallecido en esta ciudad el infante don José Eugenio de Baviera, tras larga y penosa enfermedad.

En el momento de producirse el óbito se encontraban junto a él sus hijos y otros familiares.

### EL CADAVER SERA TRASLADADO A MADRID

MADRID, 17. (CIFRA). — Mañana, jueves, llegarán a Madrid, por vía aérea, procedentes de Niza (Francia), los restos mortales de don José Eugenio de Baviera y Borbón, infante de España, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

El avión que transporta el féretro partirá de Niza, a las nueve de la mañana. La llegada a Madrid está prevista alrededor de las once de la mañana. Desde el aeropuerto, la carroza fúnebre se dirigirá al edificio de la Academia. A la puerta de ésta será recibido por la Corporación, en pleno, y el ataúd será depositado en la capilla de la Academia, que preside el Cristo de Pompeyo Leoni. A hora que aún no ha sido fijada, se efectuará la inhumación.

En el balcón principal de la Academia ha sido izada, a media asta, la bandera nacional. A la entrada del edificio

(Pasa a la página segunda)



El infante de Baviera era asiduo asistente a las sesiones del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, desde su creación, hace quince años. Únicamente faltó al Festival de este año, por encontrarse enfermo.

## ADENAUER VISITARA ESPAÑA EN OTOÑO

Pronunciará una conferencia en Madrid

BONN, 17. (EFE). — El embajador de España en la República Federal de Alemania, don José de Erice, en nombre del ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha visitado en su despacho oficial de la minoría parlamentaria de la Cristiana-democracia alemana al presidente honorario del partido y antiguo canciller federal, doctor Konrad Adenauer, para invitarle, en nombre del ministro español, a visitar España en el próximo otoño y a dar alguna conferencia en Madrid.

El ex canciller federal, doctor Adenauer, aceptó y agradeció la invitación del Gobierno español, quedando pendiente para más adelante la fijación de la fecha.

## El Caudillo estuvo en Santiago VISITO LA BASILICA

### El público rindió a S. E. un entusiasta homenaje de adhesión

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Coruña), 17. (CIFRA). — Su Excelencia el Jefe del Estado llegó a Santiago de Compostela a las seis de la tarde, acompañado de su esposa, su nieto, ministros de la Gobernación y Marina, y los jefes de sus Casas civil y militar.

En la plaza de las Platerías, fue recibido por el alcalde de la ciudad y primeras autoridades locales. La esposa del alcalde entregó a doña Carmen Polo de Franco un artístico ramo de flores, mientras el público que se había congregado en dicho lugar hacia objeto a Sus Excelencias de un cálido y fervoroso recibimiento.

En el interior de la basílica, el Caudillo y su esposa fueron saludados por el cardenal arzobispo, don Fernando Quiroga Palacios, dirigiéndose, seguidamente, al altar mayor, donde oraron. A continuación, descendieron al camarín para abrazar la imagen pétrea del Apóstol.

Poco después de las seis y media, el Jefe del Estado y su esposa, abandonaron la ciudad, siendo despedidos por las autoridades y numeroso público, que de nuevo les rindió un entusiasta homenaje de adhesión.

### PARTIDA DE GOLF

LA CORUÑA, 17. (CIFRA). — Su Excelencia el Jefe del Estado se trasladó esta mañana al Club de Golf de la Zapateira, para jugar su habitual partida con el directivo del club don Joaquín Guimaraens.

Terminada la misma, y después de descansar unos momentos, el Caudillo regresó a su residencia del Pazo de Meirás.

### LA ESPOSA DEL CAUDILLO VISITO PADRON

PADRON (Coruña), 17. (CIFRA). — Doña Carmen Polo de Franco visitó, esta tarde, la villa de Padrón. Después de realizar una visita a la granja cinegética, sita en el lugar de Dotro, y recorrer algunos otros puntos de la localidad, emprendió viaje de regreso al Pazo de Meirás.

### HOMENAJE A SUANCES

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (PYRESA). — El día 5 de septiembre, el ex ministro de Industria, marqués de Suances, recibirá la medalla de plata de la ciudad y el título de hijo adoptivo de Compostela.

## LA SIERRA DE GUADARRAMA, EN LLAMAS



Una impresionante panorámica del fuego declarado entre Los Molinos y San Rafael (Madrid). Ardieron unos diez kilómetros cuadrados de pinos y monte bajo sin que, afortunadamente, se registrasen víctimas. — (Foto EUROPA PRESS)

EL LIDER DEL AUTO-RADIO

**ANGLO**

MODELOS 19" 23" 25" y 27"

**Radiomatic**

"SU MEJOR COMPAÑERO EN RUTA"

Distribuidor: **BAQUERO-MOTOR**

AVDA. CALVO SOTEL. 81 TEL. 33100

# "ESPAÑA, EL PRIMER PAIS DEL MUNDO QUE NOS ABRE SUS PUERTAS"

(Viene de la página primera)

mente abierto como España a este Comité de las Naciones Unidas, declaró el señor Sánchez, representante de Chile en este Comité y encargado de Negocios de su país en Adis Abeba (Etiopía).

Por su parte el señor Castiello, representante del Gobierno Autónomo de Guinea en Madrid, declaró a un redactor de la Agencia "Cifra", que su pueblo se considera una provincia de España, aunque tiene un régimen autónomo de Gobierno.

La decisión que se eleve a la Asamblea General de la ONU será en este caso tripartita, ya que colaborarán en ella, los miembros de la Subcomisión, el Gobierno español y el de Guinea. El pueblo guineano no ha alcanzado aún un grado de cultura muy elevado, pero sí está lo suficiente maduro como para poder aceptar la decisión del Comité, incluso si ésta es la de independencia.

Poco antes de las once de la mañana, los miembros de la citada Subcomisión de los "Veinticuatro" fueron recibidos en la Presidencia del Gobierno por el general Díaz de Villegas, director general de Plazas y Provincias Africanas.

## VISITA AL GENERAL DIAZ DE VILLEGAS

MADRID, 17. (CIFRA). — La Subcomisión del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, compuesta por siete representantes de los veinticuatro que la integran, visitó, a las once de la mañana, al director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas, con el que se entrevistaron por espacio de tres cuartos de hora en la citada Dirección general.

El general Díaz de Villegas les expuso la situación del territorio de Guinea, así como la legislación existente al respecto, régimen de aquel Gobierno autónomo y características de población, etc. Después, los representantes del Comité de los "Veinticuatro" cambiaron impresiones con el director general, tras de lo cual pasaron a visitar el Museo de África, situado en el mismo edificio de la Dirección general de Plazas y Provincias Africanas.

A continuación, se dirigieron a la Casa Sindical.

## EN LA ORGANIZACION SINDICAL

MADRID, 17. (CIFRA). — Los miembros de la Subcomisión del Co-

mité de los "Veinticuatro" fueron recibidos a media mañana, en la sede de la Organización Sindical, por el secretario general, señor Espinosa Poveda, el cual expuso a los citados miembros la acción sindical desarrollada en Guinea durante los últimos años.

"La actividad cooperativa, principalmente agrícola, y la formación profesional acelerada, fueron las actividades que mayor atención exigieron de esta Organización Sindical", afirmó el señor Espinosa. Hay que añadir —siguió diciendo—, que la Organización Sindical en Guinea está aún en sus comienzos y nosotros hemos acudido allí a petición de los mismos guineanos.

Después de las palabras del secretario general, se abrió un coloquio en el que los miembros de Siria, Malí, Tanzania y Dinamarca se interesaron por la situación del trabajador y de la empresa en aquel territorio.

El señor Espinosa, terminó diciendo que la Organización Sindical ha cumplido su programa de estudio y planificación a Guinea. Ahora falta que ellos decidan si quieren tener y continuar con nuestro tipo de organización, o escoger otro. En cualquier caso recibirán la máxima asistencia de esta Organización central.

## EN LA COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO

MADRID, 17. (CIFRA). — Los miembros de la Subcomisión del Comité Especial de los "Veinticuatro" visitaron esta tarde la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social, donde fueron recibidos por el subcomisario, señor Allende.

"Una de las partes del Plan de Desarrollo es el plan para la Guinea Ecuatorial, que ha sido aprobado por la Asamblea de aquel territorio", dijo el señor Alvarez Corugedo, gerente de este Plan, que se encargó de contestar a las preguntas formuladas por los miembros de la Subcomisión del citado Comité.

En síntesis y en contestación a las preguntas formuladas, los señores Allende y Alvarez Corugedo afirmaron:

El plan de la Guinea Ecuatorial está concebido para dar el máximo desarrollo a la población de Guinea y lograr que esté dispuesta en su momento para escoger su futuro.

El citado Plan prevé elevar en 170 dólares, la renta "per cápita" para toda la población guineana (el número

de peninsulares y europeos existentes en Fernando Poo y Río Muni no pasa de los 7.000).

En cuanto a los beneficios derivados de su aplicación, hay libertad para invertirlos. Generalmente se reinvierten en el mismo territorio los beneficios obtenidos.

El Plan sigue el criterio de proporcionar a Guinea una independencia económica en el futuro, lo cual no quita que las relaciones comerciales y los subsidios continúen incluso en el caso de una independencia política.

En cuanto a la producción, el Plan trata de fomentar la producción de aquellos productos que sean más competitivos en un mercado internacional y evitar la supeditación a una economía reducida o de un único mercado.

A las nueve de la noche, los miembros de la Subcomisión abandonaron los locales de la Presidencia del Gobierno y se trasladaron al Colegio Mayor "Nuestra Señora de África", donde conversaron con los estudiantes residentes de la Guinea Ecuatorial y de otros países africanos y asistieron a una cena en el mismo lugar.

## COOPERACION ESPAÑOLA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 17. (EFE-REUTERS). — El presidente de la Comisión Especial de Descolonización de la ONU puso hoy a España como ejemplo ante todos los países del mundo de una potencial colonial que coopera y colabora eficazmente con las Naciones Unidas.

Gershon Coillier, de Sierra Leona, ensalzó la oferta del Gobierno español para que una Misión de las Naciones Unidas visite Fernando Poo y Río Muni.

Coillier preside esta Misión, que saldrá hoy de Nueva York, con dirección a Madrid.

En sus declaraciones a la Prensa, antes de su salida, Coillier dijo que el Gobierno español informó a su Comisión, cuando ésta se reunió en Argel, a principios del presente año, que España no tenía nada que ocultar en la Guinea Ecuatorial y que estaba dispuesta a que los delegados de las Naciones se trasladaran a esta región para comprobarlo personalmente.

# PARECE DOMINADO EL INCENDIO FORESTAL DE ROBLEDO DE CHAVELA

EN TUDELA RESULTO MUERTO AL SER CORNEADO POR UNA VACA, UN HOMBRE

## DESAPARECIO DE SU DOMICILIO, EN TORO (ZAMORA), UN NIÑO DE AÑO Y MEDIO

ROBLEDO DE CHAVELA (Madrid), 17. (CIFRA). — El incendio que asoló los pasados días la zona de San Martín de Valdeiglesias-Robledo de Chavela está prácticamente dominado, sin que se haya vuelto a reproducir ningún foco.

No obstante y en previsión de ello continúan establecidos los correspondientes servicios de vigilancia a cargo de fuerzas de la Guardia civil y del Ejército.

## INCENDIO EN GERONA

GERONA, 17. (CIFRA). — Por causas desconocidas hasta este momento se provocó un frente de varios kilómetros, en el que han ardiendo miles de árboles. Se han producido importantes pérdidas materiales que dada su cuantía, hasta dentro de dos o tres días no podrán saberse realmente.

El incendio ha sido sofocado poco después de las seis de esta tarde, tras los trabajos de las fuerzas de la Guardia civil de Rosas, Parque de bomberos de Gerona y Figueras, numerosos vecinos, extranjeros y los propietarios de varios chalets y fincas de recreo que se han visto amenazados.

Ha quedado un retén de guardia por si pudiera reavivarse el fuego.

## CORNEADO POR UNA VACA

TUDELA, 17. (CIFRA). — En Murchante, resultó hoy muerto al ser corneado por una vaca el vecino de

dicha localidad, Pablo Escribano, de 35 años, soltero.

Al terminar uno de los cuartos que se efectúan para las corridas una vaca se había desmandado corneado en plena calle al informante Pablo, que salía de un bar.

## NINO DESAPARECIDO

TORO (Zamora), 17. (CIFRA). Desapareció de su domicilio, el día de ayer, el niño de 18 meses José Ignacio Vivas Ortega, que vivía con sus padres en la barriada de la Azucarera.

Se teme haya caído al canal de San José, próximo a su domicilio, por lo que se ha ordenado el cierre del mismo en un amplio sector.

## BALDUINO MARCHO

### A BRUSELAS

Fabiola, en franca

recuperación física

FUENTERRABIA (Guipúzcoa), 17. (CIFRA). — El rey Balduino de Bélgica ha regresado esta tarde a Bruselas desde el aeropuerto de Fuenterrabia, a bordo de una avioneta particular.

Le acompaña su coronel general.

Se informa que el monarca regresará el próximo día 21 tras trasladarse nuevamente a su residencia veraniega de Zarauz.

## FABIOLA SE RECUPERA

ZARAUZ, 17. (CIFRA). — La reina Fabiola se encuentra en franca recuperación física. Ha pasado los últimos dos horas conduciendo su automóvil. A las cinco y cuarto regresó a la villa «Nórdico».

## MINISTRO BELGA EN SITGES

BARCELONA, 17. (CIFRA). — El ministro belga y secretario de la Comisión Nacional, Michel Tondreau, está veraneando en Sitges, donde había adquirido con anterioridad una casa en la calle Juan Tardieu de la mencionada localidad. El ministro belga es un admirador de la bella subirá y un buen conocedor del museo «Cau Ferrat», de la misma villa.

## HA MUERTO EN NIZA EL INFANTE DE BAVIERA

(Viene de la página primera)

fueron colocados pliegos, y durante todo el día fue incesante el desfile de personas que estamparon sus firmas y depositaron tarjetas en las bandejas.

Como académico más antiguo que se hallan en este momento en Niza, don Federico Moreno Torroja, acompañado del secretario académico señor Labrada, recibieron a numerosos visitantes que desearon expresarle personalmente su sentimiento por la muerte del director de la entidad.

## BIOGRAFIA

MADRID, 17. (CIFRA). — El libro "ABC" dedica gran extensión al nacimiento, en Niza, de S. A. el infante don José Eugenio de Babilonia y Borbón, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Inserta una biografía del finado por línea materna, era nieto de don Alfonso XII, sobrino de don Alfonso XIII, y primo del conde de Barcelona. Recuerda su carrera castrense y su brillante comportamiento en el campo de batalla durante la guerra de independencia. Asimismo, destaca su madriñismo y su pasión por la música, campo artístico en el que alcanzó indiscutida autoridad.

También inserta un artículo biográfico del padre Federico Sopena, músico que hace una certera semblanza del infante de España desaparecido y que durante casi treinta años acompañó, el finado, la vida de los músicos como un compañero. Desde el visado de la Orquesta Nacional hasta el director general de Bellas Artes, todos los días de luto".

# López Bravo visitó la Feria de Muestras de Gijón

EL MINISTRO DE INDUSTRIA DESTACO EL PORVENIR DE LA CIUDAD EN UN FUTURO INMEDIATO

GIJON, 17. (CIFRA). — El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, llegó esta mañana a Gijón, para visitar la Feria de Muestras. En el recinto de la misma fue recibido por las autoridades provinciales y locales. A continuación se celebró un acto en el que el presidente de la Cámara de Comercio le hizo entrega del horreo de oro de la misma y el alcalde de Gijón la medalla de oro de la ciudad. Ambas personalidades pronunciaron unas palabras destacando la actividad del ministro y su interés por los asuntos de la comarca.

A continuación, el señor López Bravo en un discurso, señaló la decisiva coyuntura económica e industrial en que se encuentra Gijón, el contar dentro de poco con la factoría de "UNINSA", que será no sólo la primera de España, sino una de las más importantes de Europa; y el puerto de Muelle, que después de su ampliación, quedará capacitado para instalar los astilleros más grandes de España. Refiriéndose a la industria transformadora y complementaria, el ministro señaló que es preciso que las autoridades y ciudadanos vigilen el precio del suelo, así como la suficiencia de agua y electricidad, ya que éstos son los tres elementos básicos para que se monte esa industria transformadora que va a cambiar la fisonomía de Gijón, convirtiéndola en una ciudad de gran potencia económica e industrial.

El ministro, acompañado de las personalidades citadas recorrió las instalaciones de la X Feria de Muestras de Asturias, que ha superado ya la cifra de 150.000 visitantes. Por último, el señor López Bravo emprendió viaje a Santander.

## NUEVAS INSTALACIONES DE "FEM.SA."

SANTANDER, 17. (CIFRA). — El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha presidido esta tarde la inauguración de las nuevas instalaciones de la fábrica de motores, magnetos y dinamos de la empresa "FEM.SA." situada en las marismas del pueblo de Treto. Después de visitar las dependencias de la factoría, el ministro impulsó al presidente del Consejo de administración de la empresa, don Emilio Caprille, las insignias de la medalla al Mérito civil, concedida recientemente por el Caudillo.

El señor López Bravo celebró también una reunión con los enlaces y Jueces de empresa, en la que se habló del salario mínimo y de la repercusión de las nuevas leyes de Seguridad Social.

Por último, el ministro se trasladó a Laredo para visitar la capilla donada por el presidente de dicha empresa a aquella localidad y salió seguidamente para Plencia (Vizcaya) donde veranea con su familia.



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada.

comunicaciones  
industria-comercio  
agricultura-ganadería  
caza-pesca  
espectáculos-deportes  
monumentos-iglesias  
colegios-universidades  
fiestas  
curiosidades etc.

empresas industriales comercio  
entidades científicas  
centros docentes  
comunidades religiosas  
diputaciones ayuntamientos  
centros militares  
organismos oficiales  
bancos y compañías de seguros  
agencias de turismo  
escritores

Una obra de consulta excepcional

obra indispensable a

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

# DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: 6.120 pts

# 17

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados a dos colores, en formato de 16 x 22, con cubiertas a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA  
o en Gaztambide, 59 - Telef: 243.00.01 - MADRID, 15

## SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

# EXPANSION ENERGETICA ESPAÑOLA

En sus diversas formas, la energía constituye uno de los fundamentos básicos de la actividad productiva y tanto mayor será la perfección de ésta, cuanto más elevados sean los recursos energéticos que se utilizan para realizarla. De ahí nuestro Plan de Desarrollo Económico y Social haya concedido a la expansión energética del país una importancia excepcional y que a la ampliación de fuentes, se hayan dedicado importantes sumas de los recursos disponibles.

El resultado de este esfuerzo si bien no ha alcanzado globalmente las metas previstas por el citado plan, ha sido muy aceptable, sobre todo en lo que se refiere a la electricidad y al petróleo, aunque no cabe decir lo mismo respecto al carbón, sector que ha quedado retrasado y sobre el que ahora se centran los esfuerzos orientados a una reestructuración fundamental.

Por lo que a la energía eléctrica se refiere, los objetivos propuestos han sido prácticamente alcanzados, ya que las previsiones del plan establecían para 1965 una producción de 31.797 millones de kilovatios-hora, habiendo ascendido la efectivamente lograda a los 31.650 millones. Dado que la citada anualidad fue muy pobre desde el punto de vista hidráulico, el sistema eléctrico se vio sometido a una prueba de la que salió a todas luces victorioso comprobándose que el sistema térmico es ya suficiente para enfrentarse con los graves estiajes que suelen caracterizar a nuestra meteorología.

En lo que respecta al refino de petróleo, si bien el avance fue realmente espectacular, ya que se pasó de 10,7 millones de toneladas en 1963 a 14,4 millones en 1965, las previsiones del Plan no se alcanzaron sino en un 91,5 por 100, dado que las mismas calculaban para dicho último año la cifra de 15,7 millones de toneladas. No obstante, dado el ritmo acelerado que se mantiene en la construcción de nuevas refinerías, cabe fundadamente esperar que el desfase que ahora observa entre previsión y producción efectiva, quede muy pronto superado. Más en la rama de energía primaria donde en realidad se observa un evidente retraso entre las previsiones establecidas en el Plan de Desarrollo y la producción efectivamente lograda, es en la minería del carbón. Se estimaba, en efecto, que la producción de combustibles sólidos habría de alcanzar en nuestro país en el año 1965 la cifra de 19,5 millones de toneladas, cuando en realidad fue sólo de 15,6 millones, cifra que apenas representó alza respecto a la de 1963 y que, por otro lado, sólo supuso el 80 por 100 de la previsión.

En la actualidad se está operando una transformación a fondo de la minería del carbón que es, dentro de los carbones, el que en mayor volumen se obtiene y también el de mayor necesidad para la consecución de un adecuado plan energético, en el que las hullas poseen utilidades específicas —como las de coqueización, la producción de cemento, etc.— de imposible sustitución.

Cabe fundadamente esperar que esta reestructuración del sector hullero permita a la minería del carbón ir a una ampliación productiva similar a la que se mantiene en las restantes fuentes de energía primaria. Merced al perfecto uso de los pozos, mecanización al máximo de las tareas e incluso cierre de aquellas mismas que no resultaban rentables, se trata de alcanzar una elevación de la productividad de modo que la cantidad de carbón vendible obtenida por hombre-día pase de los 700 kilogramos que se consiguen en la actualidad, a unos 1.200 kilogramos.

Se aspira, en definitiva, a un sustancial crecimiento en el volumen del carbón arrancado, en paralelo con un menor número de fuerza de trabajo empleada en esta tarea. Lógicamente, esta modificación ha de reducir el número de empleos y ello ha sido tenido también en cuenta, con el fin de que los mineros que quedan desempleados, encuentren colocación con la mayor rapidez posible, bien en la propia minería, o ya en otros sectores, para lo cual se les abre ampliamente el camino de la readaptación profesional.

Al mismo tiempo y mientras permanezcan sin colocación, estos mineros desplazados por la reconversión técnica, percibirán ayudas máximas y especiales del Seguro de Desempleo, de modo que no sean sus débiles economías las que soporten el impacto de la mejora productiva que se propugna.

Parece evidente que nos encontramos en la línea de ir a una fuerte y armónica elevación de nuestros recursos energéticos, absolutamente necesaria para continuar la expansión de todas las actividades productivas sin desfases perniciosos, siempre creadores de distorsiones.

**Despelleadoras de Almendras Blanc**  
PERFECTA LIMPIANDO EL FRUTO. RENDIMIENTO SORPRENDENTE.  
UNICA EN EL MERCADO. — PIDANOS FOLLETOS  
TALLERES BLANC — AZANUY (Huesca)

## LOS LISTOS DE AGOSTO

# LLEGADA A FUENGIROLA

Por ENRIQUE DE AGUINAGA

Si usted desea conocer la historia de la Costa del Sol, le recomiendo que llegue desde Cádiz, por carretera. A lo largo de esta ruta se puede imaginar el proceso de invención de la Costa del Sol mucho mejor que ingresando de golpe, desde Málaga. Esta última vía, demasiado directa, puede inducir al error de considerar que esta civilización costera no es un producto muy reciente, que este derroche de urbanismo responde a un proceso lentamente natural, que todo esto, más o menos, siempre ha estado aquí.

Con el oasis de la urbanización de Soto Grande del Guadiaro, todavía en la provincia de Cádiz, todavía viejos "bunkers" en la plaza, se pasa gradualmente de los retazos esteparios de Estepona, donde es posible encontrar rincón de silvestre soledad, a la brillante aglomeración de Marbella, sede de un nuevo periódico diario, "Sol de España", síntoma de madurez urbana. En este trayecto, entre el primer letrero de "Villa del Sol" y la exquisitez del Hotel de los Monteros, se pasa por las playas independientes de Sabinillas a los bunares que no llegan a solivianizarse a la naturaleza, a las urbanizaciones abiertas y, finalmente, a las grandes torres de apartamen-

tos, del mismo modo que toda la Costa del Sol ha pasado de su estado original de simple línea marítimo-terrestre a su increíble demografía actual.

Así, poco a poco, a medida que la carretera se va convirtiendo en calle, en medio de la impaciente caravana de conductores a torso desnudo, he ingresado en esta deslumbrante y larga ciudad lineal llamada Costa del Sol. Así he llegado a Fuengirola como observador del fenómeno social del verano que ha agotado todos los alojamientos y que ha extendido a lo largo del mar la alegría de vivir. Y aquí, en Fuengirola, una muestra más de júbilo colectivo, del largo domingo de las familias, del himno al Sol de esta inmensa fiesta que salta a la vista en los bares trilingües, en la carretera atascada de coches o en la multitud de restaurantes donde gastronómicamente desemboca un mundo encantado de haberse conocido, aquí, en Fuengirola, he preguntado qué es lo que hay que ver aparte de todo esto común a la costa. Como si hablaran de un monumento, en seguida me han dicho que aquí hay que ver a Girón. A José Antonio Girón, ex ministro de Trabajo, que ahora se le ha visto en televisión, que está esperando el otoño para operarse de las consecuencias de su accidente de automóvil y recuperar la forma física, se le ve aquí en su coche refrige-

# LA VERDAD SOBRE LOS "EXILIADOS REPUBLICANOS"

— IV —

EL «Vita» era un barco mercante español. O mejor dicho, según la terminología de los contumaces emigrados, «republicanos». Aún cuando en verdad, como apreciaremos ipso facto, mejor le cuadraría otro calificativo. Zarpó de un puerto español (Barcelona, Valencia o Alicante, esto no me ha sido aclarado), cuando se iniciaba el desplome general del ejército rojo. Y arribó hacia el Golfo de Méjico, para rendir viaje en el puerto de Veracruz.

## EL TENEBROSO «AFFAIRE» DEL «VITA»

A bordo del «Vita», viajaba un grupo nutrido compuesto por emigrados distinguidos que dejaban atrás muchas cuentas pendientes con la justicia. Jefe de la expedición era un tal Méndez Aspe. Y en las bodegas transportaba un cargamento tan archisecreto como valioso: monedas de plata, joyas y acciones al portador robadas a particulares españoles. Y conste que, el verbo «robar» viene como anillo en dedo para el caso; no eran reservas oro del Banco de España que bastantes meses antes habían sido embarcadas en Cartagena hacia la Unión Soviética, sino el contenido de las cajas de alquiler y depósitos hechos por particulares españoles en Bancos, Cajas de Ahorros y Montes de Piedad.

¿A cuánto ascendía este auténtico tesoro como jamás pudo soñar ningún pirata del siglo XVII? Exactamente pocos han conocido la cifra. Pero gentes bien enteradas afirman que oscilaba entre ciento cincuenta y doscientos millones de dólares. Más cerca de lo último que de lo primero. Los compadres del exilio, se llevaron el secreto a la tumba. Empero bastaba y sobraba para negociar la entrada de los futuros exiliados e «ir viviendo».

Atracado el «Vita» al muelle de Veracruz empezaron dichas negociaciones dirigidas por Indalecio Prieto. Debían desembarcarlo y ponerlo a buen recaudo. No parece que resultase excesivamente laborioso resolver el problema. A la vuelta de pocos días, cajas y bultos habían pasado desde las bodegas a los vagones del ferrocarril. Y es fama que, durante el trayecto Veracruz-Méjico D. F., soportó tantísimos tiestos que los doscientos millones llegaron a la capital bastante mermados. «Comisiones», cerrar bocas y ojos y adquirir complicidades para franquear las habituales barreras de la aduana... En materia de fraudes, los silencios son caros.

El tesoro de marra (o lo que restaba) fue depositado en cajas fuertes bancarias de la capital, a nombre de los dirigentes del presunto republicanismo exiliado. Por cuanto concierne al propia «Vita», también fue vendido a espaldas de sus legítimos armadores-propietarios. Y matriculado bajo bandera de otro país. Creo que aún continúa navegando.

Nada concierne al tesoro del «Vita» hubiera trascendido hasta el

EL TENEBROSO «AFFAIRE» DEL «VITA»  
— X —  
DESCUBRIMIENTO EN EL NEVADO DE TOLUCA  
— X —  
Las «cortes de la república» en el exilio  
— X —  
UN CHANTAGE DE ULTRATUMBA

hombre de la calle. Pero el azar tomó cartas en el asunto. De una manera tan original como diáfana.

A sesenta kilómetros de Méjico-capital, se yergue el Nevado de Toluca; un volcán apagado en cuyo cráter (4.200 metros de altura sobre el nivel del mar) se formaron dos lagos. Llegar hasta la cumbre por el ramal de carretera con pendientes y curvas vertiginosas, no resulta cómodo. Incluso ciertas marcas de automóviles las incluyen como «performance» en su propaganda. De ahí que se vea poco concurrido por los «excursionistas de «week end». Y constituyese escondrijo ideal.

Meses después, a contar desde la llegada del «Vita», un destacamento de «hombres ranas» mejicanos, escogió el Nevado de Toluca para efectuar experiencias de inmersión en aguas extraordinariamente frías. Mientras buceaban, hallaron algunos objetos metálicos. Los llevaron a tierra para examinarlos; eran cinco de esas pequeñas cajas que, las entidades bancarias aquillean a sus abonados. Llevaban la inscripción de Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Volvieron a sumergirse para hallar otras muchas. Forzadas y vacías, naturalmente. El asunto trascendió hasta las columnas de la Prensa. Mas pronto cayó un telón de silencio; demasiados intereses en juego y demasiadas personas comprometidas en el «affaire».

Doscientos millones de dólares. Equivalentes a dos mil cuatrocientos millones de pesos mejicanos. «El tesoro de la República española» en el exilio. El botín arrancado a una España exagüe y arruinada por treinta y dos meses de guerra. Un fondo de reserva que suavizaría las nostalgias del poder perdido irremisiblemente. Sueldos, dietas y gastos de representación para los «ministros» y funcionarios. Subvenciones a Prensa diaria y semanarios de toda América, que aceptarían artículos pagados a tanto línea, según sus tarifas de publicidad comercial. «Embajadores» situados estratégicamente en los países que se desataban tolerarlos...

«Recibieron ayudas los quince mil refugiados con cargo a ese «tesoro»? — he preguntado.

«Ni un sólo centavo! — contestan—. La masa de emigrantes políticos, «la plebe trashumante» como la calificó uno de sus jerifaltes, no recibió un mal peso para instalarse para iniciar nueva vida. Algunos, ni siquiera hubieran conocido la existencia del tesoro, de no haberse publicado el hallazgo en el Nevado de Toluca.

«Algo quedará en los Bancos como fondo de reserva — insinúa.

«Nada! Absolutamente nada! — responde mi informador soltando la carejada—. ¡Volatilizado! ¡Desaparecido sin dejar rastro! ¡Cómo podía acaecer otra cosa con gente de esa calaña? Aparte de que resultaría imposible exigir responsabilidades a los administradores del tesoro; todos han muerto. Guarda silencio unos segundos to-

mo si vacilara. Pero al fin se decide, añadiendo:

«En realidad, corre la voz, de que las cajas fuertes bancarias donde guardaron el tesoro, no están tan vacías como se pretende. Nada de dinero, valores o metales preciosos; aquello desapareció. Pero en su lugar conservan recibos, matrices de talonarios de cheques, y reproducciones fotostáticas de ciertos documentos, firmados por personas que recibieron fondos como pago a sus intervenciones... Constituyen un chantaje de ultratumba en poder de los «ejecutores testamentarios». Cuando alguno de los comprometidos siente veleidades de «cambiar de campo», recibe anónimos o avisos telefónicos advirtiéndole «que serán dados a la publicidad». Y el chantaje continuará mientras vivan...

## EL «PRIMER GOBIERNO EN EL EXILIO»

Indalecio Prieto, el famoso, jovial y picaresco «Don Inda», blanco predilecto de los caricaturistas de su época, inició gestiones apenas instalado en Méjico. Su habilidad era notoria. Hasta el punto de convencer al entonces presidente Cárdenas de que «si el Generalísimo Franco había ganado la guerra, ellos ganarían la paz desde el destierro». Sea como fuere, días más tarde, Méjico reconocía como «único Gobierno legal de España, al de la República española en el exilio». Incluso permitió que se reunieran las «Cortes» en el Distrito Federal.

«¿A quién representaban tales «cortes»? Sin discusión alguna, a los propios reunidos. Las últimas elecciones se habían celebrado en España en febrero de 1936.

El mandato de los diputados elegidos, finalizaba al cabo de dos años. «Ergo», a mediados de 1939, todos eran «diputados sin acta». Y un «gobierno» que no mandaba ni en un sólo centímetro del territorio nacional, ni tenía adeptos en la Península.

Este primer «gobierno» resultó asaz, efímero; tan efímero como su autoridad. Cansados de maniobras e intrigas, el propio Gobierno mejicano retiró el reconocimiento. Además, otros asuntos de más envergadura preocupaban al mundo. Sobre Europa habíase desencadenado la segunda conflagración mundial. En menos tiempo del que se emplea para escribirlo las «panzer divisiones» llegaron a París y la frontera de Hendaia. Naturalmente, los «ministros de la República española en el exilio», afincados en la «Villa Lumiere», al amparo del Frente Popular, pusieron pies en polvorosa sin esperar a los germanos. Y, naturalmente, también, solicitaron asilo en Méjico, donde se agitaba el grueso de la emigración.

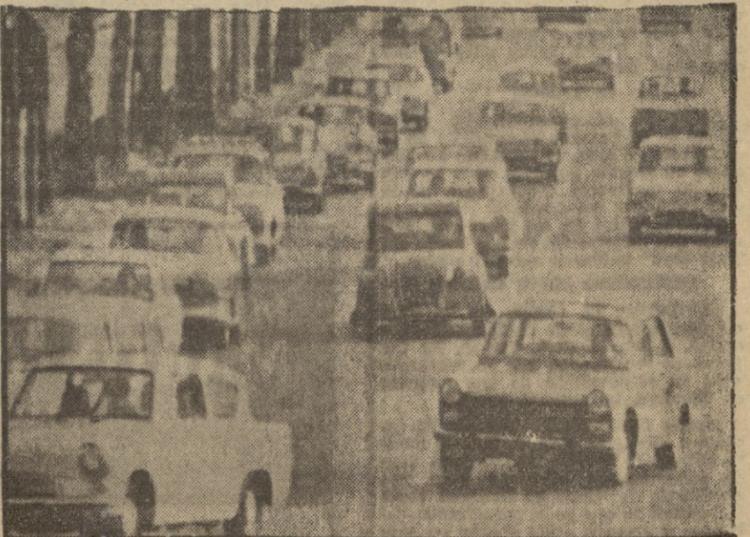
Fernando P. DE CAMBRA

(Exclusiva de PYRESA)

Próximo capítulo:

«LOS SUPERVIVIENTES DEL EXODO»

## REGRESO AL HOGAR



La mayoría de los parisinos, cumplidas las vacaciones de los primeros quince días de agosto, regresan a casa, después de las dos festividades seguidas. Aquí vemos un aspecto del masivo regreso. — (Foto UPI CIFRA)

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción).

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## La China roja, la bomba de hidrógeno y la tercera guerra universal

"Hoy, diecisiete años después de tomar el Poder, los comunistas de China dominan Asia. Mañana, posiblemente para el año 1985, ¿dominará la China comunista el mundo?" (Harrison E. Salisbury, redactor jefe del "Times").

"El presidente de los Estados Unidos tiene la autoridad suficiente para llevarnos a la tercera guerra mundial, si lo decide así". (Senador J. W. Fulbright).

LA tremenda realidad, que tantos y tantos no quieren ver, es que la campaña en el Vietnam no es más que una toma de posiciones en espera y temor de que en no lejana fecha el choque militar sea con la propia China comunista. Por eso el esfuerzo y los sacrificios norteamericanos están justificados teniendo en cuenta el porvenir más que el ya duro y difícil presente. Lo otro, las interpretaciones sentimentales o partidarias, las que no tienen en cuenta la amenaza al futuro del mundo, son juegos falsos y de horizonte limitado que pueden, sin embargo, proyectarse de forma derrotista sobre la vida de los hombres de un mañana que ahora se puede hipotecar por cobardía y comodidad.

Por fortuna ya hay muchas gentes que comprenden que eso del peligro amarillo es algo más que una frase. Por lo menos desde que al color de la raza ha venido a unirse el rojo de la ideología comunista, y por ello, cada día más, personalidades destacadas que se oponían abiertamente a la política de Johnson empiezan un poco a recoger velas y a enfrentarse con la realidad de forma más serena y con menos preocupaciones electorales circunstanciales. Tal vez el senador americano J. W. Fulbright sea uno de esos y por ello en sus últimas declaraciones ha querido poner bien en claro, en beneficio de los Estados Unidos, que el presidente no está solo, que tiene toda la autoridad necesaria para la acción y que si la ocasión llegara a los Estados Unidos y al mundo libre. Fulbright está percibiendo seguramente que esa campaña sistemática contra el presidente Johnson no debilita tan sólo la posición de éste, sino que ata y anula todas las posibilidades de la unión en una circunstancia histórica de máxima gravedad, precisamente cuando la China de Mao se acerca a las armas decisivas y aumenta su virulencia agresiva contra todos y contra todo, hasta contra Moscú.

Esa advertencia que el senador hace a la China, y a los que no quieren negociar la paz por considerar al presidente USA sólo aislado, es una buena advertencia, que viene a aclarar muchas cuestiones políticas, y, de paso, a mostrar cómo el Poder de Washington está basado más sólido que lo que han creído algunos frívolos oponentes de última hora. Por fortuna, una cosa son los Estados Unidos de Norteamérica y otra unos cuantos melencidos progresistas, unos cuantos negros que juegan sus cartas marcadas o unos reservistas asustados que no quieren hacer la guerra y se atrincheran en falsas lealtades a principios y conciencias.

Cuando, rectificando las posiciones del presidente, Fulbright afirma que Johnson no cederá en el Vietnam y que, además, "no está solo", afirma que algo está cambiando en el interior de los Estados Unidos, en sus masas y en sus minorías, gracias tal vez a las experiencias dolorosas de este "largo y calido verano", durante el cual, por otra parte, las furias desmelenadas de los suburbios ciudadanos y morales han dado los más estridentes espectáculos en las calles y en los caminos de la Unión.

Algo tendrá que ocurrir en beneficio de la seguridad y de la limpieza de este Occidente medio dormido, y, afortunadamente, hay síntomas de que se está produciendo la necesaria reacción. Como en tantas otras ocasiones la impaciencia y la estridencia del enemigo, que se pasa de rosca, sirve de señal de alarma, como clarín de llamada o como gansos del Capitolio.

Carlos RIVAS

## Veinte muertos por los temporales en Italia

QUINCE DE ELLOS, AHOGADOS EN EL MAR, LOS LAGOS Y LOS RIOS, SORPRENDIDOS POR LAS TORMENTAS

SON CATORCE LAS PERSONAS AHOGADAS EN EL HUNDIMIENTO DE UN PESQUERO, EN AGADIR

ROMA, 17. (EFE). — Veinte personas fallecieron en las últimas cuarenta y ocho horas en la zona norte de Italia como consecuencia de los violentos temporales de viento y agua que castigaron a la región. Quince personas se ahogaron en el mar, los lagos y los ríos del norte al ser sorprendidos por la tempestad. Otras cinco personas fueron muertas por la caída de rayos. Los daños producidos en los sembrados se calculan en doscientos millones de liras (trescientos veinte mil dólares).

MÁS CUERPOS RECUPERADOS

AGADIR, 17. (EFE-UPI). — Se han encontrado cuatro cuerpos más procedentes del naufragio del pesquero "San José", con lo que el total de muertos se eleva a nueve, todos ellos de nacionalidad marroquí.

BALANCE

AGADIR, (Marruecos), 17. (UPI-EFE). — El balance de muertos de la catástrofe de aver, al hundirse un pesquero en Agadir, se eleva ya a 14, que son los cadáveres recuperados hasta este momento por hombres ranas.

Treinta y dos de las cincuenta personas que se suponen iban a bordo del "San José" pudieron ser rescatadas.

DETENIDO JOHN DUDDY

LONDRES, 17. (EFE). — La Policía detuvo esta tarde en Glasgow. (Escocia), a John Duddy, uno de los dos hombres reclamados por su participación en el asesinato de tres agentes, en Londres, la semana pasada.

Duddy fue detenido después de intensiva búsqueda y trasladado al puesto central de Policía de Glasgow, donde permanecerá mientras llega una escolta de vigilancia de Scotland Yard.

A pesar de que se le consideraba peligroso y armado John Duddy no causó dificultad alguna cuando la Policía dio con él en Calton, un barrio obrero de Glasgow.

Scotland Yard distribuyó ayer por todo el país los nombres y apellidos de John Duddy y Harry Maurice Roberts

pidiendo al público cualquier información que facilitase su captura.

Continúa sin interrupción la búsqueda de Roberts que se cree debe encontrarse todavía en Londres o sus alrededores.

ROBO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 17. (EFE). — Trescientos setenta mil dólares (veintiocho millones doscientos mil pesetas) en certificados negociables fue el producto de un robo realizado en pleno centro del conocido barrio de financiero de Nueva York, de Wall Street.

Richard Loccorro, empleado de la firma "House of Paine Webber, Jackson y Curtis", llevaba dichos certificados en una bolsa para distribuirlos en otras siete compañías cercanas.

El asaltante le apuntó con una pistola haciéndole entrar en el portal de uno de los edificios, donde Loccorro tuvo que entregarle la bolsa. El ladrón se escapó rápidamente perdiéndose entre las numerosas personas que en aquel momento frecuentaban el distrito financiero.

# Emitió su fallo el juez de Gibraltar

LONDRES, 17. (EFE). — Según informan de Gibraltar el juez principal de la colonia, sir Edgar Unsworth, ha decidido que las alegaciones presentadas por dos trabajadores españoles contra unos policías que les golpearon el pasado 5 de agosto, fueron infundadas.

En un largo informe sobre el incidente, sir Edgar afirma que no podía aceptar la declaración de los obreros españoles como relato verdadero de lo ocurrido y que sus testimonios eran insatisfactorios y dignos de poco crédito por ciertas razones.

Tales razones —según el "juez principal"— eran las de que los trabajadores denunciados estaban ebrios cuando ocurrió el alegado incidente y no guardaban recuerdo claro de lo que realmente acaeció.

El informe de sir Edgar Unsworth fue entregado al gobernador británico de la colonia, sir Gerald Lathbury, quien lo ha hecho llegar a las autoridades españolas.

ERA DE ESPERAR

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 17. (CIFRA). — No ha causado sorpresa en esta población la decisión del juez principal de Gibraltar, sir Edgar Unsworth, en relación con el incidente en el que dos trabajadores españoles fueron golpeados por unos policías gibraltareños, hecho que ocurrió el día 5 de agosto, sobre todo teniendo en cuenta la campaña desencadenada en torno al incidente por la Prensa de la Roca e incluso la británica.

Se espera ahora que las autoridades españolas competentes, después de estudiar el informe del juez, hayan llegado al gobernador británico de la colonia las pruebas de que disponen en relación con el caso.

DICE QUE LAS ALEGACIONES DE LOS DOS OBREROS ESPAÑOLES ERAN INFUNDADAS Y QUE LOS DENUNCIANTES ESTABAN EBRIOS

El gobernador militar del Campo envió una carta a su colega gibraltareño discrepando de tal conclusión

La Prensa de todo el mundo sigue comentando sobre la legalidad de las peticiones españolas sobre el Peñón

CARTA DEL GOBERNADOR MILITAR A SU COLEGA DE GIBRALTAR

ALGECIRAS, 17. (CIFRA). — El gobernador militar del Campo de Gibraltar ha remitido esta noche una carta al gobernador militar de Gibraltar, en los siguientes términos:

"Excelentísimo señor don Gerald Lathbury, general gobernador militar de Gibraltar.—Mi querido general: Acuso recibo de su carta de esta misma fecha, con la que me remite adjunta una copia del informe del jefe de Justicia de Gibraltar, así como de la memoria de las actuaciones que se han llevado a cabo. Como quiera que discrepo de la conclusión a que llega en su citada carta, ya que, por el contrario, estimo que fue una clara agresión de la Policía gibraltareña a los trabajadores españoles, me apresuro a manifestarle mi opinión, sin perjuicio de volver próximamente y con más amplitud sobre el asunto, por la sencilla razón de haber enviado usted a la Prensa el informe citado más arriba. Por mi parte, envío también a la Prensa copia de esta carta, con el

mismo deseo de usted de que se conozcan los hechos. Le saluda atentamente su afectísimo amigo. Firmado.—Emilio de la Guardia Ruiz.

ASUNTO MUNDIAL

RIO DE JANEIRO, 17. (EFE). — "Gibraltar, disputado hace más de dos siglos, es un asunto mundial" escribe el gran periódico "O Globo" en una importante información dedicada al Peñón y publicada en todas sus ediciones de hoy.

El vespertino carioca hace historia de la ocupación británica de Gibraltar y analiza el estado actual de las negociaciones hispano-inglesas así como las posibles soluciones del problema.

FASION E IGNORANCIA

DUBLIN, 17. (EFE). — La pasión y la ignorancia han oscurecido algunos de los aspectos fundamentales de la petición española para que Gibraltar vuelva a ser parte integrante de su territorio nacional" escribe en un editorial el diario "Irish Independent" refiriéndose a la prohibición de sobrevuelo de los aviones británicos.

"La decisión española puede parecer un acto de frustración o de respuesta a la negativa inglesa de dejar su posición en la colonia" prosigue el periódico. "Sin embargo este acuerdo español aparece bajo una luz completamente distinta cuando se recuerda que el destino de los aviones de la RAF es el aeropuerto de Gibraltar construido en la zona neutral entre la Roca y el territorio español el Tratado de Utrecht excluyó de la ocupación británica".

El diario irlandés estudia a continuación las diferentes violaciones del Tratado por parte británica y dice que "un ejemplo notable de ello es el uso de Gibraltar como base de la OTAN aunque los derechos de Inglaterra están específicamente limitados al empleo del puerto para su propio uso".

RESPUESTA

WASHINGTON, 17. (EFE). — El cónsul general de España en Filadelfia, señor Pradera, replica, en una carta dirigida al director de "Philadelphia Inquirer", a un comentario publicado en dicho periódico defendiendo la postura inglesa en cuanto al Peñón.

El artículo —dice la carta del cónsul— afirma que Inglaterra defiende su ocupación de la zona neutral del aeropuerto está ilegalmente situada basándose en el llamado "derecho de prescripción". Esto es interesante ya que tal derecho no se reconoce en ningún sitio de acuerdo con el Derecho Internacional. Es un principio elemental el que un territorio no puede ser adquirido por ocupación a no ser que tal territorio no sea propiedad de ningún otro Estado en primer lugar. Siendo, por lo tanto "res nullius" la zona neutral era y es territorio español y la ocupación británica ha sido constantemente denunciada y protestada por España".

"En relación con la población de la colonia, hay que señalar que la misma ha sido importada desde el exterior. Los descendientes de la vieja población de la Roca, así como los trabajadores españoles que hacen viable la economía de Gibraltar, viven al otro lado del límite en la ciudad española de La Línea. La actual población de la colonia fue creada artificialmente".

A continuación el señor Pradera comenta las generosas propuestas para resolver la situación.

IGUALDAD DE ESTANDARTES

TAIPEH, 17. (EFE). — Un jefe del Ejército de la República de China, que recientemente estuvo en España en un curso de la Escuela del Estado Mayor del Ejército español, ha dicho en una entrevista de Prensa que China y España tienen idénticos estandartes morales y una firme posición anticomunista, informa la agencia Central de noticias.

Es causa de satisfacción que los pueblos anticomunistas y aliados trabajen estrechamente por sus ideales comunes —ha dicho el comandante Sun Po-Shin.

Sun llegó a España el 30 de septiembre de 1963 para ampliar sus conocimientos militares dentro del programa de intercambio existente entre los dos países.

Durante los pasados tres años, el joven militar chino ha viajado por diversos puntos de España y actual y activamente era programas de pueblo. Añadió que España goza de una estabilidad social y económica que es el campo económico. El pueblo español —dijo— es firmemente anticomunista.

## «CERVANTES» ANTE CERVANTES



En la escalinata del monumento a Don Miguel de Cervantes, el actor Horts Bucholz, con traje de época, saluda a los posibles espectadores. Bucholz protagoniza la película "Cervantes", que ha comenzado a rodarse en unos estudios de Madrid. Al fondo, aparece parte de la gigantesca "Torre de Madrid". — (Foto EUROPA PRESS)

MUEBLES MARTIN GALLEGOS

San Matias, 15  
Tel. 24304 • GRANADA

DISTRIBUIDOR DE COLCHON



## BUCAREST, SIN APARENTE PROPAGANDA POLITICA

### DEAMBULAR POR LA CIUDAD.--UN LIBRERO DE VIEJO. -- LOS FINES DEL "COMECON". OTRO AMIGO PARTICULAR.--LAS RIQUEZAS DEL REY CAROL.

Por CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)

XV

SI GUARDANDO mi vieja costumbre, y esperando encontrar alguien que me ayudara a "enhebrar" la charla estudiando la ciudad, en la que parecían muy frecuentemente grandes construcciones de estilo "staliniano" que ya había visto en otros países y vería también en Bulgaria. Y muchos jardines, sobre todo por la avenida de los Aviatorilor (Aviadores), que conducía a un verdadero paraíso de la naturaleza formado por una sucesión de lagos. Pero además de su aspecto natural, ¿qué cara ofrecía Bucarest? Era una ciudad limpia, bien cuidada. Y privada, al menos en los signos externos, de euforias políticas. A veces se tropezaba con alguna estatua de Lenin, o, junto a la bandera rusa, aparecía la comunista (roja y negra) la hoz y el martillo en un extremo. Extrañaba comprobar que aquella bandera colorada, amarilla y morada, o verde-morada, tenían debajo unas letras que decían textualmente: "República Socialista Rumania" por lo demás, ausencia absoluta de "poliqueterias".

No me fué fácil hacer amistad con las primeras gentes a las que pregunté, unas por incompatibilidad de lenguas, otras porque sencillamente se prestaban a la charla. En una conversación, sin embargo, logré entablar conversación con el vecino de casa, que no me dijo gran cosa, si no que no parecía tampoco medir demasiado sus palabras. Habló de que las calles y plazas de la ciudad habían desaparecido un montón de edificios, moscovitas; de que el comunismo o "santificación de la sociedad" como llamó un poco humorísticamente, nunca podría entrar en cuenta mientras estas fuesen como eran; se refirió después a que los rusos nunca se habían llevado bien, e hizo alusión a que los tienen miedo" (frase quizá sólo comprensible en un rumano) ya que según él, Rumania estaba haciendo lo que le parecía y sus vecinos moscovitas agachando las orejas una y otra vez. "Pese a que somos el pueblo que está más aislado de occidente". Luego aquel hombre, sin duda cansado de contestar, decidió ser el que preguntara y como yo no me interesaba, me fui de allí y seguí deambulando por la ciudad. Fui a detenerme en un puesto de libros de ocasión, servido por un hombre ya de cierta edad, y por haber ejercido el mismo oficio en las márgenes del Sena, muy lejos de la ciudad y unos pequeños libros, que no me servían para nada, pero que sabía le predisponían bien hacia mí, y así fué. ¿Su trabajo? Ha tirando, como fué siem-

### QUE ES EL "COMECON"

Aquel hombre me explicaría, de una manera un tanto gráfica, y muy sencilla lo que, según él, era el "COMECON". Rumania contaba con varias industrias, figurando a la cabeza de ella el petróleo y la celulosa. Pero en América donde se perforó por primera vez y se encontró petróleo, sino aquí, y Bucarest, fué la primera ciudad del mundo que vio sus calles alumbradas con petróleo. Otro artículo lo suponía la celulosa, extraída de la "caña española" que crecía a modo de gigantescos árboles en la desembocadura del Danubio, larga de 80 kilómetros y diámetro en innumerables ciénagas y pantanos, en medio de los cuales había un muerto de hambre más de un millón de personas. También fabricaban material rodante, aparatos de perforación para trabajos petrolíferos, bombas, extraían metales y cultivos de cereales en gran cantidad. Pero era el petróleo —al pasar por el puerto de donde parte el oleoducto danubiano de Galatz ya advertí el enorme complejo industrial allí levantado— la principal fuente de riqueza del país. Bien, ¿qué consistía el "Comecon"? ¿qué era? No sólo vendía libros, sino que también tenía la "mala costumbre" de tenerlos, me explicó que tal organización tenía por objeto coordinar las economías de unos países que se extendían desde el Elba al Pacífico,

si aquello fuese un circo, nos dió ocasión de tratar el tema. Muy importante la rama ortodoxa y de poca importancia la católica, recuento que me asombró. El clero gozaba allí de amplia libertad si sabía no traspasar los límites de su función. También daban a petición de los padres, educación religiosa a los pequeños. Al igual que en Checoslovaquia, que no de Hungría, donde Iglesia y Estado estaban separados, los curas eran pagados por el Estado. Según mi conocido, en el país iba desapareciendo lenta pero inflexiblemente, el sentido religioso; resultaba difícil encontrar jóvenes que se preocupasen de "esas cosas". En cambio —me señaló a un grupo de muchachos del Partido— si eran la mayoría "alumnos del comunismo", lo que por cierto no impedía que alguno de ellos asistiesen a los templos. Y así debía ser, pues no dejaba de ser sorprendente, por ejemplo, el ver a aquella niña con su uniforme del Partido muy planchadito, mostraba colgada del cuello una cadencia, un crucifijo.

Entramos a fisgar en una librería donde encontramos algunos volúmenes escritos en español "influencia castrista". En aquellas tiendas, muchas, como en todo país socialista, muchos libros técnicos... y se veían turistas rusos, cuya indumentaria, por cierto, resultaba más modesta que la de los checos, magyares y rumanos. Confrontándoles con estos últimos, los "alemanes gritones de Praga" eran aquí los nativos, que sin duda, no se excedían en ser amables con sus vecinos moscovitas. Mi guía me explicó que allí nunca fueron queridos los rusos "si bien debemos reconocer que estamos haciendo una guerra juntos", como, según él, se demostró en el "brote húngaro" y se estaba demostrando, en la guerra del Vietnam.

### LA NUEVA OLA

Luego mi acompañante se dedicó a echar pestes contra el rey Carol, cuya propiedad privada equivalía a una décima parte de la riqueza del país. Me habló luego de la organización de la sociedad en aquel país, educación, viviendas, relación salarios-sueldos, Prensa, etc., que, en líneas generales, seguía la misma pauta de las restantes Repúblicas Populares. En un punto, sin embargo, aquel hombre sería "diferente" a los tratados hasta entonces. El era socialista, su hijo mayor un "desviado", situación opuesta totalmente a la encontrada en las familias de aquellos otros países recorridos. El muchacho parecía ser muy aficionado a los bailes modernos, a la vida occidental, le importaba un bledo quien mandaba en el país y aquellas muchachitas que si durante un día manejaban un torno, por la noche se entregaban a lo que llamaba "placeres occidentales". Al chico le gustaba la vida americana que veía en las películas y tenía a los yanquis por unos superhombres, inclinación que el padre achacaba a las películas norteamericanas en las que era fácil comprobar que el último nativo poseía un reluciente coche, sentía un irrefrenable deseo de estar continuamente luchando por la justicia, la igualdad y la libertad y en lo relacionado con el valor personal no tenían parangón en el mundo, pues cada uno de ellos venía fácilmente a cien japoneses, chinos, alemanes, rusos. Asiduo oyente de



Una calle céntrica de Bucarest, capital de Rumania. — (Foto PYRESA)

Radio Europa Libre, creía a pie juntillas todo lo que aquella decía, por lo que tenía el cardenal Mindszenty por un sufrido héroe. En lo único que padre e hijo coincidían era en lo referente a los jefes del partido: "que lanzan al país bobada tras bobada y no permiten que se les conteste", e igualmente estaban de acuerdo en criticar a aquellos estudiantes húngaros que un día asaltaron la Embajada norteamericana en Budapest, y con mayor fuerza aún a los nativos que intentaron no hacer mucho, apalear al embajador yanqui en Bucarest. "Es necesario comerciar, tanto con los norteamericanos como con los rusos, —dijo a modo de justificación—. No hay buena política sin buena economía". Me despedí de aquel hombre y poco después entraba en una peluquería. Sería la primera vez que pondría mi cabeza en manos de una mujer peluquera.

## Un barco soviético y otros buques espías vigilan las maniobras navales de la OTAN

Participan quince mil hombres de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Holanda y Noruega

LONDRES, 17. — Un barco de guerra soviético y cierto número de "barcos espías" se dedican a vigilar unas maniobras navales de la OTAN que se efectúan estos días a lo largo de las costas de Noruega.

Así lo ha revelado esta noche un portavoz del ministerio británico de Defensa.

Las maniobras empezaron hace tres días y participan en ellas buques de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Holanda y Noruega, hasta un total de treinta y uno. Unos quince mil hombres toman parte.

Según declaró el almirante sir John Frewen, comandante en jefe del sector atlántico oriental, la zona es vital para la defensa del Noroeste de Europa.

"Durante los últimos dos o tres días —prosiguió sir John Frewen— han hecho su aparición fuerzas marítimas soviéticas en la zona donde las maniobras se celebran y desde el comienzo del lunes, uno de sus barcos de guerra y cierto número de barcos de información han aparecido por allí".

El almirante Frewen entiende sobrevolar personalmente mañana la zona de las maniobras para familiarizarse con la situación.

## Aumenta el salario mínimo en Estados Unidos

NUEVA YORK, 17. (EFE). — El Comité de cuestiones laborales del Senado ha aprobado por unanimidad la elevación del actual salario mínimo de 1,25 por hora a 1,40 a partir de febrero de 1967 y a 1,60 un año más tarde. Este salario mínimo comprende a un total de treinta millones de trabajadores.

CONDUCTOR: Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

## LA PLAYA CORUÑESA DE RIAZOR



He aquí el aspecto que ofrece estos días veraniegos la playa de Riazor, repleta de coruñeses y forasteros. — (Foto EUROPA PRESS)

# EL "PIONER VII", EN ORBITA

ESTUDIARA LOS RIESGOS DE LOS FUTUROS VUELOS INTERPLANETARIOS

Compás de espera en la estación espacial de Robledo de Chavela, mientras el "Orbiter" ocupa posiciones

CABO KENNEDY, 17. (EFE-REUTER). — Los Estados Unidos han lanzado hoy una nave espacial, «Pioneer VII», en una misión destinada a estudiar los riesgos posibles de los futuros vuelos interplanetarios de los astronautas.

La nave espacial, que tiene forma de tambor y que pesa 63 kilos, fue puesta en una primera órbita alrededor de la Tierra antes de que la última fase de su cohete «Delta» lo proyectase en una órbita alrededor del Sol, entre la Tierra y Marte.

Como su predecesor, «Pioneer VI», que fue puesto en órbita alrededor del Sol, el pasado diciembre, el «Pioneer VII» estudiará las nubes solares. El Sol, que puede ser comparado a millones de bombas de hidrógeno, arroja ocasionalmente partículas de materia radiactiva en el sistema solar.

Cuando las partículas de estas nubes solares pasan a la Tierra son atrapadas en su campo magnético y representan una amenaza de muerte para los futuros astronautas.

Una de las más importantes tareas del «Pioneer VII», que también estudiará otros aspectos del Sol, es la de encontrar un camino en el que la incidencia de las nubes solares pueda ser predicha con anticipación.

## ORBITA GIGANTE

CABO KENNEDY, 17. (EFE). — El «Pioneer VII» fue propulsado por sus cohetes dentro de una órbita gigante alrededor del Sol, hoy, con el fin de avanzar investigaciones sobre los riesgos en potencia de los futuros astronautas interplanetarios.

Se trata de la novena nave espacial norteamericana en entrar en órbita alrededor del Sol.

Poco después de que el satélite partiese de la base espacial, a las cuatro y veinte de la tarde, los técnicos dijeron que se encontraba en su perfecto rumbo.

Los planes prevén que el «Pioneer VII» entre en órbita alrededor del Sol, a diecinueve millones de kilómetros del camino de la Tierra, entre la Tierra y Marte.

Su misión es la de estudiar el flujo de partículas muertas radiactivas que son despedidas por el Sol.

## COMPAS DE ESPERA

MADRID, 17. (CIFRA). — Un compás de espera de veinticuatro horas existe en la estación espa-

cial de Robledo de Chavela, a cincuenta kilómetros de Madrid, mientras el «Orbiter» se va acercando al momento de situarse en su órbita definitiva para la toma de las primeras fotografías. Compás de espera para los medios informativos, pero lleno de cálculos y profusión de datos de tipo técnico que continuamente se van recibiendo.

Una de las misiones del «Orbiter» es conocer con exactitud el tamaño y forma de la Luna. Las observaciones hechas desde la Tierra indican que no es una esfera perfecta, pero es preciso un conocimiento más a fondo.

Otra de sus misiones es el conocimiento del campo gravitatorio de la Luna, indispensable para el éxito de su misión y para operaciones futuras en las proximidades y en la superficie misma de la Luna. De los resultados del seguimiento del «Orbiter», y mediante un complejo cálculo matemático, realizado por ordenadoras electrónicas, se podrá deducir alguna información acerca de la naturaleza del campo gravitatorio.

Hasta ahora todo parece indicar que la gravedad no influirá más de lo previsto en las variaciones de la órbita, pero si los cálculos predican que el «Orbiter» no puede mantenerse en la proyectada órbita baja para poder tomar fotografías a 45 kilómetros de su superficie, está previsto un cambio de órbita con una separación mayor.

Se espera conseguir datos valiosos para la preparación de futuras misiones a la Luna, muchos de los cuales no han sido mencionados.

MAGNIFICO ejemplo! He ah una clase de personas mayores reunidas para aprender a leer y escribir.

ASISTENTE DE U THANT



El diplomático sueco, ex embajador de su país en España, Herbert Ribbing, ha sido nombrado para servir como asistente especial al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant. Mr. Ribbing trabajará muy cerca de U Thant sobre los problemas políticos que conciernen al Lejano Oriente. (Telefoto UPI CIFRA)

## Los niños de habla española del sureste de Estados Unidos deben recibir enseñanza en español

WASHINGTON, 17. (De la Delegación de EFE). — «Los niños de habla española del sureste de los Estados Unidos deben recibir enseñanza en español». Esta es la conclusión a que se ha llegado en el debate celebrado hoy en la Asociación Nacional de Educación, dirigido por el secretario de la Universidad de Arizona, don Adalberto Guerrero. «Esa enseñanza —se puntualizó— debe ser suministrada también en las escuelas públicas».

Durante el debate fue analizado el informe a este respecto publicado por el departamento de Educación Rural, dependiente de la mencionada Asociación. Se puso de relieve que aunque los iberoamericanos en edad escolar son en su mayoría ciudadanos de los Estados Unidos por haber nacido en este país, se sienten íntimamente unidos a sus países de origen y tienen derecho a que se les enseñe en su lengua nativa y se aprenda su espíritu nacional.

# Más de 145 millones de dólares inversiones americanas en España en seis años

LOS CAPITALES FUERON DESTINADOS ESPECIALMENTE A MINERIA, PETROLEO, MANUFACTURAS Y SERVICIOS

Las exportaciones españolas aumentaron en más del treinta y siete por ciento, en relación al pasado año

MADRID, 17. (CIFRA). — El volumen de inversiones americanas autorizadas durante el período 1959-1965, ambos inclusive, fue de 145.742.681 dólares, según datos de la Presidencia del Gobierno.

El desglose de esta cifra total, es el siguiente:

- 1959: 2.596.700 dólares.
- 1960: 14.390.050 dólares.
- 1961: 24.435.719 dólares.
- 1962: 19.799.235 dólares.
- 1963: 20.339.387 dólares.
- 1964: 18.781.077 dólares.
- 1965: 45.400.513 dólares.

La mayoría de los capitales invertidos proceden de grandes compañías americanas que se han instalado en España en régimen de participación superior al 50 por ciento. Según datos publicados por la revista «Survey of Current Business», la inversión americana en 1961 fue de setenta y seis millones de dólares, en 1962, de veinte millones, y en 1963 de ciento cincuenta y tres millones. En estas cifras están incluidas solamente las inversiones que suponen una participación americana de más del 25 por ciento.

Puede estimarse que el total de capital americano invertido en España, hasta 1965, inclusive, ha sido, aproximadamente, de unos 350.000.000 de dólares. Los sectores económicos a los que han ido dirigidos principalmente los capitales invertidos, son: minas, petróleo, manufacturas y servicios. El sector petrolífero conoció su auge en el período anterior a 1964. A partir de esa fecha, las inversiones se canalizaron, sobre todo, hacia la industria eléctrica, automovil, metalurgia, etcétera.

## PERSPECTIVAS DE LAS INVERSIONES AMERICANAS

La actual política del Gobierno americano —nos dice mister Walker, del departamento comercial de la Embajada— tiende a una limitación de las salidas de capital, debido a los problemas planteados respecto al oro y a la balanza de pagos. El presidente Johnson inició un programa de tipo voluntario en este sentido. Las grandes compañías cooperaron con el programa reduciendo el porcentaje de incremento de sus inversiones en el extranjero. Dicho programa comenzó a funcionar en 1964, y en 1965 no se había apreciado ningún efecto en relación con España, puesto que fue un año de notable incremento de las inversiones americanas.

La razón principal es que las compañías americanas reconocen que España es un área de prioridad en estos momentos. Así, mientras las inversiones se limitaron respecto a otros países, en España se incrementaron. Durante el primer semestre de 1966, el capital americano invertido ha sido de 648 millones de pesetas. Esta cifra indica que el nivel de inversión no está creciendo como lo hizo en 1965, y ello parece ser debido al programa del presidente Johnson.

No obstante, —termina nuestro informante— España sigue siendo un país atractivo para las inversiones directas americanas y no hay duda de que aumentarían cara al futuro. El momento actual de la economía española es propicio y hay muchas compañías importantes que tienen gran interés en introducirse en España.

## AUMENTO DE EXPORTACIONES

MADRID, 17. (CIFRA). — En un 37,1 por 100 aumentaron las exportaciones totales españolas durante el primer semestre de 1966 en relación con el mismo período de 1965, según dice el Banco Exterior de España en su último boletín informativo.

Los principales aumentos corresponden a las exportaciones de bienes de equipo, que se incrementaron en un 140,7 por 100 y que representa en la actualidad el 14,7 por 100 del total de



# FLORES MUERTAS

Todo cambia en la vida, y el modernismo se ha trastocado en un modo práctico de ver la vida que quizá escandalice a los pocos vates que aún circulan por el mundo, pero que es el que controla el reloj de nuestras horas cotidianas. Si para Virgilio fue la primavera la más bella estación del año, pocos coincidirán hoy con su pensamiento. La gente de nuestra época prefiere el verano, y no por razones poéticas, sino porque es cuando disfruta sus vacaciones.

Lo moderno nos ha embarcado en un bergantín de obligaciones y responsabilidades que aferran y retienen nuestro presunto libre albedrío hasta provocar la menos dulce de las esclavitudes que puede sufrir el hombre, que es, precisamente, la del espíritu. ¿Qué nos importa que en primavera florezcan los campos, si en nuestras minutas vidas no hay sitio para un solo instante que nos importa, incluso, disponer de la maceta, la tierra y la semilla, si carecemos de unos minutos indispensables para cuidar, mimar, acariciar la flor? Lamentablemente, estamos a punto de olvidar por completo el «que así es la rosa del poeta. Y no crean que exagero. Salgan a la calle y hagan una encuesta de urgencia. Pregúntenles, por ejemplo, nombres de flores. Lo triste, pero muy pocas personas citarán de corrido más de tres, cuatro, cinco, seis como mucho.

Hay relojes eléctricos o electrónicos —no lo sé ni me importa— para controlar las horas de entrada y salida del trabajo. Pero no hay jardines en cada casa. Los hombres llevan una ficha perforada que registra los minutos de retraso en su incorporación al trabajo. Pero esos minutos se han perdido esperando un autobús y no regañado dulce, tiernamente, una flor viciosa y atropelada. Los hombres se visten de etiqueta pero el ojal superior de su chaqueta está huérfano de clavetes. La mujer cuida su peinado en un instante de belleza, pero le parece casi —sin casi— una ordinaria barajar su pelo con geraneos. Duermen del sueño molesto e incómodo del que muchas cosas. ¿Por qué?

Reina el calor. Hace calor. Soñamos con la llegada del calor, y todo porque el calor nos libera del yugo, porque nos permite correr, saltar, y ver el campo, y acostarnos junto a las barcarolas del mar, y empaparnos de bikini, y empinar la bota con sosiego, y leer despaciosamente un libro, y desprendernos con odio de esa media cadena que es la corbata, e incluso deleitarnos ante una flor que prolongó su vida sobre su propia vida y que no se agostó siquiera en agosto. La tibia y cálida primavera de acompañadas melodías y generosas ubres botánicas ha reído su bandera y ha entregado su centro de colores sinfónicos. Ahora reina el calor. Una tibia nostalgia anda en los corazones. Nos gustaba la primavera. Pero los relojes no tienen manillas de jugosos tallos y brotes frescos, sino de acero inoxidable, o de oro recio, o de plata, o de millonario. Si el calor no se mide en los termómetros, sino en los relojes. Los relojes son el tiempo de gracia de las flores. Un tiro de gracia que ha cumplido su misión que las ha matado en seco, con premeditación, allanamiento de morada, desprecio de sexo, nocturnidad y alevosía.

GAYTAN

(Exclusiva de PYRESA.)

# Ayuntamiento de Iznalloz

## PROVINCIA DE GRANADA

EXPEDIENTE DE EXPROPIACION FORZOSA DE LAS AGUAS NECESARIAS DEL MANANTIAL "FUENTE LARGA"; DEL CORTIJO FAUCENA, Y DE TERRENOS A OCUPAR CON LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE DE IZNALLOZ (Granada).

DON GERARDO DEL CASTILLO MARTIN, ALCALDE - PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE IZNALLOZ (Granada).

HAGO SABER: Que en cumplimiento de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento Pleno en 22 de julio de 1966 y 13 de agosto de 1966, y habiendo sido aprobado el Proyecto de Abastecimiento de Agua Potable de Iznalloz, primera fase: captación, conducción y depósito de aguas por este Ayuntamiento con fecha 15 de diciembre de 1965 y por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Granada en 21 de los mismos mes y año, estando comprendido dicho proyecto en el programa de inversiones públicas del vigente Plan de Desarrollo Económico y Social, aprobado por la Ley 194/1963, de 28 de diciembre, le es aplicable el apartado d) de su artículo 20, por lo que a los efectos que se establecen en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, y concordantes de su Reglamento, se señala el día 9 de septiembre, a las once horas, para que los propietarios y titulares de derechos afectados comparezcan ante este Ayuntamiento al objeto de trasladarse al propio terreno y proceder al levantamiento del acta previa a la ocupación de los bienes afectados.

Los afectados podrán asistir por sí o debidamente representados, advirtiéndoles que podrán hacerse acompañar, a su costa, de sus peritos y, de un notario y que hasta el levantamiento del acta previa podrán formular por escrito, ante este Ayuntamiento, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan padecido al señalar los bienes afectados en la siguiente

## RELACION

N.º	Nombre y domicilio de los interesados	Clase de bien y cantidad a expropiar	Término municipal	Paraje
1	Propietario.—D.ª María Zayas Osorio Calvache.—Plaza S. Agustín, 11. Granada	Agua: 10 l./seg.	Iznalloz	Fuente Larga. Cortijo Faucena.
	Arrendatario (a).—Explotaciones Aromáticas, S. A. Presidente del Consejo de Administración, don José García de la Fuente Alba.—San José Baja, 43. Granada			
2	Propietario.—(El mismo de la finca núm. 1)	2.720,15 m2.	Id.	Id.
	Arrendatario (a).—(El mismo de la finca núm. 1)			
	Arrendatario (b).—(El mismo de la finca núm. 1)	175,40 m2 de vega y 2.553,75 m2 de erial pastos a ocupar por la zanja de conducción.	Id.	Id.
3	Propietario.—(El mismo de los núms. 1 y 2)			
	Arrendatario (a).—(El mismo de los núms. 1 y 2)			
	Arrendatario (b).—(El mismo de los núms. 1 y 2)	1.200 m2. de erial en la zona del nacimiento.	Iznalloz, 13 de agosto de 1966.	EL ALCALDE

### NUEVO HORIZONTE

TITULOS-BUSCADOR

**SERIE EDITORIAL**

NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 pías

EL CAMPO ANDALUZ, 16 pías

LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 pías

DESARROLLO ARMÓNICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 pías

LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 16 pías

LOS AÑOS ABISOS AL FUTURO, 16 pías

EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 pías

ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 pías

JOSÉ ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 16 pías

EL MENSAJE DE JOSÉ ANTONIO, 20 pías

FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 pías

BUMBOES DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 pías

PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 pías

EL PUERTO ESPAÑOL, 20 pías

HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 pías

EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 20 pías

DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 pías

NUOVA ORDENACION BANCARIA, 20 pías

LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y CA, 20 pías

PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 20 pías

PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 pías

CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 pías

**SERIE FORO DE IDEAS**

LA PROVINCIA Y EL GOBIERNO CIVIL, 20 pías

EL MUNDO Y EL ESTADO, 20 pías

LA TRADICION EN JOSÉ ANTONIO Y EL SINDICATO DEMOCRATICO EN MELILLA, 20 pías

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de modo especial aquellos que tienen relación con el proceso de desarrollo del pueblo español, son considerados objetivo de esta publicación, sinceramente expresados en los párrafos de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

en Castellón, 59. Tel. 2430001. MADRID.

# se estrelló un cazabombardero norteamericano en una aldea vietnamita

VEINTICUATRO PERSONAS MURIERON EN EL ACCIDENTE, AL HACER EXPLOSION UNA BOMBA QUE LLEVABA EL APARATO

## KOSYGUIN DICE QUE PUEDE PROVOCARSE UN CONFLICTO MILITAR MAS ALLA DEL SUDESTE ASIATICO

SAIGON, 17 (EFE-UPI). — Un cazabombardero a reacción de los Estados Unidos se ha estrellado hoy en el centro de una aldea vietnamita, próxima a Da Nang produciendo la muerte de once personas, según se informa en Saigón.

El piloto de un "F-8" a reacción abandonó el aparato a la altura de Da Nang. La máquina se estrelló pocos metros más adelante en medio de la aldea.

### VEINTICUATRO MUERTOS

NUEVA YORK, 17 (EFE). — Según las últimas noticias de Saigón, han sido veinticuatro las personas civiles muertas al estrellarse un bombardero norteamericano sobre un poblado situado a un kilómetro del fin de la pista de despegue en la base de Da Nang. Una de las bombas que iban a bordo del aparato hizo explosión en el momento de estrellarse el avión contra el suelo. El piloto se lanzó con paracaídas y resultó herido.

### DOCIENTOS CIVILES MUERTOS

TOKIO, 17 (EFE-REUTER). — La Agencia de noticias del Vietnam del Norte informa hoy que doscientos civiles resultaron muertos o heridos cuando dos aviones a reacción de los Estados Unidos bombardearon y ametrallaron la aldea sudvietnamita de Cau Nhim el pasado 9 de agosto.

La Agencia indica que el bombardeo no pudo ser un error desde el momento en que la aldea figura claramente indicada en los mapas y sólo se encuentra a 12 kms. de la ciudad de Can Tho.

### CARTA DE KOSYGUIN

LONDRES, 17 (EFE). — Una carta en la que el primer ministro soviético señor Kosyguin advierte a los Estados Unidos de que la intensificación de la guerra en Vietnam pudiera producir "peligro inmediato de conflicto militar más allá de los límites del sudeste asiático", ha sido publicada hoy. La carta del señor Kosyguin va dirigida al filósofo y pacifista británico lord Bertrand Russell.

Lord Russell había enviado al señor Kosyguin una petición de que las fuerzas aéreas soviéticas fuesen utilizadas para defender Vietnam contra los ataques aéreos norteamericanos.

La respuesta del primer ministro soviético decía: "Si Norteamérica no abandona su política política y continúa intensificando la agresión, habrá peligro inmediato de conflicto militar más allá de los límites del sudeste asiático."

La organización pacifista de lord Russell publicó también unas declaraciones del encargado de negocios de la Embajada soviética en Londres, Vladímir Vasey, en las que subraya que la carta del señor Kosyguin representa la resolución de la Unión Soviética de estar dispuesta a utilizar no solamente su Ejército sino también su aviación si llegara el caso.

Añadía la Organización que el señor Kosyguin había ofrecido completo apoyo para el proyecto de lord Russell de que un tribunal especialmente constituido debería juzgar en París al presidente Johnson y otros líderes norteamericanos por crímenes de guerra.

"Ha llegado el momento —manifestó hoy lord Russell— de poner fin a los ataques aéreos norteamericanos, porque está claro que los Estados Unidos piensan invadir el Norte de Vietnam y bombardear diques y pantanos, causando la muerte a millones de personas por hambre y anegación."

### SEIS NIÑOS MUERTOS POR UNA GRANADA DE MANO

BELGRADO, 17 (EFE-REUTER). —

## Pablo VI: "La Iglesia está comenzando un nuevo y gran periodo legislativo"

"Sabemos que esta actividad se ve con antipatía, como si se opusiera a la libertad de los hijos de Dios"

CASTELGANDOLFO, 17. (EFE-UPI). — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha dicho hoy que la Iglesia Católica está "comenzando un nuevo y gran periodo legislativo" y ha hecho un llamamiento en apoyo a su derecho a promulgar leyes.

"Sabemos que en algunos círculos se mira con antipatía a esta actividad legislativa de la Iglesia, como si esta actividad se opusiera a la libertad de los hijos de Dios", dijo el Santo Padre en su audiencia general semanal de los miércoles en su residencia veraniega.

"Si la Iglesia ha de permanecer fiel a los principios y enseñanzas de su Divino Fundador, Nos no vemos otro camino más que el de procurarse a sí misma «un derecho canónico»."

La Iglesia no puede más que promulgar leyes que coherentemente se deriven de la revelación y de las necesidades que siempre surgen en su seno así como en su vida externa" siguió diciendo el Romano Pontífice.

"La manera de corregir los inconvenientes de esta «legalización» no es abolir las leyes eclesásticas, que se han quedado anticuadas, sino sustituirlas por otras mejor formuladas" terminó diciendo el Santo Padre.

Una granada de mano causó ayer la muerte de seis niños e hirió gravemente a un séptimo en una aldea cerca de Knin, no lejos de la costa Adriática, según ha sido revelado esta noche por la Prensa.

Los siete niños entre cinco y tres años de edad, se habían aficionado a jugar con el artefacto, que habían encontrado en el monte hace un par de semanas, una tarde que habían salido a buscar frambuesas.

### UN CADAVER EN UN BAUL

PARIS, 17. (EFE). — El cadáver de una mujer ha sido descubierto en un baúl en el Canal de Senna, cerca de Lielle. El baúl fue descubierto por unos jóvenes que se paseaban por la orilla del canal, quienes le sacaron del agua y le abrieron. Macabro espectáculo: un cadáver en estado de putrefacción avanzada. Los jóvenes avisaron a la gendarmería que inició inmediatamente una investigación. Se ignora la identidad de la víctima.

# CHALETS

En LOS REBITES, con 5 habitaciones, servicios, piscina y cochera. Docientas cincuenta mil y trescientas mil pesetas. Facilidades de pago. MORAL VILCHEZ, Puentezuelas, 2. Teléfono 22244.

## COTIZACIONES DE BOLSA

DIA 17 DE AGOSTO DE 1966

BOLSA DE BILBAO		Hidroeléctrica del Chorro	
<b>BANCOS</b>		Española	170 + 4
Acciones		Iberduero, ordinarias	329 + 2
Banco de Bilbao	937'50 + 12'50	Salto del Nansa	428 + 2
" de Vizcaya	1.069 + 1	Salto del Sil	118 =
" Industrial de Bilbao	=	Sevilla de Electricidad	282 =
<b>ELECTRICAS</b>		Unión Eléctrica Madrileña	210'50 - 0'50
Eléctrica de Viesgo	185 - 3	<b>ALIMENTICIAS</b>	
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	140'50 =	El Aguila	321 + 1
Hidroeléctrica Española	329 + 2	General Azucarera de España	103 =
Iberduero ordinarias	424'50 - 2'50	Ebro, Azúcares y Alcoholes	451 + 6
<b>NAVIERAS</b>		<b>CONSTRUCTORA</b>	
Naviera Aznar	74 =	Dragados y Construcciones	=
" Bilbaina	150 =	Portland Valderrivas	364 - 2
" Vascongadas	=	<b>MINERAS</b>	
<b>QUIMICAS</b>		Minas del Rif	116 + 2
F. E. F. A. S. A.	59 - 1	Duro Felguera	41 =
Nitratos de Castilla	92'50 - 0'50	Los Guindos	=
La Papelera Española	114 =	Minero Siderúrgica de Ponferrada	300 + 4
S. E. F. A. N. I. T. R. O.	138 - 1	<b>MONOPOLIOS</b>	
Unión Española de Explosivos	138 - 0'50	C. A. M. P. S. A.	177 - 1
Química del Norte	121 + 2	Tabacalera, S. A.	186 + 2
Resinera Española	=	<b>QUIMICAS</b>	
<b>SIDERO - METALURGICAS</b>		Papelera Española	=
Altos Hornos	62 =	Unión Española de Explosivos	136'50 - 0'50
Babcock & Wilcox	100 =	Hidro Nitro	35'50 - 1'50
Basconia	135 =	Española de Petróleos	416 - 1
Euskalduna	73 =	Unión Resinera Española	=
Unión Cerrajería Mondragón	112 =	<b>SIDERO - METALURGICAS</b>	
<b>BOLSA DE MADRID</b>		Altos Hornos	62 + 1
<b>VALORES DEL ESTADO</b>		S. E. A. T.	278 + 3
Interior 4 %	98 = 0'25	Auxiliar de Ferrocarriles	89 + 1
Exterior 4 %	=	F. A. S. A.	47 + 1
Amortizable 3 % 1949	100'25 =	Ind. Asturiana "Santa Bárbara"	109 + 10
" 3,5 % 1951	101'75 =	Metalúrgica "Santa Ana"	107 - 10
" 4 % 1958	=	Nueva Montaña Quijano	183 =
" 4 % 1951	104 + 1	<b>TELEFONICA Y RADIO</b>	
" 4 % 1950	103'25 =	Telefónica	164'75 + 0'50
" 4 % 1953	103'25 =	<b>TEXTILES</b>	
Reconstrucción Nacional 4 %	100'50 =	F. E. F. A. S. A.	60 =
R. E. N. F. E. 4 %	=	S. N. L. A. C. E.	148 - 2
<b>GARANTIA DEL ESTADO</b>		<b>TRANSPORTES</b>	
Cédulas B. Hipotecario 4 % c/impues.	77'50 - 0'50	Metropolitano de Madrid	170 =
" " " 4 % exentas...	89'75 =	<b>INMOBILIARIAS</b>	
" " " 4,5 % serie B.	95 + 0'50	Inmobiliaria Metropolitana	209 =
Cédulas Crédito Local 4 % lotes viejas.	99 - 0'75	Inmobiliaria Urbis	128 =
" " " 4 % lotes nvas.	98'50 - 0'50	<b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>	
<b>BANCOS</b>		Banesto	=
Acciones		Iberduero	=
Banco Exterior de España	=	Banco de Bilbao	=
" de Crédito Industrial	=	<b>BOLSA DE BARCELONA</b>	
" Central	1.283 + 3	Banco Exterior de España	=
" Española de Crédito	953 + 7	Agua de Barcelona	293 =
" Hispano Americano	823 - 2	Catalana de Gas y Electricidad	184 + 3
" Ibérico	=	Española de Petróleos	412 + 2
" Mercantil e Industrial	=	Motor Ibérica	503 + 2
" Popular Español	804 - 8	La Maquinista Terrestre	=
" Rural y Mediterráneo	=	Tabacos de Filipinas	310 - 4
" Granada	=	Transmediterránea	=
<b>ELECTRICAS</b>		Unión Española de Explosivos	=
Eléctricas Leonesas	110 =		
F. E. N. O. S. A.	278 =		

(Estas cotizaciones han sido facilitadas por el BANCO DE BILBAO)

## ECONOMIA Y FINANZAS

### Mejor expresión de la tónica del mercado

MADRID, 17. (Servicio especial de Pyresa, por INTERINO). — Continúan las operaciones en la Bolsa bajo el signo de la irregularidad y dentro de la acostumbrada cotización de movimientos entre las contrapartidas, lo que no excluye cierta ligera entonación en la tónica general del mercado. Esta mejoría puede adjudicarse al haber de los valores eléctricos, que siguen manteniendo en su mayor parte una línea alcista, en la corta proporción que es conocida, si bien hoy destaca Hidroeléctrica del Chorro y la reacción de Iberduero. En mineras se recupera también Ponferrada; Seat, en automóviles, prosigue adjudicándose enteros, y Encinar de los Reyes refleja una mayor atención por parte de la demanda, en lo más saliente de los grupos industriales. En Bancos, a las realizaciones habidas en Banesto e Hispano, ha de señalarse hoy el reajuste de Popular; sólo Central mantiene su persistente línea alcista. Los restantes valores del corro siguen en su posición invariable. El balance de la jornada, dentro de nuestro cuadro, es de 18 alzas, 11 bajas y 21 repeticiones. Las diferencias por corros son las siguientes:

Bancos: Sube 3, Central; retroceden 7, Banesto; 2, Hispano, y 8, Popular; cotizan sin variación, Exterior, Mercantil, Ibérico, Rural y Fomento. Corros eléctricos: Hidro y Iberduero ganan 2 enteros; 4, Chorro, y uno, Cantábrico, Reunidas y Moncabril; Unión Eléctrica Madrileña deja 2, y medio, Sevillana; repiten, Nansa, Leonesas y Fenosa. Las acciones grandes de Fecsa mejoran medio, y en cambio, ceden uno las pequeñas. Alimentación: Un entero gana El Aguila; el resto del grupo no varía, es decir, Azucarera y Ebro. Construcción y análogos: El único alza lo ofrece Encinar de los Reyes, con 3 enteros a favor. Los demás repiten, Dragados, Hidrocivil, Urbis, Inmobiliaria Metro, Urbanizadora, Alcazar, Cantabria y Vallehermoso. Automóviles: Seat gana 3 enteros. Los restantes se mantienen en sus cotas precedentes. Mineras: Ponferrada recupera 4 enteros y sube 2, Riotinto; repiten, Felguera y Rif. En siderúrgicas, Altos Hornos, Auxiliar de Ferrocarriles y Santa Bárbara mejoran la unidad; repite Material y Construcciones. Industrias químicas registra la baja de uno y medio de Hidronitro; uno, Española de Petróleos, y medio, Explosivos; no registran variación, Unquinesa, Energía y Resinera. Finalmente, tanto Telefónica como Campsa se han limitado a reiterar cambio.

### SESION ENTONADA EN LA BOLSA

MADRID, 17. (CIFRA). — Más entonada y resistente estuvo la sesión de Bolsa de hoy; si bien el corro bancario no participó de esta resistencia, mostrándose irregular. En Eléctricas, diferencias moderadas, pero consistente en Hidro Española, Iberduero, Catalana de Gas, entre otros. Por otros sectores también hay diferencias de alguna consideración.

### MONOTONIA EN BARCELONA

BARCELONA, 17. (CIFRA). — Otra sesión de monotonía fué la celebrada hoy en Bolsa, debido a la escasa concurrencia que asistió. No hubo operaciones de importancia y el volumen de los valores cotizados no tuvo gran importancia. En ninguno de los corros se operó con eficacia, ya que salió poco papel a la venta y el dinero se mostró retraído.

En F. P. pocas operaciones, en escasas diferencias. En O. L. el poco negocio acostumbrado. En acciones sólo se notó el aumento de seis enteros en los Carburos y la flojedad en el grupo bancario, donde el Español de Crédito retrocedió 15 enteros; el Popular Espa-

ñol, 8 y el Hispanoamericano, 12. Unicamente el Central ganó 3 enteros.

### POCA ANIMACION EN BILBAO

BILBAO, 17. (CIFRA). — La jornada bursátil de esta mañana se ha desarrollado sin ninguna animación, con alternativas de escaso volumen y con predominio de la posición vendedora.

Hay que destacar los doce duros que ha perdido el Banco de Bilbao y los siete enteros de Banesto, así como la mejor situación de Española, sin que al cierre se notase variación de importancia en la tónica general.

# 3 NOTICIAS DE COLOR

## Aparecieron veinte esqueletos humanos en un vertedero de basuras, en Alemania

BERLIN OCCIDENTAL, 17. (EFE). — En un vertedero de basuras en Rhulben, distrito de Berlín Occidental, han aparecido 20 esqueletos humanos. Se trata de restos de soldados rusos y alemanes que murieron durante la defensa y ocupación de la antigua capital de Alemania en la segunda guerra mundial.

Las autoridades berlinesas se han dirigido a las fuerzas militares soviéticas para tratar de esclarecer la identificación de los soldados rusos y para preparar su traslado en caso de que así se crea conveniente. Las autoridades soviéticas han contestado brevemente señalando que no les interesa el traslado de los restos aparecidos. En vista de esto las autoridades berlinesas han ordenado su enterramiento en la parte occidental de la ciudad.

## El mayor globo de papel del mundo, lanzado en Betanzos

BETANZOS, (Cornúa), 17. (CIFRA). — El mayor globo de papel del mundo, con un diámetro de 25 metros, fué lanzado anoche desde una tribuna preparada al efecto.

El acto fué presenciado por el ministro de la Gobernación y señora, a quienes acompañaban otras autoridades y personalidades, así como casi cincuenta mil personas que abarrotaban la plaza de García Naveira.

## Un equilibrista cayó sobre la alcaldesa de Saint Tropez

SAINT TROPEZ, 16. (EFE). — Un equilibrista de ochenta kilos de peso cayó anoche desde su trapecio sobre la alcaldesa de Saint Tropez.

Mientras pasaba su número en la barra de su trapecio, el equilibrista Eugenio Laribles, al hacer la exhibición final, guardando el equilibrio sobre su cabeza, cayó desde una altura de siete metros, sobre la alcaldesa de Saint Tropez, señora Lescudier.

Por un movimiento reflejo, la alcaldesa inclinó la cabeza, recibiendo sobre la nuca al equilibrista, ante la viva emoción del público que asistía a la función del circo.

La alcaldesa sufrió contusiones y el equilibrista fractura del esternón. La función continuó, tras el accidente.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá Vd. a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.



# LOS TOROS

## El Cordobés escuchó un aviso en San Sebastián

LINARES VOLVIO A TRIUNFAR, ESTA VEZ EN CIUDAD REAL

Tinín cortó dos orejas y rabo en Brihuega (Guadalajara)

SAN SEBASTIAN, 17. (CIFRA). — Quinta corrida de toros de la Semana Grande. Lleno. Toros de Federico Gache con casta, algunos de ellos pitados en el arrastre.

El Cordobés, en su primero, ovacionado en verónicas. Con la muleta, estatuarios, naturales y el de pecho, aguantando mucho. Otra tanda de derechazos y molinetes de rodillas. Media y descabello. (Ovación, petición de

el cuarto fue aplaudido en el arrastre. Presiden la reina de las fiestas y sus damas de honor.

Juan García "Mondeño", faena con altos y derechazos. (Música.) Naturales, altos y de pecho. Un pinchazo, una casi entera y descabello. (Ovación y saludos.) En el otro, pases en redondo y de pecho, naturales y molinetes. (Ovación y música.) Estocada buena y descabello el quinto intento. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

"El Pireo" fue ovacionado en dos pares de banderillas. Faena con pases por alto, naturales y el de pecho. (Música y ovaciones.) Estocada buena y descabello. (Gran ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el quinto faena con pases por bajo, derechazos, naturales y otros de espalda. (Ovación.) Una casi entera. (Gran ovación, una oreja, petición de la otra, vuelta y salida.)

Palomo Linares, faena con pases de rodillas, redondos y altos. (Música y ovaciones.) Naturales y de pecho. Un pinchazo y una entera. (Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida.) En el último, pases para igualar. Dos medias estocadas. (Palmas y pitos.)

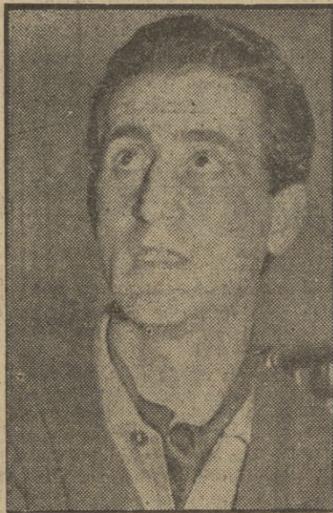
Los tres diestros fueron despedidos con muchos aplausos.

### EN BRIHUEGA

BRIHUEGA (Guadalajara), 17. (CIFRA). — Seis toros de don Samuel Flores, de Madrid, buenos en general, excepto el cuarto y sexto.

Antonio Bienvenida torea por derechazos, naturales y molinetes. (Música.) Tres pinchazos. (División de opiniones.) En su segundo, difícil, faena de alifio, para una estocada. (División de opiniones.)

Miguel Mateo "Miguelín" banderilleó superiormente a sus dos toros. En el primero, faena por derechazos natura-



EL VITI

estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.)

Carlos Corbacho, faena con pases por alto, derechazos y el de pecho. (Música.) Sigue muy artista para cuatro pinchazos y estocada. (Ovación.) En su segundo, trastea valiente y dominador. Una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

Zurito, faena por naturales y de pecho. (Ovación y música.) Media y descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.) En el último, muy difícil y peligroso, faena por bajo muy valiente. Un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación.) Se niega a salir a hombros por resentirse de una lesión.

### NOVILLADA EN PUENTE GENIL

PUENTE GENIL, 17. (CIFRA). — Novillada de feria. Cuatro de don Fermín Díaz Tresgallos.

Pedrin Benjumea da pases con la derecha, que remata con el de pecho. Dos pinchazos y descabello. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo. El animal fue pitado.) En el otro, pases por alto, naturales y molinetes. (Música y ovaciones.) Estocada hasta la bola. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Capillé, faena con pases en redondo, de espalda y molinetes. Media y descabello. (Ovación y dos vueltas al ruedo.) En el último, faena valiente y adornada, para media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.)



MIGUELIN

les, redondos y adornos. Estocada hasta al rufo. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) En su segundo, faena por derechazos, redondos, naturales y adornos. Estocada y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.)

"El Viti", faena con buenos naturales, molinetes, derechazos y adornos. Dos pinchazos y media. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En el último, que llega descompuesto a la muleta, faena de castigo exponiendo mucho. Media estocada. (Aplausos.)

### EN CAZALLA DE LA SIERRA

CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla), 17. (CIFRA). — Corrida de feria. Toros de Algarra Polera, desiguales de presentación y bravura. Lleno.

Andrés Hernando, faena por bajo, redondos, naturales y el de pecho. (Música.) Estocada y descabello. (Ovación y vuelta al ruedo.) En su segundo, muleteo valiente sobre la derecha y al natural. (Música.) Un pinchazo y

## GRANJA O INDUSTRIA

Casa en Los Ogijares, 12 habitaciones y 3 patios, propia industria o granja, a 3 kms. del Zaidín, carretera asfaltada. Docientas setenta y cinco mil pesetas. Facilidades.

MORAL VILCHEZ, Puentezuelas, 2. Teléfono 22244.

## Plaza de Toros de Granada

EL DOMINGO, 21 DE AGOSTO A LAS SIETE DE LA TARDE

GRAN NOVILLADA DE LA OPORTUNIDAD

5 BRAVOS NOVILLOS de D. SALUD RODRIGUEZ, de SEVILLA, para

JUAN ASTORQUI COCHERITO DE BILBAO II  
FRANCISCO RIVADENEIRA EL FUENTERINO  
MANUEL SEVILLA EL TARANTO (Del Zaidín)  
JUAN GUZMAN EL MELLIZO  
NARCISO CHECA EL MARMOLISTA

Los dos últimos han permanecido en la puerta de la Plaza durante varios meses, en espera de esta oportunidad.

PRECIOS POPULARES, CON ENTRADAS ESPECIALES.—SE OBSERVIARÁN LOCALIDADES PARA LA GRAN CORRIDA DE TOROS DEL 25 DE SEPTIEMBRE, FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS, QUE SE LIDIARÁN POR

EL PIREO — JOSE FUENTES — PALOMO LINARES

## Posible Congreso mundial de hebreos sefarditas, en Madrid

EN ESPAÑA HAY CINCO COMUNIDADES JUDIAS (MADRID, MALAGA, MELILLA CEUTA Y BARCELONA) CON SIETE MIL PERSONAS

BARCELONA, 17. (Crónica, por SALVADOR CORBERO, de "Cifra"). — "En el mundo existen alrededor de dos millones de hebreos de origen sefardita, y creemos que su natural simpatía hacia España debe ser encauzada y aprovechada", ha manifestado el vicepresidente de la comunidad israelita de Barcelona, don Carlos Benarroch, miembro del grupo español que asistió al Congreso mundial judío, recientemente celebrado en Bruselas.

En el curso de dicho Congreso, y aprovechando la presencia en la capital belga de sefarditas de las distintas comunidades, la Delegación española inició las gestiones para la realización de un Congreso mundial de hebreos sefarditas, proponiendo la celebración del mismo en España, posiblemente en Madrid.

"La finalidad de dicho Congreso sería conseguir la activación de la labor que realiza la Federación sefardí mundial, con sede en Londres, dicha Federación, que está en íntimo contacto con el Instituto de Cultura Hispánica y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, realiza una labor de investigaciones, pero aspiramos a que ésta sea mucho más amplia y directa, y aspiramos a la creación de bibliotecas a escala mundial, edición de obras

de escritores sefarditas, e incluso a la publicación de un periódico sefardita, que revitalice esa unión potencial de hebreos de origen español existentes en todos los países del mundo".

Las fechas y posible escenario de dicho Congreso, serán discutidas en un próximo futuro, y dadas a conocer en forma inmediata, así como los temas centrales a estudiar durante su celebración.

En España, según ha indicado el señor Benarroch, existen cinco comunidades judías, con un total de unas siete mil personas. Son las de Madrid, Málaga, Melilla, Ceuta y la de Barcelona, que reúnen unos 3.000 hebreos, el 70 por ciento de origen sefardí, y el 30 por ciento restante procedente de países del centro de Europa. Comunidad barcelonesa, que dispone de dos sinagogas, una de rito sefardí y otra de rito ashkenazi, cuida de los cultos religiosos, educación de los niños, así como de los servicios benéficos a viudas y huérfanos de judíos que tengan necesidades económicas. Otro de los servicios prestados es el suministro de carne, de animales sacrificados según el rito hebreo.

### W. W.: "Quiero ser español"

ALICANTE, 17. (CIFRA). — "Quiero ser español", ha manifestado Waldemar Wohljaht, el «rubio platino» de Situgart, a quien se acusó de ser el «vampiro de la autopista» y pasó casi un mes en prisión hasta que se comprobó su inocencia.

Waldemar ha declarado categóricamente hoy en esta capital que no piensa volver a Alemania, y que cuando se solucione la cuestión que tiene pendiente, por tenencia ilícita de armas, solicitará, en forma legal, la nacionalidad española.

El lunes próximo, se desplazará a Madrid, para formar parte de una película. Esta nueva faceta de su vida le apasiona y espera obtener buenos beneficios dedicándose al cine.

## MAL TIEMPO EN CATALUNA Y BALEARES

MADRID, 17. (Servicio especial de PYRESA). — Durante las últimas veinticuatro horas, ha habido nubosidad abundante, con chubascos de lluvia débiles en el litoral del SE. catalán y en Baleares, donde se midieron cuatro litros en Barcelona y dos en Palma de Mallorca.

El cielo estuvo poco nuboso en el litoral del Sudeste, Costa del Sol, y despejado en el resto de España. Las temperaturas, moderadamente altas, subieron a 38 grados de máxima en Badajoz, Córdoba y Santa Cruz de Tenerife, y a 37 en Ciudad Real y Sevilla; en segundo lugar quedan Granada y Las Palmas de Gran Canaria con 35; Guadalajara y Toledo, con 34; Madrid, Albacete y Jerez de la Frontera, con 33, y Ponferrada, Alicante, Murcia y Huelva, con 32. La mínima, de siete grados, la tuvieron en Bilbao, León, Salamanca y Cuenca.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación general meteorológica presenta pocos cambios, a no ser la presencia de una gota de aire frío en los niveles altos que está situándose sobre el golfo de León. Ello dará lugar, en las próximas veinticuatro horas, a que continúe la nubosidad, e incluso se intensifique el mal tiempo, con posibilidad de chubascos y tormentas, en Cataluña y Baleares. En Levante, Sudeste y la Costa del Sol, habrá nubosidad variable aunque muy escasa, y en el resto de la Península, el tiempo será bueno, despejado y con temperaturas moderadamente altas.—BOREAS.

Máxima en Granada, 33,8; máxima en Armilla, 34,6

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperatura máxima, 33 grados con 8 décimas a las cuatro de la tarde; mínima, 19 grados con 4 décimas

CONDUCTOR: En todos los países la regla de oro es: circule por la derecha.

a las seis y diez minutos de la mañana; presión, 695,4 milímetros; recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 100 kilómetros; dominante, Oeste-Noroeste. Sale el sol a las seis y treinta y cuatro minutos de la mañana y se pone a las ocho y tres minutos de la tarde.

Datos del Observatorio Meteorológico del aeródromo de Armilla: Temperatura máxima, 34 grados con 6 décimas a las cinco de la tarde; mínima, 19 grados con 6 décimas a las siete menos diez minutos de la mañana; viento dominante, NN-W; velocidad media, 12 kilómetros por hora. Sale el sol a las seis y treinta y tres minutos de la mañana y se pone a las ocho y cinco minutos de la tarde.

## PATRIA

Precio de venta al público

ejemplar  
Domingos . . . . . 2,50  
Días laborables . . . . . 2,00

### TARIFA DE SUSCRIPCION desde 1.º de abril de 1963

	Granada	Provincias
Mes . . . . .	50	50
Trimestre . . . . .	150	150
Semestre . . . . .	300	300
Año . . . . .	600	600

PAGO ADELANTADO

hoy, XXX aniversario de liberación de Loja

El día 18 de agosto de 1936. Un sol de justicia alumbraba una mañana llena de esperanza...

azules bordadas a la sombra de la Giraldilla, la Macarena en el pecho...

Hay un revuelo de campanas y multitud de voces gritan: ¡Viva Varela! ¡Viva Franco! ¡Arriba España!

Madre, que llegan los nacionales con bandera roja y gualda, En el Hacho han florecido entre metralla y cantares...

compases de Las Corsarias. Pasan Varela e Imaz, soldados de la Cruzada, y cientos de brazos forman un arco para su entrada.

MARCHO A MADRID EL MINISTRO ISRAELI DE ASUNTOS EXTERIORES

No quiso hacer ninguna declaración

Anoche partió para Madrid, en automóvil, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Michael Abran Elizur...

El periodista intentó la entrevista con el ministro israelí, negándose éste terminantemente. Insistió de nuevo el periodista...

MAGISTERIO

NUEVO CURSO ACADEMICO EN LA ESCOLANIA DEL PERPETUO SOCORRO

La Escolanía del Perpetuo Socorro ha abierto la inscripción de matriculas para el nuevo curso académico.

En este Centro de enseñanza, son admitidos los niños de siete a trece años. Para más detalles, dirigirse a su director, Manuel Liñán...

DE INTERES PARA LA CIUDAD

Se recuerda a todas las señoras maestras afiliadas a la Sección Femenina y que llevan más de cinco años de servicio...

Crónica de Sociedad

ENLACE GARCIA-LIGERO GOMEZ-PUERTA ORTEGA



En la iglesia parroquial de Santa María Micaela, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Puerta Ortega...

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, don José Villalba Gómez, capitán castrense del Cuerpo de Infantería...

Actuó de juez, por delegación, don Luis Martínez García-Ligero.

Firmaron como testigos, por ambas partes, don José, don Miguel, don Antonio y don Francisco Puerta Ortega...

se María Fernández Pérez y don Miguel Barranco. El nuevo matrimonio salió de viaje para la Costa del Sol y distintas capitales de España.

CE RAMOS ROLDAN TEJADA ESQUITINO

En el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, profusamente iluminado y adornado con flores naturales...

Actuaron de padrinos don Ramón Tejada Lainez, padre de la novia, y doña Blanca Roldán Mezcuza, madre del novio.

Como testigos, firmaron el acta matrimonial numerosos amigos y familiares.

El nuevo matrimonio salió de viaje para distintas capitales.

PETICION DE MANO

Por don Antonio Barranco Castellanos y señora doña Apolonia del Moral Rescalvo, y para su hijo Fernando...



Colisión entre un tranvía y un motocarro

OCURRIO EL HECHO EN LA PLAZA DE LA TRINIDAD

Ayer, a las cinco de la tarde, un tranvía, número dos, disco diez, arrolló a un motocarro, matrícula Granada-24.119...

CAIDA DE UN MOTORISTA

Benjamín Machado Ruiz, de 37 años, vigilante nocturno, vecino de Gabia Grande, sufrió una caída de la motocicleta.

LA VII FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA EN HUESCAR, CLAUSURADA

HUESCAR. (De nuestro corresponsal Sebastián Avellaneda). En la tarde del martes ha sido clausurada la VII feria de maquinaria agrícola...

Se celebró en la plaza de toros un espectáculo cómico-musical y baile, presentado por «Alegrias de España 1966»...

En la plaza de Santa Adela, donde se encuentra instalada la VII feria de maquinaria agrícola...

En la plaza de Santa Adela, donde se encuentra instalada la VII feria de maquinaria agrícola...

MARACENA: EXPOSICION DE PINTURA

MARACENA. (De nuestro corresponsal). Con motivo de las tradicionales fiestas que se celebran en este pueblo en honor de San Joaquín...

El primer premio lo obtuvo «Gladíolos», obra de Miguel Martínez Fernández. El segundo premio fue para los pintores Gutiérrez, Acuña y Cámara García.

LECTURA y la escritura acortan las distancias entre los hombres en el tiempo y en el espacio.

Fiestas en Albolote, en honor del Santísimo Sacramento y Santo Cristo de la Salud

SE CELEBRARAN DURANTE LOS DIAS 19 AL 21 DE ESTE MES

ALBOLOTE. — Durante los días 19 al 21 próximos, se celebrarán los tradicionales festejos en honor del Santísimo Sacramento y Santo Cristo de la Salud.

Día 19. ... A las nueve, diana; a las diez, concierto en la plaza de España; a las once, elevación de globos y fanfarrias...

quemada de castillo de fuegos artificiales, en el mismo lugar; a las diez, gran verbena en la caseta del Ayuntamiento.

Día 20. ... A las nueve, concierto; a las diez, carrera de cintas a caballo en el paraje Parada de tranvías...

Día 21. ... A las nueve, segunda jornada de tiro al plato, disputándose el trofeo «Copa Ayuntamiento»...

NECROLOGICA

Los familiares de don Adelardo Mora Guarnido (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente...

## Alumnos propuestos para préstamos de estudio

Relación nominal de los alumnos propuestos por el Jurado Seleccionador de esta Comisaría de Protección Escolar de Distrito, para la concesión de "préstamos de estudio" para el curso 1966-67.

### ENSEÑANZA UNIVERSITARIA PRESTAMOS DE 20.000 PESETAS

Prórrogas.—Francisco Portillo Freg, Jacinto Pérez Baspino, Miguel Ángel Navarro Moreno.

Nueva adjudicación.— Carlos Oliver López, Rafael Ubeda, Márquez, María Linares Romero, Gregorio Floro González, Antonio Martínez Molina, Francisco Rubio Carmona, Luis Pérez del Villar Guillén, César Rodríguez Villena, María Pilar Sánchez Cobo, Carlos Hurtado González, Francisco Martínez Perales.

### DE 18.000 PESETAS

Prórrogas.— Emilio Ferré Bueno.

Nueva adjudicación.— María Carmen Pedrosa Arcos, Abelardo González Leria, Juan Benítez Sánchez, José Antonio Santalla Rando, José Luis González Rivero, Daniel Romero Rodrigo, Francisco Roa Guzmán, Manuel Luis Arjona García, Francisco Cegri Martínez, Antonio Martínez Hernández, José López Polo, María Fátima Lázaro López, Antonio Robles Arjona, Francisco Lázaro Navarro, José Montero Sánchez, Antonio Rodríguez Pérez, Francisco García Zurita, Manuel Contreras del Río, Miguel Berbel Serrano, Antonio Troyano Pérez, José Antonio Martínez Soler, Juan Luis Vegas Fernández, Manuel Contreras Casado, Antonio Jiménez Antero, Pedro Vence Pérez, Manuel García Jiménez, Miguel Ángel Rueda García, José Juan Macía Otero, Ángel Sierra de Cózar, Amparo Avellaneda Ruiz, Adolfo Salas de la Torre, Gonzalo Pulido Bosch, Pedro Siquier Gost María Concepción Davo Fernández, Francisca Calderón Rubiales.

### DE 15.000 PESETAS

Prórrogas.—Eugenio Fernández Durán, Francisco Ortega Alba, Francisco Marín Palomares, Manuel López Peña, Francisco Salmerón Caro, Pedro Turnas Poyatos, Manuel García Morillas, Josefina S. Segovia Parra, Manuel Martín Moreno, Ángel Espigares Espigares.

Nueva adjudicación.—Alejandro Ramos Vadillo, Teresa González Pulido, Francisco Jurado Campos, María Dolores Monllor Palomo, María Carmen Garrido Sebastián, María Scorro Pérez Mora, Francisco Tello Raya, Alejandro Rodríguez Carrión, José Luis

García González, Desamparados Gil Mateu, Amalia Ossorio Serrano, Antonio Madrid Amieil.

### DE 13.500 PESETAS

Nueva adjudicación.—Gustavo Ruiz Pérez, María Luisa La Rubia Suárez, Juan María Ruiz Jiménez, Gábor González Santos, Pedro Arriola Ríos, Francisca Cella, Moreno Sánchez, Antonio Huéscar Ramos, José Luis González Santos.

De 12.000 pesetas.—Prórrogas: Juan Ramón Núñez Medina y Jesús Martínez Cano.

De 10.000 pesetas.—Prórrogas: Francisco Garzón Muñoz, Antonio Higuero Estrella, Ángel José Viedma Guzmán, Carmen Fuentes Páez-Camino, Juan José García Martín y José Raya Muñoz.

Nueva adjudicación: Antonio Francisco Chaves Quesada, Manuel Amezcua Recover, Rafael Luis Torres Roldán y Juan Antonio Martínez Saez.

De 9.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Ángel Salas Molero, María Francisca Guzmán Sánchez, José Manuel Marín Seán, Encarnación Lupión Márquez, Federico Castillo Ruiz y César Rodríguez Ortiz.



SANTORAL.—Agapito, Juan, Crispo, presbíteros; Hemmas, Serapión, Polieno, Lauro, Juliana, Floro, León, mártires; Fermín, obispo; Elena, emperatriz.

Jubileo circular.—En Santa Escoriala.

Adoración nocturna.—Corresponde al turno «La Divina Pastora».

### NOVENA A SAN BONOSO Y SAN MAXIMIANO

En la iglesia de San Ildefonso, séptimo ejercicio de la novena en honor de los mártires de Arjona, San Bonoso y San Maximiano, a las ocho de la tarde. El día 20, al final del ejercicio, procesión claustral. El 21, fiesta principal, a las doce con panegírico a cargo del Rvdo. don Francisco García García. Finalmente, se dará a besar la reliquia de los Santos.

De 5.000 pesetas.—Prórrogas: Blas Gil Extremera.

De 7.000 pesetas.—Prórrogas: Francisco Delgado Salazar, María Isabel López Aramburu y Manuel Artigas Quesada.

### ENSEÑANZAS TECNICAS DE GRADO MEDIO

De 20.000 pesetas.—Nueva adjudicación: José Antonio León Lorite, Antonio Martínez Herrera y Juan Checa Díaz.

De 18.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Juan José Sánchez Moreno, Jorge Antonio Sánchez Martínez, Eduardo José Cueto Romero, Ángel Palomares López, Juan Antonio Montes Sierra, Juan Calvente Morcillo, Francisco Martínez Gimeno, Agustín Castillo Vergara, José Luis Clares Martínez, Francisco Flores de la Fuente, José Joaquín Atencia Zapico, Domingo Medina Sedeño y Jorge Heredia Ramos.

De 15.000 pesetas.—Prórrogas: José Leal Montes de Oca, Antonio Espin Estrella y G. Rafael Torres Núñez.

Nueva adjudicación: Miguel Rivas Beltrán, José Manuel García Gómez y José María Martín Aguilar.

De 13.500 pesetas.—Nueva adjudicación: Diego Aceituno Valderas, Gregorio Calvo Cabezon, Ricardo Mengibar de la Torre, Luis Cassa Marín, Juan Bautista Duque Fernández, Francisco Rodríguez Padilla, Juan Antonio Millán Díaz, Gabriel Leal Salazar y Manuel González Lozano.

De 10.000 pesetas.—Prórrogas: Bartolomé Suárez Torruís, Francisco Lupiáñez Romero, Leopoldo Villamor Cruz y Francisco Farras Arroyo.

De 9.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Francisco Gabriel Martín de Torres, Francisco Jiménez Godoy y Francisco Jurado Ocaña.

De 6.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Juan Cerezo Casermeiro, Ramón Larrubia Passas, Francisco Fernández Montilla y Manuel de Diego Padilla.

### AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS

De 13.500 pesetas.—Nueva adjudicación: María Josefa Morales Rodríguez.

De 18.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Ana María Hurtado González.

De 10.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Ana María Sánchez Carmona.

De 9.000 pesetas.—Nueva adjudicación: Carmen Moreno Alcalde.

Los solicitantes que no figuren seleccionados y se consideren, razonada y justificadamente, con méritos y circunstancias superiores a alguno de los que figuran en la presente relación, podrán presentar la reclamación que estimen conveniente en esta Comisaría de Protección Escolar de Distrito, antes del día 25 del actual, mediante instancia firmada por el padre o encargado legal, acompañada de los certificados y documentos acreditativos que la justifiquen.

# AGENDA DE URGENCIA

## Horas de visita a los monumentos y museos

### MONUMENTOS

ALHAMBRA Y GENERALIFE: De 9 de la mañana a 3,30 de la tarde.

ALHAMBRA Y GENERALIFE (Iluminados): De 9 a 12 de la noche (martes, jueves y sábados y los demás días si hay un grupo de 25 personas como mínimo).

CATEDRAL: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

CAPILLA REAL: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

CARTUJA: De 9 a 1 y de 4 a 7.

SAN JERONIMO: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 7,30. Monasterio en restauración.

BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS: De 10 a 1 y de 4 a 7,30.

SANTA ISABEL LA REAL: De 12 a 2 y de 4 a 7,30.

SANTO DOMINGO E IGLESIAS BARROCAS: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

BASILICA DE LA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS Y TESORO: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

HOSPITAL REAL: En restauración. Visita de 10 a 1.

BANOS ARABES: De 9 a 8 de la tarde.

CORRAL DEL CARBON: De 9 a 8 de la tarde.

CASA DE LOS PISAS: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

PALACIO DE DARALHORRA: De 10 a 7.

### MUSEOS

PALACIO DE CARLOS V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1,30.

PALACIO DE CARLOS V: Museo Arqueológico de la Alhambra:

De 9 a 7 (cerrado los domingos y lunes por la tarde).

CASA DE LOS TIROS: De 10 a 1 y de 4 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde.)

CASA DE CASTRIL: Museo Arqueológico provincial: De 10 a 3 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

CATEDRAL: Museo Catedralicio: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

CAPILLA REAL: Tablas flamencas: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.

ABADIA DEL SACRO MONTE: De 10 a 1 y de 4 a 7.

CASA MUSEO DE FALLA: Mañana de 10 a 1. Tarde de 5 a 7.

AYUNTAMIENTO: Museo municipal: cerrado.

### PROVINCIA

BAZA: Colegiata, de 10 a 1 y de 4 a 7. Museo Arqueológico: En instalación.

GUADIX: Catedral y Museo: De 11 a 1 y de 5 a 6.

LA CALAHORRA: Castillo - Palacio: De 11 a 8.

MONTEFRIO: Iglesia de la Encarnación, de 11 a 1 y de 4 a 7.

### OFICINAS DE INFORMACION

SUBSECRETARIA DE TURISMO: Casa de los Tiros. (Tel. 21022), de 9 a 1 y de 4 a 7.

FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA (Palacio de la Madraza, teléfono 25201): De 5 a 7 de la tarde.

CURSO DE EXTRANJEROS (Facultad de Letras, teléfono 22684): De 10 a 1.

### Teléfonos urgentes

BOMBEROS ..... 33222

CASA DE SOCORRO ..... 21263

HOSPITAL CLINICO ..... 31885

I.N.P. (Seguro Enfermedad) 33600

POLICIA ..... 21940

GUARDIA CIVIL ..... 21488

POLICIA ARMADA ..... 22888

POLICIA MUNICIPAL ... 21550

Compañía Sevillana de Electricidad ..... 21465

### Líneas de autobuses interurbanos

Alina a Sevilla, por la mañana, 7; a Córdoba, 7,30 y 7,45; a Málaga, a la 1 de la mañana y cuatro de la tarde; a Motril, 8 de la mañana, 3,30 y 7 de la tarde; a Almuñécar, 7,30 y 6 tarde; a Lanjarón, por la mañana, 3,30, 9,30 y por la tarde, a la 1, 4, 4,30 y 8. Autedia, a Baza, rápido, 13, y normal a las 19,30. — A Guadix y Huescar, 17. — La Peza 16,45. — Ramat a Murcia, 8,45. Autedia diario excepto los domingos.

### Horario de trenes

#### Salidas

8:05: Automotor para Valencia, llegada, 20:50, diario.

8:15: Automotor para Algeciras, llegada, 14,15, diario (combinación en Bobadilla con Málaga y Sevilla).

8:35: Correo para Alicante, llegada, 24:00, diario (coche de tercera destino Baeza para enlazar con el rápido Sevilla - Madrid).

8:45: Ferrobús para Ilora llegada, 9:12 diario.

10:15: Correo para Algeciras, llegada, 21:15, diario (combinación en Bobadilla con Sevilla, Málaga, Córdoba y Jaén).

13:30: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada 14,35, diario.

15:00: T.E.R. para Madrid, llegada 21,55, diario.

15:20: Rápido para Barcelona Guines y viernes) llegada, a las 14.

17:15: Automotor para Sevilla, llegada, 23:05, diario (combinación en Bobadilla con Córdoba y Málaga).

17:25: Correo para Linares - Baeza, llegada, 23:10, diario (coches directos de tercera para Madrid y Barcelona).

18:20: Automotor para Almería, llegada, 22:15, diario.

18:55: Semidirecto para Almería, llegada 1:15 diario.

19:45: Mensajero para Moreda, llegada 22, diario.

20:00: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada, 21:05, diario.

22:10: Expreso para Madrid, llegada 8:25 diario.

#### Llegadas

8:00: Expreso de Madrid, salida 21:45, diario.

8:25: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 7:20 diario.

9:50: Ferrobús de Ilora salida 9:20, diario.

9:55: Ferrobús de San Francisco da, 8, diario.

12:00: Semidirecto de Almería, salida, 5,50 diario.

13:05: Automotor de Sevilla, salida, 7:05, diario (con viajeros de Córdoba y Málaga).

13:15: Correo de Linares - Baeza, salida, 7:05, diario.

17:35: Rápido de Barcelona (jueves y domingos); salida, 18.

19:50: Correo de Algeciras, salida 8:20, diario.

20:15: TER de Madrid, salida 13:25, diario.

16:00: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 14:45, diario.

16:32: Automotor de Almería, salida, 12:25, diario.

21:10: Automotor de Almería, salida, 8:30, diario.

22:00: Correo de Alicante, salida 6:10, diario (coche directo procedente de Baeza).

22:05: Automotor de Algeciras, salida; 15:40, diario, con viajeros de Sevilla y Málaga.

### Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las nueve y media de la mañana a las once de la noche, y que son las correspondientes al turno octavo:

Avenida de Cervantes, 24. — Acera de Darro, 38. — Reyes Católicos 12. — Gran Vía, 52. — Mesones e Hileras, 2. — San Jerónimo, 10. — Martínez de la Rosa, 5. — (Puente del Cristiano). — La Caleta (frente al Seguro de Enfermedad). — Ciudad Jardín (junto a Carretera de Dilar). — San Juan de los Reyes, 87. — Calle de Molinos, 86.

SERVICIO NOCTURNO: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8,30 de la mañana:

Ganivet, 1; plaza de San Isidro, 1, y Jesús y María, 7.

## NOTAS Y AVISOS

### DELEGACION DE HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Andrés Cobos Sánchez, don Hermógenes Fernández Olivares, don Manuel López Sarrablo, don Eusebio Clavería Martínez, don Manuel Fernández Fernández, don Angel Vargas Moles, señor jefe sección caja de esta Delegación de Hacienda, don Jenaro de Haro Ortega, señor pagador Jefatura de Obras Públicas, don Francisco Antónolo Martínez, Junta diocesana (templos parroquiales de Guadix y Granada), don Justo Velasco Madrid, don José Cabrera Jiménez, don Antonio Gómez Pérez Agua, don Juan Rubia Cervilla, señor administrador Loterías de Santa Fe, Diputación provincial, don Enrique González Simarro, Banco Rural y Mediterráneo, señor habilitado Delegación de Hacienda, don Federico Egea Merlo, don Pedro Romero Vallejo y don Germán Martínez Fernández.

# Venta de carne y pescado congelados

## RELACION DE ESTABLECIMIENTOS

Para conocimiento del público a continuación se relacionan los puestos que venden carne congelada en esta capital:

Mercado de Abastos: Puesto de N. Sánchez. Nave de las Monjas, puestos números 3 y 6. Nave de Capuchinas, puestos números 2, 4 y 12. Plaza de Fortuny núm. 9. Plaza Larga (Albaicín) Ecuador núm. 1 (Zaidín). La Chana, bloque 19, bajo B. Barriada de la Encina, bloque H. Ciudad Jardín, grupo N, núm. 2. Camino de Ronda, junto río Genil, segunda transversal Calderera Nueva, 17.

Precio en limpio de venta al público. — Primera, 79 pesetas kilo; segunda, 66; tercera, 28 pesetas.

### RELACION DE ESTABLECIMIENTOS Y PUESTOS QUE VENDEN PESCADO CONGELADO EN ESTA CAPITAL

Pescadería, puestos números 1 y 2. Nave primera, puestos números 2, 4, 5, 9 y 10. Nave segunda, puestos números 2 y 8. Nave tercera, puestos números 6 y 8. Doña Carmen Salazar, doña Gracia Martínez y don Angel Amigo (nave espaldas a carnicería). D. José M. Cabell, pescad fuera nave doña María Gómez y D. Fco. Rodríguez en el Mercado S. Agustín, doña María Almansa. D. José López y doña Carmen Carranza en Realejo, puestos n.º 7 y 9 y 11. Don Manuel Millán, calle San Juan Baja. Don Manuel López, barriada de La Chana. "Redansa". Solarillo de Gracia, 3 y 10. "Congelados Granada" Marqués de Gerona, 1. "Niza" Avenida de Dilar, junto al bar "La Terraza" (Zaidín). Tienda de congelados, La Chana. Don Rafael Rivas Rivas, plaza de San Isidro, 1.

En todos los establecimientos que venden pescado congelado será expuesto un cartel de fácil lectura; asimismo, se indicarán las distintas clases de pescado y precio del kilo.

### PRECIOS DEL CAFE

Café tostado superior, 165 pesetas kilo; corriente, 147; africano, 119; duboski, 126; robusta, 119; liberia, 117. Café torrefacto superior, 153; corriente, 137; africano, 112; duboski, 117; robusta, 112; liberia 109.

### ARROZ

Se recuerda a todos los detallistas de esta capital y provincia la obligación que tienen de tener en sus establecimientos arroz de primera clase a granel, de acuerdo con lo dispuesto en la circular 12/64, de la Comisaría general de Abastecimientos y cuyo precio de venta al público es de 13:20 pesetas kilo, y cuando éste sea matizado el de 13:30 pesetas kilo.

## Boletín de suscripción a PATRIA

Don ..... población ..... calle ..... núm. .... piso, ..... se suscribe a este diario ..... de ..... de 196...

### TARIFA DE SUSCRIPCION A PARTIR DI 1.º DE ABRIL DE 1965

Granada y Provincia  
MES ..... 50  
TRIMESTRE ..... 150  
SEMESTRE ..... 300  
AÑO ..... 600

# EL PROXIMO "TOUR", ABIERTO A PROFESIONALES Y AFICIONADOS

SE DISPUTARA SEGUN LA FORMULA DE EQUIPOS

NACIONALES

SE PRETENDE ASI MORALIZAR EL CICLISMO

INTERNACIONAL EN CARRETERA

A SAURA, SELECCIONADOR ESPAÑOL,

LE PARECE BIEN EL NUEVO SISTEMA

# DEPORTES

## SANTIAGO BERNABEU DISPARA SU ARTILLERIA

Poco a poco van comenzando a ponerse a tono los ambientes futbolísticos. El Atlético de Madrid hace días que ya se entrena y el Real Madrid acaba de inaugurar la temporada 66-67 con un entrenamiento leve y un discurso de don Santiago Bernabéu, en el que se limpió todas las acusaciones que se le han hecho esta temporada.

—Me acusan, dijo, de ser el creador del fútbol-espectáculo, de exagerar las cosas de acaparar una industria, se me acusa de hablar y decir, incluso se me acusa de vanidoso, pero nadie nos quiere reconocer que llevamos el nombre de España a donde vamos, que hemos ganado seis Copas de Europa y que cada vez que el Real Madrid se enfrenta en competición internacional muchos millones de espectadores de todas las nacionalidades ven nuestro juego, nuestro escudo y oyen pronunciar nuestro nombre, que es el de la capital de España, a través de las grandes cadenas de televisión.

El tono de don Santiago se fue calmando a medida que recordaba los éxitos y advertía de los que se podían tener aún. Pidió a los jugadores que ganasen el trofeo intercontinental porque tenían moral y fuerza suficiente como para hacerlo.

### SIEMPRE HEMOS ATACADO LAS NORMAS DE LA FEDERACION

La tirantez entre el Real Madrid y la Federación de Fútbol es evidente y diríamos que va en aumento. El Real Madrid, de momento, ha procurado, para evitar críticas, formar una plantilla con jóvenes españoles lo que poco a poco consigue.

—Nosotros siempre hemos acatado las normas de la Federación. La prueba es que cuando Kubala llegó a España nosotros pudimos haberle contratado. Para hacer las cosas bien, pedimos permiso a la Federación que nos dijo que ese jugador no podría intervenir. Ni en partidos amistosos bajo severa multa al club que no acatase esta decisión. El Barcelona lo contrató y por partido la Federación le impuso al Barcelona una multa de cincuenta pesetas, cantidad ridícula para un campo lleno.

Cuando el Millonarios dio opción para la compra de Di Stefano, yo adquirí y si nos descuidamos, el Barcelona haciendo una gestión directa, sin consultar nada, casi lo contrata para su equipo. Pero en fin esto son cosas pasadas, que no vienen a cuento.

### EL "PLAN VILLALONGA"

Uno de los hombres que atacó siempre con más fuerza a Villalonga fue don Santiago ¿por qué?

—Yo no encontré en ningún momento a Villalonga lo suficientemente preparado como para hacerse cargo de las muchas ilusiones que la

—"EL FUTBOL ESPAÑOL SE PUEDE CONVERTIR EN UNA PAYASADA"

—"LA DOSIS EXACTA DE POLLO Y LOS GRAMOS JUSTOS DE LECHUGA ESTAN CONVIRTIENDO EN BLANDOS A NUESTROS FUTBOLISTAS"

—"VILLALONGA NO ES MAL TECNICO, PERO NO ESTA LO SUFICIENTEMENTE PREPARADO"

—"Me acusan de ser creador del fútbol-espectáculo, pero el nombre del Madrid se pronuncia con respeto en el mundo"

—"A MIGUEL MUÑOZ LO UNICO QUE LE PERJUDICA ES SU APELLIDO TAN ESPAÑOL"



DON SANTIAGO BERNABEU

afición española tenía puestas en la selección. Y me basé siempre en la experiencia del último año que Villalonga estuvo en el Madrid, que fue poco menos que catastrófico. No es que sea mal técnico, es que no está lo suficientemente preparado.

Don Santiago continúa marcando culpables y en esta ocasión señala a cierto sector de la Prensa, que apoyó casi con vehemencia la actuación del ex-seleccionador nacional.

—Ellos tienen un cincuenta por ciento de culpa—añade.

—Ellos tienen un cincuenta por ciento de culpa—añade.

### "EL FUTBOL ESPAÑOL PUEDE LLEGAR AL RIDICULO"

Don Santiago está, entre eufórico y seguro, atacando a todo lo atacable.

—Nuestro fútbol puede llegar a ser una payasada si las cosas se siguen llevando al extremo en que se ha venido haciendo hasta ahora. Yo he visto como los jugadores coreanos comían de todo, y hacían una vida normal, pero con la debida vigilancia, después corrían por el campo y jugaban como rayos sin desfondarse. Nuestros jugadores necesitan una dosis exacta de pollo sin sabor fuerte, los gramos de lechuga sueltos y una serie de cursilerías que los deja blandos.

MIGUEL MUÑOZ ES EL MEJOR ENTRENADOR DE EUROPA

—Cuando don Santiago habla de Miguel Muñoz se apasiona cordialmente:

—Es el mejor entrenador de Europa, su único defecto es que tiene nombre español. Si lo hubiese tenido extranjero, ya le hubiesen hecho ofertas los mejores equipos del mundo.

El capítulo del nuevo seleccionador parece que le agrada, pues confiesa a Balmanvía un perfecto profesional.

—Creo que es un hombre que puede hacer mucho en pro del fútbol nacional. Con el Atlético de Madrid lo ha demostrado.

La visita de Balmanvía a don Santiago fue de puro trámite. A pesar de las suposiciones de algunos colegas, ni hubo diplomacia del nuevo seleccionador ante el mayor enemigo del saliente, ni interés de don Santiago por conocer sus proyectos.

—No le he dado consejos, porque no me los ha pedido.

### DEL CAMPEONATO DEL MUNDO HUBIESE CONTRATADO A...

El número diecinueve de la selección rusa, Maloseen, ha sido para don Santiago el jugador más destacado.

—Lo hubiese traído con los ojos cerrados, ya que para mí ha sido la perfecta suma de jugador atleta e inteligente del mundial.

MIGUEL ANGEL NIETO  
«Europa Press»

PARIS, 17. (ALFIL). — El «Tour» ciclista de Francia de 1967 será una fusión del de profesionales y del «Tour del Porvenir» y quedará abierto a los profesionales y a los amateurs.

Se disputará según la fórmula de equipos nacionales. Serán invitadas a participar de doce a quince naciones. Los organizadores del «Tour» han hecho público un comunicado en el que se dice:

—Los responsables de la gran competición ciclista que es el «Tour» de Francia, después de varios contactos y cambios de impresiones con los representantes de la Unión Ciclista Internacional en cuya aprobación se confía, han acordado:

—Volver para la edición de 1967 a la fórmula de equipos nacionales, pero en una carrera única, abierta a todos los ciclistas calificados de los países interesados en el deporte ciclista: fundir, en una palabra, el «Tour» profesional y el del Porvenir.

—Los responsables del «Tour» tienen la convicción de que, abriendo el «Tour» a todos los ciclistas libremente sin estar sometidos a presiones de ninguna clase, provocarán la expansión de los objetivos de la UCI y darán al deporte ciclista en carretera su verdadera dimensión internacional.

—Fusionando en una sola y gran prueba el «Tour» Profesional y el del Porvenir, los organizadores de la carrera tienen la certeza de alcanzar los objetivos previstos: la moralización del ciclismo internacional en carretera.

### SIN LIMITE DE EDAD

—No se fijará límite alguno de edad para los participantes en ese único y gran «Tour».

—Pese a que aún no se pueden determinar los equipos que participarán, se puede asegurar que serán invitadas a participar naciones de gran solera ciclista como Bélgica, Luxemburgo, Italia, España, Alemania, Holanda, Suiza, Gran Bretaña, Francia, etc. Asimismo Rusia, Australia, Japón, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Rumanía, países Escandinavos y algunos países de América.

—Con esta fórmula los organizadores tienen la convicción de contribuir a la expansión del deporte ciclista internacional en carretera.

Comentando la nueva y revolucionaria fórmula para el «Tour», el co-director de la prueba, M. Félix Levitan, ha declarado:

### EXCESOS Y EXCUSIVOS

La vuelta a la fórmula de equipos nacionales se imponía después de los excesos e incidentes ocurridos en la edición de este año, disputada por equipos de marcas. Pero, desearo evitar las críticas que se hicieron ante la fórmula de equipos nacionales y equipos regionales, en 1967 no habrá equipos regionales y si solamente nacionales.

Era necesario adoptar esta medida ya que el ciclismo profesional en carretera se había convertido en una exclusiva de cinco o seis países. Con esta fórmula se trata de hacer un llamamiento a las naciones que consagren sus esfuerzos preferentemente al ciclismo amateur. Y es de notar que en la actualidad el ciclismo se está desarrollando grandemente en muchas naciones que consagran su esfuerzo al amateurismo, ignorando o rechazando el profesionalismo.

Es de creer que la Unión Ciclista Internacional no conseguirá más que beneficios deportivos con esta nueva fórmula.

### SORPRESA EN MADRID

MADRID, 17. (Crónica de JOSE MARIA CALLE, de la agencia ALFIL). — Los términos del comunicado de los organizadores del «Tour», informando que se vuelve a la fórmula de equipos nacionales y desaparición de los regionales —y sobre todo, la apertura a la competición de profesionales y amateurs juntamente en la gran carrera francesa—, han causado sorpresa en los medios ciclistas madrileños.

A última hora de la tarde de hoy, cuando llegó a la Redacción de ALFIL la noticia procedente de París, informando de la nueva fórmula del «Tour», nos pusimos al habla con dos personas autorizadas en el mundo ciclista español: el seleccionador nacional, Gabriel Saura, y el secretario de la Federación Española de Ciclismo, Santiago Gorria. Las palabras de Saura fueron tan:

—¿Y la Olimpiada, qué...? Saura le preguntó al periodista; pero la pregunta iba dirigida a los organizadores del «Tour», a la Unión Ciclista Internacional, al mismo ciclismo. —¿Y cuál será la suerte del ciclismo en los Juegos Olímpicos? Saura añadió: —Después del «Tour», cuando los directores de equipos nacionales nos re-

unimos en París con los organizadores del «Tour», el señor Levitan, nos habló de esa nueva fórmula, pero sin referirse a la desaparición del «Tour del Porvenir» y a esa carrera «open», en la que participarían juntos profesionales y amateurs.

—¿De qué habló el señor Levitan? —De la desaparición del «Tour» por equipos de marcas y la vuelta a los equipos nacionales, aunque también es una novedad la desaparición de los equipos regionales franceses.

### PODER DE LOS PROFESIONALES

—¿A qué puede dar esa medida, esa nueva fórmula?

—Creo que en principio se pensó en reservar el «Tour» exclusivamente a los equipos amateurs y que los profesionales se las compusieran como pudieran; pero el ciclismo profesional sigue siendo demasiado poderoso... Esa nueva fórmula puede ser debida a las dificultades económicas del «Tour del Porvenir», que plantea el «Tour Profesional».

Efectivamente, comprobando las palabras de Saura, el señor Levitan ha hablado en sus declaraciones de estos problemas y de los incidentes ocurridos durante la última edición del «Tour Profesional», este mismo año.

—¿Se trata también de extender el ciclismo, a dar cabida en él a todos los ciclistas y a todas las naciones, porque ocurre que hay países donde no hay ciclismo profesional, pero si amateur, fuerte, aunque ya sabemos como es ese amateurismo: marrón, tirando a negro...

### OPINION

—Pero, ¿cuál es su opinión personal de Saura al respecto? ¿Es buena la nueva fórmula? ¿Es mala?

—Personalmente —ha dicho Saura— me parece bien esa nueva fórmula, en especial la vuelta a los equipos nacionales. Creo que un ciclista, un deportista de calidad, con clase, puede ser extraordinario a los 18 años, hasta los 25. No hay edad, naturalmente con los límites fisiológicos naturales de edad.

Como se recordará, por la antigua recibida de París, no se fija límite de edad para participar en el «Tour».

El inconveniente es, sin embargo, ese que ha apuntado Saura al principio: ¿No supondrá la mezcla de profesionales y amateurs la desaparición del ciclismo de los Juegos Olímpicos? Porque, sin llegar a esta nueva fórmula del «Tour», ya se ha atacado mucho al ciclismo como deporte integrante de las Olimpiadas, hasta el punto de que la Unión Ciclista Internacional tuvo que dividirse en dos Federaciones internacionales, una amateur y otra profesional, para evitar la prohibición al ciclismo en los Juegos Olímpicos.

De eso ha hablado también Saura: —Precisamente ahora que se han fundado esas dos Federaciones es cuando los organizadores del «Tour» pretenden adoptar esa nueva fórmula y plantean al mundo del deporte un grave dilema.

En cuanto al secretario de la Federación Española de Ciclismo, Santiago Gorria, ha manifestado al respecto:

—La fórmula es revolucionaria, pero pone en grave peligro al ciclismo amateur en los campeonatos del mundo y en los Juegos Olímpicos. Falta por saber la que decidirá la Unión Ciclista Internacional, que precisamente se va a reunir dentro de unos días con motivo de los campeonatos mundiales de ciclismo, en Alemania.

—Conocía la UCI ese proyecto de los organizadores del «Tour»?

—Por lo menos no está en el orden del día para la próxima Asamblea, en Alemania; aunque es de suponer que después del anuncio que usted me comunica, incorporarán esa nueva fórmula del «Tour» a las tareas de la Asamblea.

Y añade el señor Gorria: —Precisamente se ha tenido especial cuidado en el ciclismo en los últimos tiempos para no mezclar a profesionales con aficionados. Y en este sentido recibimos concretas instrucciones de las máximas jerarquías deportivas españolas.

El presidente de la Federación Española, don Manuel Serdán, no está en Madrid, se halla en Vitoria, su ciudad natal, de vacaciones, por lo que no ha sido posible conocer su opinión al respecto. Pero a la Asamblea de la UCI en Alemania, dentro de unos días, llevarán la opinión española sobre la nueva fórmula del «Tour» los que serán delegados españoles en esas reuniones: los señores Bergareche, Erraola, Sertis y Elorza.

Lo que si es cierto es que la noticia ha producido profundo impacto en la opinión española ciclista, como la ha producido en todo el mundo.

### EQUIPO ESPAÑOL PARA PRUEBAS EN PISTA

MADRID, 17. (P.Y.P.R.S.A.). — El seleccionador nacional de ciclismo, Gabriel Saura, ha dado a conocer el equi-

### Anglade, con fractura de una vértebra

LYON (Francia), 17. (ALFIL). — Henri Anglade, campeón ciclista de Francia en carretera, víctima de una caída ayer en Montelmar, sufre fractura de una vértebra y por ello estará indispuesto por espacio de mes y medio. Así, pues, Anglade no podrá defender su título el próximo domingo en Sallanches.

El español que tomará parte en las pruebas de pista del campeonato del mundo de ciclismo que se celebrará próximamente en Colonia, La selección es la siguiente:

Medio fondo. Profesionales: Guillermo Timoner y Escalas.  
Medio fondo. Aficionados: Miguel Más y Jiliá.

Persecución individual. Cuatro kilómetros. Aficionados: José Angueira.  
Persecución olímpica, por equipos. Errandonea, Ayestarán, Cañellas y González Linares.

<b>PATRIA</b>	
Precio de venta al público:	
4 ejemplar	
Domingos . . . . .	2,50
Días laborables . . . . .	2,00
TARIFA DE SUBSCRIPCION desde 1º de abril de 1965	
Grupada Provincias	
Mes . . . . .	50 50
Trimestre . . . . .	150 150
Semestre . . . . .	300 300
Año . . . . .	600 600
PAGO ADELANTADO	

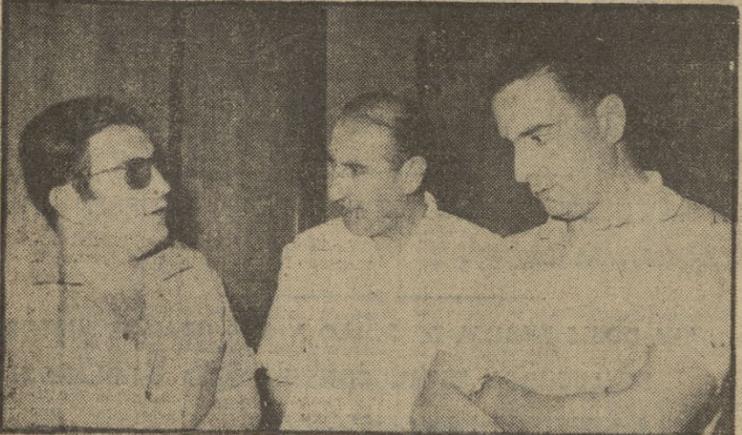
# Manolín (Badalona), nuevo guardameta del Granada

JUGO CON ANTERIORIDAD EN EL CELTA Y EN EL SEVILLA

**"ME ENCUENTRO BIEN Y QUIERO VOLVER A SER PORTERO DE PRIMERA DIVISION"**

Ya tiene el Granada tercer portero. Ese puesto que todos sabíamos había que cubrirse ha sido para Manolín, guardameta del Badalona en la última temporada, pero con gran experiencia de la Primera División. Con-

—En total, creo que han sido cuatro, dos con el Celta y dos con el Sevilla. Manolín me recuerda aquella maravilla de equipo que era el Celta de los Marín, Toni Gausi, Olmedo, Mauro, Braga... y, naturalmente, Manolín. re-



Manolín, nuevo guardameta del Granada, conversa con José Luis Codina, en presencia de Salvador Valencia. — (Foto FERRER)

viene aclarar, pues, parece ser que existe confusión entre los aficionados, que Manolín no es, por supuesto, el portero que estuvo de suplente con Bustos. Pero en fin, dejemos que sea el propio Manolín quien nos lo diga:

—No claro. Yo comencé en el Montfort de Lemos, de Tercera División. Soy de allí. Estuve una temporada y me fichó el Celta de Vigo, donde permanecí tres temporadas, una de ellas cedido a la Cultural Leonesa, consiguiendo ascender con la Cultural. A continuación, seis temporadas en el Sevilla y la última en Badalona.

—¿Por qué fue a Badalona?  
—Por su presidente, que es realmente extraordinario. Y también, la parte económica, realmente interesante.

—¿Cuántos partidos ha jugado?  
—Veintidós. Y no jugué más porque me partí un dedo y lo tuve enyesado un mes.

### TREINTA AÑOS

Manuel López Arias (Manolín), tiene treinta años, pues nació el 12 de mayo de 1936. Le pregunto:

—¿Buena edad para un portero?  
—Excelente. Ahora me encuentro muy bien.

—¿Qué le ocurrió en el Sevilla?  
—Bueno, nada. Es un club que lleva una marcha bastante irregular y los jugadores igual la sufrimos. Fui titular varias temporadas y, precisamente, debuté con el Sevilla, en Los Cármenes. Ganamos aquel partido por uno-cero.

—¿Y con anterioridad cuántas veces jugó en Granada?

—Vengo al Granada con una ilusión enorme.

—¿Conoce a Nito y Pancho?  
—Sólo de referencias. Tendremos que luchar a fondo los tres por hacernos con el puesto.

—¿Quiénes son más duros, los delanteros de Primera o los de Segunda?

—En Segunda se juega mucho más duro. Siempre es preferible la Primera División, aunque los delanteros disputen con más precisión.

—¿Cuántos goles le marcaron esta última temporada?  
—Diecinueve.

Manolín ha sido de los pocos porteros españoles que le ha conseguido detener un penalty a Puskas. Y recuerda otro en Los Cármenes:

—Se lo paré a Benavidez, verdadero maestro en eso del lanzamiento de la máxima pena.

—¿Cuál ha sido el delantero más peligroso que tuvo enfrente?  
—Puskas, sin discusión. Chuta con mucha potencia y a cualquier distancia.

—¿Qué supone su fichaje en el Granada?  
—Una inmensa alegría. Quiero volver a ser portero de Primera División y espero demostrarlo aquí.

—¿Por cuántos años ha sido el fichaje?

—Una temporada.

—¿Cuántas temporadas le quedan en activo?

—No lo sé. Mientras me encuentre en forma seguiré bajo los palos. Y lo estoy.

La advertencia de Manolín no puede ser más contundente. Salvador Valencia, que ha sido el agente que lo ha traído al Granada, y yo, hemos visto brillar una lucecita en los ojos de Manolín. Poco queda para que la Liga comience y el terreno de juego, el de la verdad, sea quien decida.

J. L. CODINA

## Se celebró con éxito la travesía a nado del puerto de Motril

Las tradicionales fiestas patronales de agosto han llegado en la bella ciudad motrileña a su máximo apogeo. Los variados actos programados por la Comisión de festejos se van cumpliendo ordenadamente, pero no hay duda que los más populares y de mayor éxito son los deportivos y, entre éstos, la travesía a nado del puerto que, año tras año, ha ido tomando importancia en el calendario federativo regional, hasta alcanzar una merecida fama nacional.

Este año la travesía tenía una especial importancia y era que valía como campeonato provincial de fondo, seleccionable, además, para los regionales a celebrar el próximo día 23 en el puerto de Almería. Así los más destacados nadadores de los clubs Neptuno y Alhama; de Granada, Mediterráneo de Málaga, Clarín de Motril, e incluso, del Náutico de Sevilla tomaron la salida a las doce en punto de la mañana en el morro del espigón de poniente para, tras nadar unos mil metros aproximadamente, llegar a la meta instalada en el embarcadero del Club Náutico de Motril. Más de medio centenar de nadadores iniciaron la prueba y, ya desde los primeros metros, se destacó el granadino Jiménez Casares —actual campeón regional de fondo, título ganado el pasado año sobre este mismo escenario y recorrido— que no dejaría tan privilegiada posición hasta presentarse destacado en la llegada. Para el segundo lugar hubo al principio lucha entre el también nadador del club Neptuno, Alberto Jiménez y los clarinistas hermanos Egea y Ricardo Pérez-Avedaño, siendo el granadino el ganador de la porfía y clasificándose en segunda posición. Tras los tres motrileños llegó el primer nadador del Mediterráneo de Málaga y ya, más distanciados, el resto de los participantes. Es necesario destacar la participación del jovenísimo nadador Enrique Rodríguez Martín, de cinco años, que realizó la gran proeza de efectuar el recorrido por completo, llegando a la meta entre la admiración y entusiasmo del público.

Finalizada la prueba, se procedió al reparto de trofeos, acto que presidió el señor Escribano Castilla, alcalde de la ciudad, junto con las restantes autoridades asistentes. La clasificación final con los trofeos conquistados fue la siguiente:

1: J. Antonio Jiménez Casares (Neptuno), 14-42-0, copa del ministro de Información y Turismo. (Primer infantil clasificado).

2: Alberto Jiménez (Neptuno), 15-09-5, copa del ingeniero-director del puerto de Motril. (Segundo infantil).

3: Manuel Egea López (Clarín), 15-12-7, copa del Ayuntamiento de Motril. (Primer juvenil).

4: Antonio Egea López (Clarín), 15-13-2, copa del Capitán general de la IX región militar. (Primer clasificado de la categoría absoluta).

5: Ricardo Pérez-Avedaño (Clarín), 15-14-1, copa del Club Náutico de Motril.

6: Ernesto Caparrós (R. C. Mediterráneo), 16-05-2, copa del delegado provincial de Sindicatos.

7: Juan Pedro Valle (R. C. Mediterráneo), copa Comisión de fiestas.

8: Javier Benavides (Clarín), copa Diputación provincial.

9: José Monteoliva (Clarín), copa C. D. Clarín.

10: Emilio Martínez de Victoria (Neptuno), copa Casa Bustos.

11: J. Antonio Guerrero (Neptuno), medalla.

12: Juan Martín (Clarín), medalla. Hasta 33 clasificados.

Se concedió una medalla al nadador Enrique Rodríguez Martín por ser el participante más joven (cinco años) y la copa de «La Casita de Papel» a Manuel Garrido (Neptuno), por ser el nadador federado más joven.

Una clasificación de los tres primeros nadadores de cada club nos daría la siguiente general: Primero, C. D. Clarín, con 12 puntos; segundo, C. N. Neptuno, con 13 puntos; y tercero, Real Club Mediterráneo de Málaga, con 27 puntos. — R.

13: José Antonio Jiménez Casares, del Club Natación Neptuno, brillante vencedor en el campeonato provincial de fondo de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

14: Manuel Egea, del Clarín, recibe del alcalde de Motril, señor Escribano Castilla, la copa del Ayuntamiento como tercer clasificado en el campeonato provincial de fondo de natación, y primer motrileño en llegar a la meta. — (Foto PEÑA)

15: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

16: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

17: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

18: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

19: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

20: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

21: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

22: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

23: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

24: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

25: José Luis Entrala, vencedor en el campeonato provincial de natación, celebrada con gran éxito en el puerto motrileño. — (Foto PEÑA)

## PASADO MAÑANA COMENZARÁN LOS X CAMPEONATOS DE NATACION DE LA FEDERACION SURESTE

PARTICIPARAN EQUIPOS DE ALBACETE, ALMERIA, CARTAGENA, GRANADA, MOTRIL Y MURCIA

Pasado mañana, comienzan en Granada los X Campeonatos regionales de Natación y Saltos de la Federación Sureste de Natación, en los que intervienen los equipos de Albacete, Almería, Cartagena, Granada, Motril y Murcia, tanto en la categoría masculina como en la femenina.

Los Campeonatos se disputan en tres

jornadas, divididas entre el sábado y el domingo, con un intenso programa de pruebas. La inauguración oficial se hará pasado mañana, a las ocho de la tarde, en la piscina Neptuno, comenzando con el desfile de equipos para disputar después las siguientes pruebas: 400 libre masculino, 100 mariposa femenino, 200 braza masculino, 100 espalda femenino, 100 libre masculino, relevos 4 x 100, libre femenino y 4 x 100 estilos masculino y primera serie de saltos de trampolín y primera serie de relevos se harán dos series de 30 metros para niños y niñas pertenecientes a la categoría de menores (nacidos después del 1 de enero de 1964), que, naturalmente, no entran en la puntuación de los Campeonatos regionales absolutos y tienen inscripción abierta para todos los que deseen tomar parte.

### EQUIPO DE GRANADA

El equipo que representará a nuestra ciudad en estos X Campeonatos regionales es el siguiente:

Categoría masculina.—400 libre, Jiménez Casares y A. Jiménez; 200 braza, J. P. Benavides y E. Martínez; 100 libre, R. Rodríguez, J. Landa; relevos 4 x 100 estilos, I. Entrala, J. P. Benavides, Jiménez Casares y R. Rodríguez; 1500 libres, Jiménez Casares y A. Jiménez; 200 estilos, J. P. Benavides y E. Martínez; 200 libres, J. A. Jiménez y A. Jiménez; 200 mariposa, Murillo y Carvajal; 200 espalda, I. Entrala y J. A. Guerrero; 4 x 100 libre, R. Rodríguez, J. Landa, J. A. Jiménez y E. Martínez; saltos de trampolín, J. A. Merino y A. Jiménez.

Categoría femenina.—100 mariposa, T. Castro y M. A. Henares; 100 espalda, M. R. Soler y M. L. Jiménez; 4 x 100 libres, M. Rivero, M. A. Henares, M. M. Birriel y M. C. Gálvez (suplentes, A. Daban y C. del Rey); 400 libres, M. A. Henares y M. C. Gálvez; 200 estilos, T. Castro y M. R. Soler; 100 braza, M. A. Henares y M. C. Gálvez; 100 braza, M. J. Sánchez y P. Benavides; 4 x 100 estilos, M. R. Soler, C. del Rey, T. Castro y M. Rivero.

### EQUIPOS VISITANTES

Los representantes del resto de las ciudades que componen la Federación Sureste de Natación, están ultimando sus formaciones en estos momentos y aún no sabemos con seguridad quienes serán los que se lancen al agua en las tres jornadas del sábado y el domingo. En la parte femenina, acudirán las chicas de Albacete, capitaneadas por Isabel Picazo y Paloma Martínez, que en esta ocasión tienen muchas posibilidades aprovechando el hecho experimentado por la natación femenina en Granada con la baja forma y falta de entrenamiento de algunas de nuestras figuras. También en Cartagena, cuentan con Isabel González, Esperanza Gómez y un numeroso grupo de jóvenes nadadoras que pueden proporcionar a la ciudad departamental el triunfo por equipos de su categoría.

Entre los chicos, creemos que están grandes novedades. Los más destacados son los que estuvieron recientemente en Granada con motivo del Criterium Federaciones "B". En cuanto a triunfadores individuales vamos con muchas posibilidades a Bernardo Ballesteros en mariposa y Francisco Lleó en saltos de trampolín.

Motril tiene este año un gran equipo, merced a los nadadores netamente motrileños y a los "fichajes" granadinos de C. D. Clarín, algunos de los cuales pertenecen a la categoría de Javier Benavides, que puede ser el ganador en 100 libre. También en 4 x 100 libres y 200 braza tienen los de la Costa una indudable "chance".

Almerienses y murcianos no estarán, normalmente, más que su entusiasta presencia y quizá, por parte de Almería, alguna buena marca en los 1500 libres, prueba que se adapta algo más, a las necesidades de un entrenamiento que forzadamente tiene que hacerse en el puerto almeriense.

### HOMENAJE A LA SEÑORA VIUDA DE GARRIDO

El domingo, día 21, a las dos y media de la tarde, se celebrará en los Jardines Neptuno una comida-homenaje a doña Aurora de la Cuesta, viuda de Garrido, ofrecida por la Federación Sureste de Natación, como mínimo reconocimiento a la magnífica labor que en apoyo de la natación granadina y regional, viene desarrollando la familia Garrido, primero por don Manuel Garrido y ahora por su viuda. A la comida asistirán federados granadinos y los residentes en otras provincias de las que forman la Federación Sureste, que en ocasión de los X Campeonatos regionales se encontrarán en Granada. Todos los aficionados a la natación que deseen sumarse a este merecidísimo homenaje pueden retirar sus tarjetas en la dirección de Jardines Neptuno, hasta el sábado por la tarde.

### JOSE LUIS ENTRALA

CONDUCTOR: se lo pide la JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO.

## CADA DIA

### Natación europea

Ya saben ustedes que del 20 al 27 se celebrarán en Utrecht los XI campeonatos de Europa de natación, en los que participarán más de 750 deportistas de 27 países España entre ellos. Y para nosotros se descubre la cortina del interés el día antes, el 19, ya que será entonces cuando se decida, en el mismo escenario, la ciudad en la que se disputarán los campeonatos de 1970, para los que han presentado su candidatura Ginebra por Suiza, Leningrado por Rusia, y Barcelona por España, que será defendida por el miembro del Comité Olímpico Internacional Juan Antonio Samaranch.

Pero lo que al comentarista le guía hoy, por estimarlo de justicia, es insistir, una vez más, en que la natación es el deporte que registra una superación más constante y progresiva en nuestro medio. En efecto cada vez que tomamos un periódico, incluso a diario, podemos encontrar en sus páginas deportivas el testimonio fiel de este avance magnífico, rubricado con frecuencia casi cotidiana por el refrendo del «récord».

Hace unos días, en Barcelona, Juan Fontany nadó los 400 libres en el tiempo asombroso de 4 minutos, 11 segundos y 4 décimas, inferior a la pulsar marca mundial de don Schollander de 4-12-2, aun-

que la diferencia entre las piletas de 25 y 50 metros siga siendo sustancial. Y ha establecido un gran «récord» en 4-21-1, como Jaime Monzó en los 200 espalda con «cronos» de 2-15-2, y María Paz Corinillas Corominas en el hectómetro también sobre el dorso —esta chiquilla bate su propio «récord» cada vez que toma la salida en una competición— con 1-12-3, y hay que añadir el descubrimiento continuo de nuevas figuras, que es lo que valoriza cualquier modalidad: por citar algunos nombres, podemos reseñar los Corell, en 1.500 metros, y Chocoy, en velocidad pura.

La natación española, perfectamente orientada y dirigida desde la Federación nacional correspondiente, ha cumplido y cumple con el máximo acierto la misión que le es propia. Ahora, en Utrecht, e smuy posible que Monzó y Fontany se clasifiquen para las finales de las pruebas citadas, ya que sus registros les incluyen entre la media docena de mejores nadadores europeos. Y, de cualquier forma, obtendremos una prueba más —y van...— del camino positivo por el que discurre la evolución de la natación española en los últimos años, en los que ha reflejado un avance formidable y gigantesco.

GAYTAN

# EL MEJOR NO ES EUSEBIO; SIGUE SIENDOLO PELE», AFIRMA SIMOES



Simoes, extremo izquierda del Benfica, realizó en Málaga unas sensacionales declaraciones a José Luis Codina. — (Foto GRINAN)

Santiago Gargallo, de "Dicen...", de Barcelona; Ichaso Casas, de "La Vanguardia Española" y un servidor, nos sorprendimos. Estábamos ante un reportaje extraordinario; un reportaje de excepcional interés, porque a lo menos que Simoes, el extremo izquierdo del Benfica, uno de los jugadores que más han destacado en los últimos mundiales, uno de los mejores jugadores del momento actual.

Lo que decía Simoes resultaba sensacional. Las palabras que pronunciaba tenían gran valor. Entre tantos y tantos enviados especiales como acudimos a ver el desarrollo de "Willie", ninguno pudo obtener estas declaraciones. Simoes, en su hora de la verdad, el periodista, porque la realidad es que Simoes sabía quiénes éramos y su experiencia internacional le debió hacer comprender que todo cuanto decía era escuchado por tres personas que no podíamos resistir la tentación de darlo a la prensa.

Simoes, en fin, en su hora de la verdad. Dentro de las calurosas noches malagueñas el lunes era una excepción. Se estaba bien, al fresquito, en el Casinó de Málaga. Eran las dos tardes de la madrugada. Llegamos Garibay, Ichaso, Mariano Sánchez y el que escribe, tras haber dado las crónicas por teléfono. La fiesta flamenca con que Málaga obsequiaba al vencedor del mundo estaba en su apogeo. Nos sentamos y frente a mí, una cara conocida. Era Simoes. Pronto enhebramos la palabra. Simoes, una máquina. Cuando se le sugería, pronto le sugeríamos un tema. Yo iba a coger la batuta de su conversación para moverla a su antojo. Gilete, que estaba charlando con nuestro jefe, se interesó también. Vicente Portolés, de Radio Valencia, puso un magnetofón. Y a escuchar a Simoes...

**EL REY ES PELE Y NO EUSEBIO**

Hablamos, primero de la final que se jugó hace dos horas escasas. Simoes confiesa:

—Jugaron los ingleses muy bien. Con fuerza y poder. El jugador que no tiene fuerza está perdido. Y los del Tottenham jugaron mejor que nosotros.

—¿El extremo derecho británico, Robert Taylor, ha causado sensación por su velocidad? Simoes lo reconoce y afirma: —En Inglaterra es desconocido. Pero me gusta muchísimo. Muy rápido y con sentido del pase.

Hablando del Benfica surge pronto el nombre Eusebio. Es natural que así ocurriera. Entonces, Simoes hace unas declaraciones muy importantes.

—Eusebio no es el mejor. Es muy buen jugador, pero no llega a la altura de Pele.

—¿Por qué?

—Pele juega en todo terreno. Juega con el equipo, para el Santos. Eusebio juega todo lo contrario. Eusebio juega pa-

**PEUGEOT MOVESA**  
CICLOMOTOR  
Sin carnet  
Sin matrícula  
Sin impuestos  
DISTRIBUIDOR  
**Fernando Sánchez Castro**  
RECOGIDAS, 52 GRANADA

"TODOS TENEMOS QUE JUGAR PARA EL Y PELE JUEGA PARA EL SANTOS"

"EN EL BENFICA EL UNICO QUE COBRA ES EUSEBIO Y A LOS DEMAS NOS PAGAN MAL"

"La final del "Costa del Sol" nos la ha perdido Costa Pereira con ese gol por medio de las piernas"

"EL BELENENSES GUSTARA EN GRANADA PORQUE TIENE MUY BUEN EQUIPO"

ra él. Benfica tiene que jugar para Eusebio.

Nos quedamos sorprendidos. Las palabras de Simoes resultan duras. Suavizamos algo cambiando el tema hacia el segundo gol del Tottenham, el que ha decidido la final. Fallo de Costa Pereira, a quien le entró el balón por medio de las piernas. Simoes se lleva las manos a la cabeza. Y dice:

—Un fallo muy grande de Costa Pereira. Lo mismo que en Milán, contra el Inter, perdimos la taça de Europa por el gol que le marcaron... de risa. Estas dos taças las perdimos por él.

Ya lo decimos. Simoes está en vena. Tiene para todos. Por eso, le queremos hablar de Germano, el gran ausente del Benfica. Sin embargo, Simoes lo defiende:

—Germano está todavía bien. Sabe mucho. Germano sigue siendo un gran jugador. Y en la defensa de Benfica hace falta porque es muy joven y alocado. ¿No lo ha visto? Germano impondría orden.

### "EL BENFICA NO PAGA BIEN"

El marqués de Porrinas canta, en atención de los portugueses, un fado por flamenco. Pero Simoes no escucha. José Augusto y Eusebio sí que aplauden entusiasmados y corean con sonoros olés al aristócrata cantador. Vuelve la conversación a Eusebio. Y Simoes responde:

—Eusebio no es jugador inteligente. Eusebio ve solamente tres palos en una portería. No juega para los demás. De aquí a un par de años será el mejor del mundo. Cuando comprenda que los demás servimos también al mismo "equipo". Yo llevo jugando varios años con Eusebio y lo conozco bien.

—¿Paga bien el Benfica?

—El Benfica no paga nada a nosotros. Eusebio cobra, pero los demás no. Yo tuve hace dos años una propuesta para ir a Italia. En un año me pagaban más que cinco del Benfica. Y no me dejaron marchar.

—España?

—Tuve el Atlético de Madrid para venir.

—Eusebio también...

—No. Eusebio no saldrá del Benfica. Lo ha declarado él mismo en Madrid. Interviene el doctor Rodríguez, médico del Benfica. Dice que Eusebio será siempre jugador del Benfica. Pero dejemos a Simoes que siga explicando:

—Yo le ganaré dinero al fútbol cuando venga a España. O a Italia. Para ir a Turín ya tuve oferta. Me gustaría jugar en España.

—¿En qué equipo?

—"Equipa"? El propio Atlético de Madrid, Real Madrid, Barcelona...

### "NO SALDRA OTRO COMO DI STEFANO"

Surgió el fútbol nacional. Simoes dice que ha visto flojo, muy flojo, al Atlético de Madrid. Le decimos que su buen conocido Otto Gloria tiene que guiar esta temporada la nave atlética. La réplica es inmediata.

—Esta mañana, en el hotel Miramar, he "parlado" con Otto Gloria. No le ha gustado el Atlético de Madrid. Me ha dicho que el lateral Colo no tendrá nada que hacer con él. El Atlético ha dado demasiadas patadas en este torneo "Costa del Sol" y ha jugado bien poco. Ahora es el Madrid quien sale a la palestra. Y hablando de extremos zurdos, Simoes se pronuncia por Gento.

—Hace pocos años era yo un niño y veía por televisión a Gento, al Madrid de Di Stefano. Soñaba con llegar algún día a parecerme a ellos. Y unas cuantas temporadas después jugaba contra el Madrid la final de la Copa de Europa y se la ganábamos. Tenía diecisiete años.

—¿Cuántos años tiene?

—Veintidós. Todo el mundo cree que soy más viejo, pero es la pura verdad. Me "sacó" Bela Guttmán, del reserva al primer "equipo", con diecisiete años por una expulsión de Cavem. Entré bien en el equipo y cuando Cavem cumplió su castigo de cinco partidos, tuvo que salir de defensa porque me había ganado el puesto. Tres o cuatro temporadas más jugando al fútbol y pensarán que estoy acabado. Así es el fútbol.

—¿El mejor jugador que has visto?

—Alfredo di Stefano.

—¿Y Pelé, Eusebio...?

—Ninguno de ellos. En todos los años que existe el fútbol y en mil más que transcurren, no podrá salir un jugador como Di Stefano. Era único, sensacional, un jugador de club y espectacular, un peón del fútbol y un artista. Todo al mismo tiempo. ¿Saben ustedes lo difícil que es eso?

### "IRIBAR, EL MEJOR PORTERO DEL MUNDIAL"

Lo sabemos. Pero queremos seguir



Eusebio, que ha sido atacado por su compañero de equipo, Simoes. (Foto ARCHIVO)

oyendo hablar a Simoes. Sale a relucir el mundial... Simoes recuerda gustoso este torneo que ha proporcionado a Portugal tan gran triunfo. Hablamos del fútbol español en el mundial de Inglaterra.

—Vi todos los partidos de España por televisión. Le faltó organización y fuerza en su fútbol.

Vuelve a salir la fuerza, "eso" que todos los entrenadores buscan como desesperados para su equipo.

—Simoes, ¿el Benfica ha tenido fuerza en el "Costa del Sol"?

—No. Por eso no lo hemos ganado. Yo, concretamente, no soy jugador para disputar dos partidos en dos días. Me falta fuerza. Y lo he acusado.

Le decimos que no, que Simoes, precisamente, ha sido en la final, el mejor delantero del Benfica. Que jugó mejor que el día anterior.

—Apreciación de ustedes. Yo no he quedado contento. Y es que, repito, dos partidos en dos días no van conmigo.

—¿Y en Londres?

—El mundial es un torneo para superdotados. Nos salieron bien las cosas. Igual hemos podido ganar este trofeo "Costa del Sol".

—¿El mejor jugador español?

—Amancio. Pero estando en forma. Es muy extraordinario jugador. Le vi el gol que marcó a Suiza, de cabeza. Un portento de remate a la jugada de Gento. Por cierto, que para mí gusto el mejor guardameta del mundial ha sido Iribar. Y tienen ustedes otro portero que de aquí a dos años va a ser excepcional: Reina, que está en el Barcelona. Ahí existe un portero en ciernes.

—¿Es usted casado?

—Sí. Y tengo dos niñas. Muchos se extrañan de que con veintidós años esté ya casado y tenga dos hijos. Creo, sinceramente, que es el estado ideal del jugador. Así lucha uno con más ahínco por los niños. En mi caso, por las dos niñas.

### "EL BELENENSES, BUEN EQUIPO"

La fiesta sigue su curso. Hay regalos de la directiva del Málaga para los clubs que han intervenido en el torneo, para diversas personalidades del deporte. Queda poco tiempo y lo aprovechamos para enfocar la conversación sobre el Belenenses, rival del Granada el día 4 de septiembre, en Los Cármenes, partido en el que se inaugurará la iluminación del campo. Simoes nos habla del Belenenses.

—Buen equipo, el Belenenses. Es uno de los históricos portugueses. Y tiene dos jugadores que actuaron en Londres: el guardameta José Pereira y el medio Vicente. Los dos son jugadores extraordinarios.

—¿José Pereira?

—Es un guardameta de gran clase. Portero veterano, pero que se cuida mucho y está siempre en forma.

—¿Vicente?

—No sabe jugar mal al fútbol. Aprendió a jugar bien siempre. Es el mejor medio volante que hay en Portugal.

—¿Por qué no lo tiene el Benfica?

—Es veterano también. Tiene treinta años y por eso no lo firma Benfica, pero ya le digo, Vicente es un portento de jugador.

—En Granada está Manolo Ibañez, de segundo entrenador.

—Manolo Ibañez... buen amigo y buen entrenador. ¿Está en Granada? Bien. Él es de allí, ¿verdad?

—¿Cómo definiría al Belenenses?

—Un club con patrón fijo de juego, que aparte del momento circunstancial de forma, dejará buen sabor por donde vaya. Allí gustará.

—La fiesta ha tocado a su fin: Fernando Riera llama a los jugadores para regresar al hotel. Simoes ha dicho cosas importantes y se lo agradecemos: —Muito obrigado.

José Luis CODINA



Se acerca el día. Poco más de veinte fechas quedan para que el calendario de Liga inicie su danza, pero antes hemos de vivir acontecimientos futbolísticos que suscitarán nuestro interés, siendo el más importante el de la inauguración de la luz artificial, brillante prólogo a una temporada que esperamos sea triunfal para nuestro club, al que deseamos una larga estancia en la División de Honor.

**Debutó.**

El Zaragoza disputó su primer encuentro de la temporada, frente al Huesca, ganando los "maños" por 7-3. En la primera parte Daucik alineó a los hombres que hoy se consideran titulares en el club campeón de España, pero en la segunda salieron los nuevos valores, entre ellos José Manuel González, cuya actuación gustó mucho a los aficionados. Será difícil hacerse con el puesto, pero uno confía en que antes de diciembre González junior tendrá un sitio en la formación zaragozista.

**Portero.**

Mientras toda la Prensa nacional da como hecho el fichaje de Comas por el Granada, aquí se sigue buscando un portero, y de la mano del agente Salvador Valencia llegó Manófin, el veteránico ex guardameta del Sevilla, de cuyo posible fichaje ya dimos cuenta la pasada semana. Desconocemos la actitud del club respecto a enrolar a este jugador, pero estimamos que sería improcedente ficharle si sus pretensiones económicas son altas.

**Socios.**

El movimiento de altas en el club lleva ya un ritmo más pausado, lo cual es natural, porque el mayor porcentaje de inscripciones se registró en los primeros días, quedando solamente los rezagados, aquellos que lo están pensando hasta última hora y al final, empujados por los amigos, se deciden a sacar el carnet. Naturalmente, estos últimos van a tener una localidad menos buena que aquellos que no lo dudaron desde el primer momento.

**12 de octubre.**

Esta es la fecha señalada para la inauguración de los campos de fútbol que se construyen en las barriadas del Zaidín y La Zubia, según se acordó en la reunión que la Federación Andaluza de Fútbol celebró en Málaga, el pasado sábado. Más de cuatro millones de pesetas se han invertido en la construcción de los campos. En la próxima temporada, la Delegación provincial de Fútbol tendrá un gran problema resuelto, y falta haría que el resto de las Federaciones pudieran decir lo mismo.

**Basket femenino.**

Para la próxima temporada de baloncesto femenino habrá Liga nacional con un solo grupo de diez equipos, es decir, que cada club tendrá que jugar dieciocho partidos, nueve en casa y nueve fuera. Una competición interesante, en la que tienen sitio nuestras féminas, si, pero ya veremos si llegamos a disfrutar de este torneo, porque es muy posible que haya retirada, ya que Laly se casa y alguna otra jugadora abandona, quedando sólo cinco para hacer frente a la Liga. Y todo por no haber hecho una labor de renovación en los últimos años.

**Carnets nuevos.**

Los socios del Granada se sorprenderán gratamente cuando les sea entregado el nuevo carnet, que es totalmente distinto al que se vino usando en las últimas temporadas. El que servirá en Primera División es un librito con numerosas hojas, que corresponde cada una de ellas a un encuentro. Claro que como el carnet es caro y lleva funda de plástico, el abonado deberá pagar un dúplico al recibirlo.

## Benito Pico mantiene su renuncia

"Llavo muchos años en la Federación y esto gasta", dice

**SAN SEBASTIAN, 17. (ALFIL).** — Don Benito Pico, presidente de la Federación Española de Fútbol, aunque se halla en esta ciudad, no veranea en el mismo tono de otros años, alternando la ocupación profesional con el descanso, motivado principalmente por un reciente luto familiar. Pero don Benito es hombre afable al que no cuesta demasiado hallar en San Sebastián, y muy afable ha contestado a nuestras preguntas:

—Presentó oficialmente su dimisión como presidente de la Federación Española de Fútbol?

—Efectivamente, hice mi renuncia ante el señor Elola y estoy esperando que la Delegación Nacional de Deportes la acepte. El desgraciado accidente de Elola obliga a un pequeño paréntesis.

—¿Algún motivo especial para su dimisión?

—Ninguno, en absoluto. Son muchos años al frente y dentro de la Federación, diez en total, entre vicepresidente y presidente, y eso gasta.

—¿Se decidió, tras los Mundiales de Inglaterra?

—Hace unos años, dos, también traté de dejar el cargo. Me pidieron que continuara y con el aliciente de los Juegos de Tokio y el Mundial de Londres, seguí en el puesto.

—Influyó algo el bajo rendimiento de nuestra selección?

—No, puede usted afirmarlo. Lo había decidido antes: tan pronto finalizara el torneo, dimitía. Sin saber si el éxito iba a sonreír a España.

—Pero, si así hubiera sido, ¿sería igual?

—Acaso no del todo, la verdad, pero, repito, el fútbol gasta; tengo muchas ocupaciones y deseo descansar. Espero sea aceptada la dimisión, que es completamente formal.

Y esto es lo que hay de cierto en torno al cese del presidente de la Federación Española de Fútbol, persona afable, entregada al deporte, que espera el relevo que considera ganado, deseando que quien le sustituya alcance las más altas metas del balompié nacional.

### CITA DE ARBITROS

Se cita a todos los árbitros de fútbol y colaboradores, para el próximo día 19 del actual, a las nueve y media de la noche, en la Casa de la Falange, Plaza del Campillo, a fin de hacer la reunión de principio de temporada, rogando a todos puntualidad.

**COCINAS FRIGORIFICAS ZANUSSI**  
Lavadoras super-automáticas  
una garantía que vale  
DISTRIBUIDOR  
**Fernando Sánchez Castro**  
RECOGIDAS, 52 GRANADA

**BULTACO**  
MERCURIO  
125 c.c. 155 c.c. 175 c.c.  
LA MOTO DE RUEDA ALTA QUE MAS SE MATRICULA EN ESPAÑA

# CINE

**TEATRO CINE REGIO**  
(REFRIGERADO)  
TEMPORADA DE VERANO  
:: PRECIOS REDUCIDOS ::  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡GRANDIOSO ESTRENO!  
¡UNA HISTORIA REAL DE LA JUVENTUD ACTUAL, DESAFIANTE Y VIOLENTA...!  
**EL PRECIO DEL EXITO**  
ANTHONY PERKINS  
KARL MALDEN  
(Para todos los públicos)

**Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA**  
:: REFRIGERADO ::  
(Sistema Carrier)  
TEMPORADA DE VERANO  
:: PRECIOS REDUCIDOS ::  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
¡Una comedia ultramoderna que tiene de todo... hasta dólares...!  
**EL MILLON DE DOLARES**  
VITTORIO GASSMAN  
JOAN COLLINS  
- Cinemascope - Technicolor -  
(Mayores 18 años)  
= MAÑANA =  
¡Prepárese a ver como nunca...!  
**HISTORIAS DE LA TELEVISION**  
CONCHITA VELASCO  
TONY LEBLANC

**CINE CAPITOL**  
TEMPORADA DE VERANO  
:: PRECIOS REDUCIDOS ::  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡GRANDIOSO EXITO!  
¡Una película dramática... numantina... sentimental y... divertida...!  
**MELOCOTON EN ALMIBAR**  
MARGA LOPEZ  
JOSE GUARDIOLA  
CARLOS LARRAÑAGA  
(Mayores 14 años)  
¡Inspirada en una célebre y divertida comedia de MIGUEL MIHURA...!

**CINE GRAN VIA**  
(REFRIGERADO)  
Programa núm. 7  
HOY, GRAN EXITO!  
de la divertidísima comedia en Eastmancolor,  
**SOL DE VERANO**  
Por ARTURO FERNANDEZ y LUZ MARQUEZ  
(Autorizada para mayores 18 años)  
Sesiones desde las 5, última a las 11  
Seguidamente: ¡Sensacional!  
La superproducción en Technicolor, de largo metraje, "EL CID", por Charlton Heston, Sofia Loren y Raf Vallone. - Tres pases, a las 4, 7 y 10. (Tolerada.)

**MADRIGAL**  
SU LOCAL — REFRIGERADO  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
(Mayores 14 años)  
= ULTIMO DIA =  
La excepcional superproducción 20th. Century Fox  
**EL CORONEL VON RYAN**  
Por FRANK SINATRA  
TREVOR HOWARD y RAFFAELA CARRA  
Dirigida por MARK ROBSON  
(Color De Luxe)  
La más impresionante fuga de cientos de hombres, alentados y dirigidos por dos locos magníficos y heroicos  
MANANA:  
Otra extraordinaria superproducción WARNER BROS.  
**EL HONOR DEL CAPITAN LEX**  
Por GARY COOPER  
PHILLIS THAXTER  
DAVID BRIAN y PAUL KELLY

**A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**  
Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.  
Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

NO mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

**ALIATAR CINEMA**  
(REFRIGERACION ANGLO)  
= VERANO 66 =  
A las 5 - 7 - 9 y 11 ::  
= ULTIMO DIA =  
TROY DONAHUE  
- en -  
**UNA TROMPETA LEJANA**  
(Mayores 18 años)  
- Cinemascope - Technicolor -  
Con las encantadoras SUZANNE PLESHETTE y DIANE MC. BAIN  
MANANA: ¡Sensacional estreno!  
¡Un auténtico superespectáculo de espionaje!  
**FLINT AGENTE SECRETO**  
(Mayores de 18 años)  
- Cinemascope - Technicolor -  
con James Coburn - Lee J. Cobb Gila Golan y Edward Mulhare

**ASTORIA**  
:: Avenida Calvo Sotelo ::  
= DESDE LAS CINCO =  
"MI ADORADA SALVAJE"  
Technicolor. - SANDRA DEE  
(Para todos.)  
**ALBENIZ**  
:: Barrio Figares ::  
= DESDE LAS NUEVE =  
"JESSICA"  
- PanaVision - Technicolor -  
(Mayores de 18 años)

**ALHAMBRA**  
:: Calle Molinos ::  
= DESDE LAS CINCO =  
"JOAQUIN MURRIETA"  
Technicolor - Jeffrey Hunter  
(Mayores de 14 años)  
**ALAMEDA**  
:: Martínez de la Rosa ::  
= DESDE LAS NUEVE =  
"15 BALAS"  
CLINF WALKER (Cheyenne)  
(Para todos.)

**AFOLO**  
:: Zaldin ::  
= DESDE LAS CINCO =  
"BUSCANDO MILLONARIO"  
Technicolor - Troy Donahue  
(Mayores de 18 años)  
**NEVADA**  
:: Carretera Sierra ::  
= DESDE LAS NUEVE =  
LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO  
- PanaVision - Eastmancolor -  
(Para todos.)

**PALACIO**  
Sesiones 5 - 7 - 9 y 11  
= ULTIMO DIA =  
UN FILME VIOLENTO. APASIONADO Y SINCERO.  
ZBIGNIEW ZYBULSKI,  
EWA KRZYANOWSKA y  
ADAM PAWLKOWSKI en  
**CENIZAS Y DIAMANTES**  
(Mayores de 18 años)

**UNA PAREJA DE FAMOSOS EN LUNA DE MIEL**  
EL, JOHN RICHARDSON, EL HOMBRE DE "HACE UN MILLON DE AÑOS"  
ELLA, MARTINE BESWICK, UN PRODUCTO "BOND"  
"RAQUEL WELCH ES UN DELICIOSO "BLUFF"  
El se llama John Richardson, el héroe de «Hace un millón de años», esa película que se rodó toda ella en los escenarios naturales del Teide. Ella, Martine Beswick, el más famoso de los productos «Bond», una de esas chicas de bikini rojo que disparan una metralleta apoyando en la cadera. Ambos son famosos actores británicos. Cada uno en su género. Pero hoy son simple y sencillamente una pareja en luna de miel. Cuando le conocí, John Richardson tenía barba de varios meses y se cubría su cuerpo con pieles de animales salvajes. Sólo sabía emitir sonidos guturales y era fácil verle saltar de peña en peña por las calcinadas tierras del volcán canario. Hoy he vuelto a encontrarle en un apartamento madrileño transformado en un esposo cariñoso, con el rostro añejado desprovisto de la lujosa barba y la felicidad reflejada en lo más profundo de sus ojos intensamente azules. Ella, Martine Beswick, había dicho de ser por unos momentos la fulgurante estrella de «Desde Rusia con amor» y «Operación Trueno» para convertirse en una esposa cariñosa y delicada a pesar de su minifalda y su aspecto de mujer «James Bond».  
«Una cosa no es incompatible con la otra —me diría—. Soy joven y voy a la moda. Como millares de muchachas del mundo entero. La luna de miel de John y de Martine es sólo una luna de miel a medias, una luna de miel compartida con el trabajo. Porque tanto el uno como la otra reparten su tiempo con el rodaje de sendas películas. Martine como figura estrella de una coproducción italoalemana titulada «¿Quién sabe?». «Soy la única protagonista femenina de la película. Yo sola como ocho hombres. Una especie de matern a lo James Bond para no perder comba. Tiene sólo 23 años y está llamada a ser la sucesora de Diana Dors y Julie Christie. «Yo sólo quiero ser una buena trela y no una figura anatómica. Pero la verdad es que Martine intenta demostrar lo contrario. Pero como ella me dijo, «una cosa no es incompatible con la otra». John Richardson es un joven tímido que siempre sonríe y al que la fama le importa un bledo. «Mire, yo era periodista gracias a un buen fotógrafo de Prensa, las más importantes revistas del mundo así lo atestiguan. Desde «Life» hasta «Look» en los Estados Unidos pasando por los grandes magazines europeos. Y la verdad es que lo más que siendo el periodismo, la fotografía. Ante mí John abre un álbum en el que están recogidos sus éxitos. «Pero hoy no puedo ser otra cosa que actor de cine. Las cosas me han ido bien. Y de repente me he encontrado convertido en algo que no me llena por completo, pero que me tiene aturdido. De la mano de John Richardson ha surgido hace poco una estrella, una estrella fulgurante de la que hoy habla medio mundo. Y la verdad es que sin saber por qué. Pero que la verdad es que sólo ha interpretado una película. Es toda su carrera. Y ésta precisamente llamada a John Richardson: «Hace un millón de años». «Es un «bluff» encantador, pero al fin y al cabo un «bluff». De repente una estrella se pone de moda. En la moda en las revistas se entienda todo el mundo empieza a hablar de ella y la historia crece como una bola de nieve. A veces da resultados y la muchacha encuentra su camino. «¿Qué tal estrella es? «Fue una buena compañera. Se desempeñó el papel encomendado con soltura. Apenas son las nueve de la mañana. John y Martine ya están en pie. Ella preparando el desayuno con su mini-falda y su aire exterior y moderno. Después cada cual saldrá a su trabajo. Ella «¿Quién sabe?». El «Hacia Europa». No. Dos títulos. Dos películas. Protagonistas: una pareja en luna de miel...  
JAIME PENAFIEL  
«Europa Press»

**GOYA 5-7-9 y 11**  
= REFRIGERADO =  
TEMPORADA DE VERANO \* PRECIO REDUCIDO  
= ULTIMO DIA =  
EXCEPCIONAL ESTRENO!  
Una película que ha triunfado rotundamente entre los espectadores amantes del cine de aventuras  
**Dos traidores y un valiente**  
(Para todos los públicos)  
SIR CEDRID - HANS CONREID  
- Cinemascope - Eastmancolor -  
SEGUIDAMENTE:  
¡La inolvidable y maravillosa superproducción!  
"METRO GOLDWYN MAYER"  
**Siete novias para siete hermanos**

**MUSICA**  
EXITOS DE LA BANDA DE LIRIA EN HOLANDA  
LA HAYA, 17. (EFE). — La banda del Ateneo municipal de Enseñanza de Liria (Valencia) ha conquistado numerosos galardones en el concurso internacional de bandas de música de Kerkrade (Holanda), entre ellos: el primer premio en el concurso de marchas, con medalla de oro y mención de honor; en el campeonato mundial de bandas, también medalla de oro y mención de honor, el estandarte de Kerkrade, para la mejor armonía, y una trompeta de oro, premio donado por el ministro de Asuntos Exteriores de Checoslovaquia. Por mediación del embajador de España, señor Aniel-Quiroga, la casa «Philips» organizó un concierto en el teatro de Eindhoven, en el cual pudieron escuchar la banda de Liria unos mil trabajadores españoles.

**CINE VICTORIA**  
(BARRIADA DE LA CHANA)  
Sesiones, 9 y 11 -- Terraza de verano  
= ULTIMO DIA =  
**EL EXTRA**  
MARIO MORENO "Cantinflas"  
- COLOR -  
(Para todos los públicos)

**TRIUNFO**  
(DETRAS DE LA NORMAL)  
"JUZGADO A LA ITALIANA"  
Mayores

**Coliseo Olympia**  
(REFRIGERACION ANGLO)  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
= ULTIMOS DIAS! =  
EMOCIONANTE!  
RICHARD TODD  
LAURENCE HARVEY y  
RICHARD HARRIS, en  
**EMBOSCADA EN LA JUNGLA**  
(Mayores 18 años)  
SEGUIDAMENTE:  
EMOCIONANTE ESTRENO!  
Los noventa minutos más inquietantes del cine español  
**CRIMEN DE DOBLE FILO**  
Con SUSANA CAMPOS y CARLOS ESTRADA

**CINE GRANADA**  
(REFRIGERACION ANGLO)  
A las 5 - 7 - 9 y 11  
TEMPORADA DE VERANO  
Localidad única - Precios reducidos  
= ULTIMO DIA =  
Con GEORGE PEPPARD y ELIZABETH ASHLEY  
- en -  
**EL TERCER DIA**  
(Mayores 18 años)  
- TECHNICOLOR -  
¡Dos horas de absorbente emoción!  
= MAÑANA =  
EXTRAORDINARIO ESTRENO!  
EDDIE CONSTANTINO  
en poder de una banda de hermosas mujeres  
**HAGAN JUGO SENORAS**  
(Mayores de 18 años)  
¡La mejor película de "EL REY DE LOS PUNETAZOS"

# MUNDO PINTORESCO

## Consejo médico

Después de un detenido reconocimiento, el médico dice al paciente: Tiene que cuidarse mucho, amigo. Durante un par de meses, nada de cine, nada de teatro, nada de lectura, ni radio, ni televisión; nada de mujeres, ni de bebida, ni de tabaco... y muchas distracciones...

## Estaban regañados

Un gendarme de la Brigada Móvil sorprende a un ladrón que desciende por el tubo de desagüe de una fachada, con el saco del hurto al hombro. ¿Qué hace usted, hombre? Nada, nada... No hago nada... Es que estoy disgustado con el chico del ascensor y decidí no volver nunca más a montar en ese aparato.

## Consuelo envenenado

Durante una partida de bridge una joven con fama de tener mala lengua se quejaba de sufrimiento por un grano que le había salido en el labio. Para consolarla, una compañera de juego le dijo: Querida amiga, ¿no habrás pasado la lengua sobre el labio?

## Orgullo periodístico

decóte de periódico. Fuimos los únicos en dar la noticia a los lectores del gran incendio declarado en los bosques del norte del país. Hoy somos los únicos en comunicárselos que no ha habido tal incendio.

## Retrato perfecto

El pintor pondera al rico industrial la calidad del retrato, que está terminando, de la esposa de éste: -Creo que estará usted satisfecho de mi obra. La semejanza es perfecta. ¿No le falta más que hablar! -¡Por favor! ¡Déjelo así!



**MADRID IRUN**  
**500**  
**NOTA**  
**AVILA**

¿DONDE LE DESPIDIERON?  
Solución al anterior  
VITOREADOS

## Tarifa especial

El turista pregunta al hostelero: -¿Cuánto le debo? -¿Qué habitación ha ocupado usted? -¿Yo? ¡He tenido que dormir sobre la mesa de billar! -Entonces está claro. El billar es a dos cincuenta la hora...

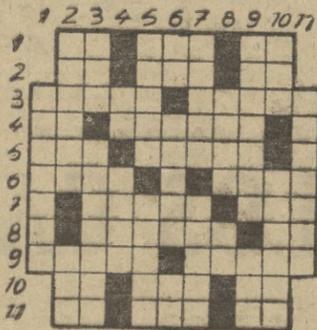
## Conclusión

Acusado de echar agua en la leche, un lechero se presenta ante el Tribunal. -Yo, señor presidente, no he intervenido en esto; ha sido mi chico, jugando. El niño es llamado por el presidente para que testifique. -¿Es verdad que tú has puesto agua en la leche? -Sí, señor; lo he hecho para jugar. -¿Y a qué jugabais? -A los lecheros.

## Prisa

El marido dice: -¿Cómo te has estado dos horas en la calle hablando con Elvira? Habría invitado a que subiese. -Imposible. Llevaba mucha prisa.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1. El primero. Adverbio de cantidad. Posesivo; 2. Posesivo. Exclamación popular de alegría. Al revés, dios egipcio; 3. Sanar. Batracios; 4. Cierta carta de la baraja. Losa de pequeñas dimensiones; 5. Enfermedad. Masa encefálica; 6. Valle de los Pirineos. Agita las paletas; 7. Cierta clase de caballerías. Al revés, regalo; 8. Escoger. Nota musical; 9. Manchas de las hojas de los helechos. Recelas; 10. Dios egipcio. Uno. Al revés, letra griega; 11. Numeral. Posesivo. Dios egipcio.

**VERTICALES.** - 1. Recintos; 2. Recortar el cabello con tijeras. Al rev., animal salvaje muy parecido al bisonte; 3. Punto cardinal. Limpiarán con la lengua; 4. Al revés, artículo. Inútil; 5. De la morería. Dañadas; 6. Matrícula de coche española. Al revés, merezas. Posesivo; 7. Entes. Situados; 8. Al revés, estropeada. Nota musical; 9. En sentido figurado, naciesen. Aféresis de amor; 10. Pecado capital. Restringe; 11. Con sal. Solución al anterior

**HORIZONTALES.** - 1. Al. Tos. Ce; 2. Da. Así. As; 3. Curar. Socas; 4. Al. Salada; 5. Sal. Saras; 6. Iras. Seca; 7. Vales. Nod; 8. Anidar. No; 9. Sedas. Latir; 10. Ra. Ola. Ec; 11. As. Sos. No.

**VERTICALES.** - 1. Casinos; 2. Adular. Era; 3. Lar. Lavadas; 4. As. Sana; 5. Tras. Lisos; 6. Os. Laded. Lo; 7. Sisar. Salas; 8. Odas. Ra; 9. Casasen. Ten; 10. Esa. Cónico; 11. Colador.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13: Stop, pare y escuche. - 13.15: Una voz famosa: Rocío Dúrcal. - 13.30: El campo granadino y sus hombres. - 13.45: Aperitivo musical. 14: Reportaje E.L.C.U.: "Ellos y ellas como universitarios", por el padre Javier Gajardo-Bias. - 14.05: Los pitusos de George Dann. 14.20: Compás de espera. - 14.30: Radio Nacional de España. - 14.47: De las mujeres se ha dicho que... 14.52: Guía del espectador. - 14.57: Galería breve. - 15: Sobremesa feliz. - 15.30: Música a su gusto. 16: Novela: "Mi secreto". - 16.30: Novela: "La impostora". - 17: Novela: "La intriga". - 17.25: Consultorio Avercra. - 17.30: Novela: "Al sonar la campana".

**PROGRAMA DE MADRUGADA**  
24: Señales horarias y la voz de medianoche. - 0.02: Al filo de la medianoche. Recordando operetas. 0.30: Exitos del mundo. Interpretados por Jan August, al piano. - 1: Temperatura del momento. - 1.02: Buenas noches, España. - 1.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**RADIO GRANADA**  
7.40: Apertura y lectura de programas. - 7.45: Inglés por radio. 8: Matinal. Cadena Ser. - 8.30: Boletín de información. - 8.40: Información internacional. - 9: Discomanía. - 9.30: Hora local. - 9.45: Paco Ruiz detective privado. 10: Trabaje con música. - 10.50: La unión siempre triunfa. - 11: Almanaque. - 11.03: Conjuntos famosos. - 11.25: Galería breve. - 11.30: Novela: "Historia de una familia". - 11.45: Aires flamencos.

## ALQUILERES

### PISOS ALQUILER

4, 5 y 7 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos y precios de 2.000, 2.500 pesetas; otros para oficinas muy céntricos. ANTELO Acera del Casino, 11 - 1.º

PISOS amueblados en distintos emplazamientos 4 y 5 habitaciones y servicios. Desde 3.000 pesetas otros sin muebles desde 2.000 pesetas. ANTELO Acera Casino, 11.

LOCAL junto camino Ronda, 140 metros, 4 puertas, fachada 2 calles, magnífico aparcamiento camiones. 5.000 pesetas mensuales. AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

### TRABAJO

REPARACIONES TV. Radio. Teléfono 35096.

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

### TRASPASOS

LOCALES céntricos y precios. ANTELO Acera Casino, 11.

CASA junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cueros alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: AnteLo, Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. AnteLo, Acera Casino, 11.

CHALET zona veranega, tranvía puerta, 2 plantas 6 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplazamientos y precios. ANTELO Acera Casino, 11.

LOCAL 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 36 metros, completamente instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

LOCAL Camino Ronda, Superficie 65 metros, 3 hue-

cos, exento contribución. 290.000 pesetas con facilidades. ANTELO Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

# Anuncios por Palabras

perfiles y precios. AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

## VENTAS

### PISOS ZAJDIN

4 y 5 habitaciones y servicios, escaleras mármol, cocina y baño alicatados, mucho sol. Desde 202.000 pesetas, 30.000 pesetas de entrada, resto facilidades hasta 5 años. Exclusivas ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS centricuadros 5 y 6 habitaciones, servicios dobles, solería terrazo, 2 ascensores, puertas servicio, exentos contribución. 475.000 y 625.000 pesetas menos hipoteca. AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

CASA junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cueros alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: AnteLo, Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. AnteLo, Acera Casino, 11.

CHALET zona veranega, tranvía puerta, 2 plantas 6 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplazamientos y precios. ANTELO Acera Casino, 11.

CASA junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cueros alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: AnteLo, Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. AnteLo, Acera Casino, 11.

CHALET zona veranega, tranvía puerta, 2 plantas 6 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplazamientos y precios. ANTELO Acera Casino, 11.

LOCAL 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 36 metros, completamente instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

LOCAL Camino Ronda, Superficie 65 metros, 3 hue-

cos, exento contribución. 290.000 pesetas con facilidades. ANTELO Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

# PATRIA

Forma de venta a público: Ptas. ejemplar

Domingos . . . . . 2,50  
Días laborables . . . . . 2,00

TARIFA DE SUSCRIPCION desde 1.º de al 11 de 1966

	Granada	Provincias
Mes . . . . .	50	50
Trimestre . . . . .	150	150
Semestre . . . . .	300	300
Año . . . . .	600	600

PAGO ADELANTADO

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo 275 Ayer

tantos emplazamientos y precios. ANTELO Acera Casino, 11.

LOCAL 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 36 metros, completamente instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

LOCAL Camino Ronda, Superficie 65 metros, 3 hue-

cos, exento contribución. 290.000 pesetas con facilidades. ANTELO Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio pago adelantado. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

ra cualquier negocio. AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

## Locales zona

Recogidas Superficies, 25, 79, 107, 200, 300, y 400 metros. Precios: 3.000 a 1.500 pesetas metro. ¡¡Magníficos para instalar su negocio!!! ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS Camino Ronda. Junto ciudad universitaria, 4 habitaciones y servicios 225.000 pesetas menos 40.000 pesetas hipoteca. Información y contratación. ANTELO Acera Casino, 11

MAGNIFICOS pisos. Junto Camino Ronda, 5 habitaciones, servicios dobles, escaleras mármol, 100.000 pesetas entrada resto facilidades. Precio y condiciones: AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS venta, próximos colegios, 5 habitaciones, servicios dobles, 100 metros, solería terrazo, magnífica construcción. 350.000 pesetas. Facilidades. AnteLo, Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS EN VENTA Centro ciudad magníficamente

terminados, 6 habitaciones y servicios, despensa, exentos contribución. 450.000 pesetas. ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

## Atención, pisos zona

Recogidas 3, 4 y 5 habitaciones, servicios, solería terrazo, puertas barnizadas, exentos derechos reales. Precios desde 195.000 pesetas facilidades dos años. MAGNIFICA INVERSION 10 % asegurado ANTELO Acera del Casino, 11 - 1.º

¡Pisos magníficos!

Zona universitaria con 4 y 5 habitaciones servicios dobles, solería terrazo escaleras mármol. Desde 275.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación. ANTELO Acera del Casino, 11 - 1.º

VISITE SIN COMPROMISO ENCONTRARA LO QUE NECESITA. Acera del Casino, 11 - 1.º

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

**PATRIA se vende en MADRID**  
SUSCRIPCIONES y PUBLICIDAD  
QUIOSCO PASAPOGA  
Avenida de José Antonio (Esquina a Plaza del Callao)

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario Oficios, 10, teléfonos 22593 - 22595; en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 22128, y en Agencia de Publicidad "Alas", Milagro, 5, teléfono 26790, y en Agencia de Publicidad "Cid", Pino, 4-2.º izqda. teléfono 26589

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**  
8: Apertura y lectura de programas. - 8.05: Teletipo. - 8.15: Buenos días, Andalucía. - 8.30: Radiosistema. - 9: Orquestas en la mañana. - 9.30: Cada mañana una voz: Daniel Clavero. - 9.45: Cada mañana un conjunto: Los Cuatro Hermanos Silva. - 10: Aires de España. - 10.30: Voces de juventud.

**PROGRAMA DE MEDIODIA**  
11: Radiosistema. - 11.20: Valedades Moisés. - 12: Señales horarias y Angelus. - 12.02: Cantan "Los Españoles". - 12.15: Teletipo. - 12.25: Minutos Miape. 12.30: Voces granadinas: Li Morante y Mike Rios. - 12.15: Verano y delicioso sabor.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13: Trío de ases. - 13.15: El disco del momento. - 13.20: Minutos con Alberto Cortez. - 13.30: Radio Ilusión. - 11: Folklore americano. - 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. - 14.45: Interpretaciones a la guitarra de Narciso Yepes. - 14.55: Buenos Aires musical. - 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. - 15.15: Discos dedicados. - 15.35: Música sin palabras.

**PROGRAMA DE TARDE**  
16: Serjal: "Mi secreto". - 16.30:

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
12: El Angelus. - 12.03: Ritmo y juventud. - 12.30: Galería breve. 12.40: Pedr olifante. - 12.50: Galería breve.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
13: Stop, pare y escuche. - 13.15: Una voz famosa: Rocío Dúrcal. - 13.30: El campo granadino y sus hombres. - 13.45: Aperitivo musical. 14: Reportaje E.L.C.U.: "Ellos y ellas como universitarios", por el padre Javier Gajardo-Bias. - 14.05: Los pitusos de George Dann. 14.20: Compás de espera. - 14.30: Radio Nacional de España. - 14.47: De las mujeres se ha dicho que... 14.52: Guía del espectador. - 14.57: Galería breve. - 15: Sobremesa feliz. - 15.30: Música a su gusto. 16: Novela: "Mi secreto". - 16.30: Novela: "La impostora". - 17: Novela: "La intriga". - 17.25: Consultorio Avercra. - 17.30: Novela: "Al sonar la campana".

**PROGRAMA TARDE-NOCHE**  
18: Su piso con Super Ese. - 18.30: Novela: "Entre la espada y la pared". - 19: Novela: "El derecho de los hijos". - 19.30: Santo rosario. - 19.45: Galería breve. - 19.50: Amor en alta fidelidad. - 19.55: Los Protones. - 20: Guía del espectador. - 20.03: Regiones de España. - 20.15: Jotas a dúo. - 20.30: Ritmos de España. - 20.40: Exitos del microsuro. - 21.15: Mi vida es así. - 21.30: Matilde, Perico y Periquín. - 22: Radio Nacional de España. - 22.17: Radio Información local. - 22.23: Cupón pro-ciegos. - 22.35: Trío Calaveras. - 22.40: Galería breve. - 22.45: Música y deportes. - 23: Vacaciones en España. - 24: Últimas noticias de información. Ventana al mundo. - 0.15: Desde la Quinta Avenida. - 0.30: Tres noticias y una canción. - 0.35: La hora romántica. - 1: Edición de madrugada. - 1.15: Objetivo. - 2: Cierre de la estación.

**PROGRAMA CULTURAL**  
7.25: Avances. - 7.30: Francés. Lección sexta. - 7.55: Tebeos y cultura. - 8.06: La paleta de Velázquez. Cine documental.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
8.20: Por tierra, mar y aire. Un programa en colaboración con los tres Ejércitos. Guión: Francisco Summers. Presentador: Angel Lizada. Realizador: Adriano del Valle. - 8.50: Dibujos animados: El pájaro loco. - 9: Tengo un libro en las manos, presenta: "El caballero de gracia", de Luis de Sosa. Reparto: Don Jacobo Gonzalo Casas; don Francisco, José Luis Pellicena; Isabel, Conchita Goyanes; Margarita, Lola Cardona; Clara, Giove Campuzano; dueña, Camino Daigado; criado, Manuel Benito. Presentación: Luis de Sosa. Realización: Manuel Ripoll. - 9.30: Telediarlo. - 9.45: Avances. - 9.47: Hombres que dejan huella Hoy, dedicado al general Millán Astray. Dirección y realización: Eugenio Pena. Presentador: Federico Gallo. - 10.47: Nueva generación, presenta: "El valle del tesoro". Tres hombres intentan hacerse con el producto de un robo cometido por ellos mismos hace 20 años. El dinero se encuentra escondido en un lugar solitario y cada uno de los hombres tiene un trozo del plano que indica la situación exacta del botín. Cuando ya han logrado rescatarlo son descubiertos y la Policía de Los Angeles establece un cerco en toda regla alrededor de los facinerosos. Director: Allen R. Miner. Interpretes: Leslie Nielsen, John Berardino y Charles Bronson. 11.45: Telediarlo. - 12: El alma serena. - 0.05: El programa de mañana. Meditación y cierre.

18 de agosto de 1966



# MOTRIL



He aquí una de las más bellas panorámicas que pueden ofrecerse de Motril, la más importante ciudad de la Costa del Sol granadina. En la foto de Ferrer se aprecia el montículo sobre el que se alza el santuario de Nuestra Señora de la Cabeza, entre el prieto caserío, se yerguen los modernos edificios, de arquitectura audaz, y al fondo, al filo del horizonte, el inmenso mar la tino.

## CENTRO NEURALGICO DEL COMERCIO

- ESTA LLAMADO A CONVERTIRSE EN UN CENTRO INDUSTRIAL DE PRIMERA LINEA
- Monumentos importantes como la Colegiata del siglo XVI
- La caña de azúcar y el algodón, esenciales en su agricultura

Por EUGENIO KELLET

IV  
CUANDO dejamos Torrenueva, y apenas pusimos el motor en marcha, llegamos a Motril, pues la distancia entre ambos pueblos es muy escasa, apenas tres kilómetros. Al entrar en este pueblo de antigua ascendencia romana, pues fue construido por el Imperio Romano en la primera época del mismo, es obligado guardar silencio para observar con mayor detenimiento la alegre y especial fisonomía de este pueblo mediterráneo, que reúne en sí, todas las características esenciales de una ciudad moderna de cierta importancia.

El Motril moderno arranca del año 1885, año trágico de terremoto que destruyó gran parte de la ciudad, y a partir del cual y con la reconstrucción de la ciudad, se inicia la época moderna con las nuevas edificaciones que llegan hasta nosotros; y a las que se les han ido añadiendo las grandes construcciones, que situada cerca de la Plaza central, le dan un aire de ciudad próspera y de primera línea, sostenida a la sombra de un pujante y fuerte comercio, que la declaran el centro neurálgico comercial de la Costa del Sol granadina.

Aunque es lo cierto que en Motril, se han realizado diversos ensayos tanto en plano industrial, como en el turístico, sin embargo, en ninguna de estas tendencias se ha alcanzado hasta ahora la intensidad y el ritmo que su categoría e importancia requieren, contentándose, mientras tanto, en solidificar su comercio, que éste sí que alcanza una verdadera y real importancia, en relación a los demás pueblos costeros, a los que abastece.

Si se me preguntase cuál debe ser el pilar básico sobre el

que ha de apoyarse el porvenir económico de Motril, contestaría que, sin lugar a dudas, este pilar debe de estar constituido por su promoción industrial, pues tienen tan a las manos los medios necesarios para crear este complejo industrial a que me refiero; que cualquier comentarista imparcial, coincidiría con mi apreciación en este sentido, toda vez que los medios de comunicación con que cuenta Motril son facilísimos, comenzando por un importante puerto, el cual mantiene un considerable volumen de tráfico que lo sitúa entre los más importantes puertos del litoral mediterráneo de nuestro país.

Para el turista que acuda a Motril existen joyas monumentales y artísticas dignas de ser visitadas y que revelan por otra parte la importante y rancia historia de este pueblo costero.

Estos monumentos a los que me refiero son la Colegiata del siglo XVI y numerosas edificaciones árabes que recuerdan la época en que el moro se asentó en este real sitio, estancia que duró hasta el año de 1489, precisamente tres años, antes de que fueran expulsados de Granada.

En la agricultura, Motril tiene también un gran filón de riqueza en su extensa vega en la que descuella el cultivo de la caña de azúcar y los plátanos lo que confirma que su clima es en general y durante casi todo el año de carácter tropical.

Refiriéndome a las posibilidades agrícolas de esta comarca debo señalar en primer lugar al cultivo del algodón sobre el que se han hecho numerosos estudios del mismo en esta zona, pero que no han llegado a hacerse realidad sin que se sepan con certeza sus causas aunque es muy

posible que la principal sea la fuerte competencia que la caña de azúcar le plantea en el terreno de la comodidad y ligereza en su cultivo.

En definitiva, Motril se presenta en su conjunto como un centro socio-económico industrial de grandes posibilidades que podrían llegar a hacerse realidad en la medida que sus habitantes se decidan a afrontar los trabajos y tareas que son necesarias para llevarlo a buen término.

Solamente es necesario que la ciudad tome conciencia de su categoría y de las posibilidades que posee tanto en el campo industrial como en el agrícola e incluso en el turístico aunque en zonas más alejadas de su casco urbano para que, se decidan a organizar y promover proyectos y llegar a la realización de los mismos mediante una actividad ordenada y entusiasta.

XXXXXXXXXXXX

## 24 HORAS

MAS VEHICULOS EN GRANADA

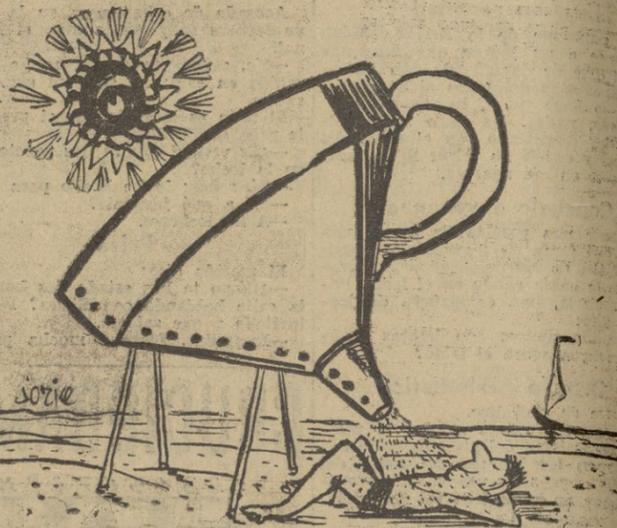


Ayer se matriculó en nuestra ciudad el vehículo cuarenta mil. Concretamente, 40.004, un capicúa perfecto, que ha correspondido a don Arturo Castro Ibáñez, quien por sus simpatías mereció que se le concediera el capicúa. Indudablemente, el número alcanzado en nuestra provincia, en matriculación de automóviles, revela el índice del progreso de la capital y provincia, en desacuerdo con esas teorías que circulan sobre el subdesarrollo o granadino. — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS. 10 -- APARTADO DE CORREOS 76

Soriahumor®



— ACAPARADOR —

## LOS CARMENES

Del periódico "El Noticiero Universal", de Barcelona, reproducimos el siguiente comentario, titulado "Los cármenes", obra del prestigioso periodista catalán José Luis Castillo Puche:

LOS cármenes. Decir los cármenes, es hablar de Granada. Que según los más famosos escritores y viajeros de todos los tiempos es única en España y en Europa. No ya sólo por tener el Oriente al alcance de la mano con la herencia árabe, también por sus jardines.

Ahora con la llegada del turismo los jardines españoles están de moda. Y la Dirección general de Promoción de esta actividad de nuestros días acaba de editar dentro de su noticiario un suplemento dedicado a los mismos. Esa expresión del arte de cultivar flores, que hace pensar en las parcelas de más genuina personalidad. Fueron trazadas como una permanente escuela de jardinería por los árabes. Ellos los que trajeron la palmera y el naranjo, los limoneros y los granados. Los arrayanes y los cipreses, los claveles y la variedad de rosales llegados por los tiempos califales.

No es extraño que se evocuen los jardines de Medina-Azahara, en Córdoba, los de Toledo, el Alcázar de Sevilla y los de la Alcazaba de Almería, cuando quedó la constancia granadina de la Alhambra y el Generalife. Los reflejos y el rumor del agua cantados por los poetas se detienen en la masa arbórea, en la sombra y en el colorido. En la inmensidad del espacio vegetal que

se conjuga con la Arquitectura. La gracia del jazmin —las viznagas para las belleras andrinas— y el aroma entre las apretadas pinceladas de cipreses, flexibles y ondulantes. Casi estremecidos con temblor humano, junto a las adelfas y los laureles. Son los elementos habituales del jardín andaluz así como las clásicas líneas de la alberca del Generalife con la serenidad de los árboles y las flores que se reflejan en el agua. Los mirtos vienen a completar la sensación de caricia y de intimidad. Y este distintivo que tiene su gran orquestación en la Alhambra y el Generalife con sus setos y sus surtidores tan hermanados con los alcázares y las tracerías de alicatados y mármoles permite su continuación en tono menor por todo el levante y el sur, hasta auparse sobre la submeseta, ya dentro de las tierras manchegas. Para derramarse por el poniente, pasados los linderos de Extremadura.

Pero con toda su grandeza no son estos los jardines que atraen por su intimidad, cuando los patios cordobeses, las placitas sevillanas, los cármenes granadinos armonizan la cal y el geranio, las plantas macetadas y los arbolitos con las trepadoras de albahaca, de nardos y de claveles. Y siempre el ciprés, el mirto y el laurel como la yerbabuena y arrayán.

Son los que inspiraron "Noches en los jardines de España", de Manuel de Falla, y la "Sinfonía sevillana", de Turina. Que carmen ya es jardín. La palabra árabe tiene la vivencia del aire, de la luz y la sombra, del aroma y del color.

Se confunde la arquitectura, la vegetación y el paisaje en una unidad que adquiere movimiento por lo accidentado del terreno. Las cuevas de las laderas de tierra roja que se lleva tan bien con los muros y las escaleras, el ladrillo y las pérgolas con el pavimento de guijarro lleno de dibujos. Caben los copudos y recios nogales, mientras en las lindes de cal espejeante se recortan las africanas pías y chumberas. El Darro y el Genil ofrecen sus inclinadas vertientes para que las plantas se ciñan al terreno y tamicen la luz. Los estrechos senderos y las pequeñas glorietas alrededor de la fuente. La parrambrosa mantiene su presencia muy cerca de las rejas cuajadas de flores. Esas rejas líricas y saliedizas, que se adelantan hacia el paisaje para dejar entrever en el interior la cerámica de Fajalauza, los colores relucientes y las cortinas de las Alpujarras.

Los nombres de los cármenes famosos viene a ser una sinfonía rítmica y musical. Una atracción más para la obligada visita, cuando en torno a los mismos se frenaron las páginas de la pequeña historia local con sus tertulias de personalidades célebres. No es preciso nombrarlos. Están en el recuerdo de todos. El de "Los Cipreses", el de Alonso Cano, el de Manuel de Falla, el de Rodríguez-Acosta... Tan sólo da el Albalcín como la Antequeruela. La Alhambra y el Generalife se divisan desde todos los recintos como el fondo sorprendente de esta lírica armonía.